FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE/PARA USO EN AUTOMÓVILES/SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/ENDAST FÖR BILBRUK

ALPINE®

Mobile Media Station

IVA-W200Ri

EN DE FR ES IT SE

- OWNER'S MANUAL
  Please read before using this equipment.
- BEDIENUNGSANLEITUNG
  Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch des Gerätes.
- MODE D'EMPLOI
  Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL DE OPERACIÓN
  Léalo antes de utilizar este equipo.
- ISTRUZIONI PER L'USO
  Si prega di leggere prima di utilizzare l'attrezzatura.
- ANVÄNDARHANDLEDNING
  Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom denna användarhandledning.

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-1-8 Nishi Gotanda,
Shinagawa-ku,
Tokyo 141-0031, Japan
Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
777 Supertest Road, Toronto,
Ontario M3J 2M9, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
161-165 Princes Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.
Alpine House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH
Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Phone 02-725-13 15

Dalian Dongtai Colour Printing Technology Co., Ltd.
No. 24 Liaohexisan Road, Dalian Economic&Technical
Development Zone, China

Designed by ALPINE Japan
Printed in China (Y)
68-04123Z68-A

Indice

Istruzioni d'uso

AVVERTIMENTO

AVVERTIMENTO 4
ATTENZIONE 4
PRECAUZIONI 5
Dischi riproducibili in quest'unità 6

Istruzioni Preliminari

Elenco parti accessorie 9
Individuazione dei comandi 9
Accensione o spegnimento 9
Apertura/Chiusura del monitor 10
Regolazione dell'angolazione del monitor 10
Regolazione del Volume 10
Visualizzazione delle indicazioni a schermo 10
Funzionamento dei tasti a sfioramento 10
Richiamo della sorgente 10
Schermata dei menu di scelta rapida 11
Visualizzazione della schermata di immissione dei numeri 12

Radio

Per ascoltare la radio 12
Memorizzazione manuale di stazioni preselezionate 13
Memorizzazione automatica di stazioni preselezionate 13
Sintonia delle stazioni preselezionate 13

Funzionamento RDS

Accensione o spegnimento AF (frequenze alternative) 13
Ricezione informazioni sul traffico 14
Sintonizzazione PTY (tipo di programma) 14
Ricezione delle informazioni sul traffico durante l'ascolto di un CD o della radio 14
Notiziario 14
Visualizzazione del testo radio 14

CD/MP3/WMA

Riproduzione 15
Riproduzione ripetuta 16
M.I.X. (riproduzione casuale) 16
Selezione delle cartelle (MP3/WMA) 16
Informazioni sui file MP3/WMA 16

DVD/Video CD

Riproduzione di un disco 18
Per visualizzare la schermata del modo DVD 18
Comparsa di una schermata di menu 19
Visualizzazione della schermata del menu dei titoli 20
Visualizzazione della schermata del menu 20
Visualizzazione della schermata del modo di funzionamento dei menu 20
Ricerca per programma 20
Ricerca per elenco di riproduzione 20
Interruzione della riproduzione (PRE STOP) 21
Termine della riproduzione 21
Avanzamento/ritorno rapido 21
Ricerca dell'inizio di capitoli o tracce 21
Fermo immagine (pausa) 21
Riproduzione avanti/indietro fotogramma per fotogramma 21
Riproduzione al rallentatore 22
Selezione programma (SKIP) 22
Selezione elenco di riproduzione (SKIP) 22
Riproduzione ripetuta 22
Ricerca per titolo/gruppo/programma/numero elenco di riproduzione 23
Ricerca diretta tramite numero di capitolo o traccia 23
Modifica dell'angolazione 24
Scorrere per muovere la pagina avanti o indietro 24
Modifica delle tracce audio 24
Modifica dei sottotitoli (lingua dei sottotitoli) 25
Effettuare le modifiche dal menu del disco 25
Riproduzione Bonus Gruppo 25
Visualizzazione stato del disco per il DVD/CD video 25

Altre funzioni utili

Regolazione dell'audio (Regolazione dell'attenuazione/ del bilanciamento/ del subwoofer/ del livello NAV/ del modo Defeat/ dei bassi/ dei toni acuti/dei intensità sonora) 26
Funzione di ricerca 27
Funzione schermo posteriore 27
Modifica delle funzioni del sensore remoto ... 27
Modifica dei modi di visualizzazione 28
Modifica della sola sorgente visiva (funzione simultanea) 28
Disattivazione della funzione simultanea 28
Attivazione/disattivazione del modo blackout 28

Configurazione

Configurazione DVD

Configurazione DVD 29
Impostazione della lingua dei menu 29
Impostazione della lingua dell'audio 29
Impostazione della lingua dei sottotitoli 30
Modifica dell'impostazione del codice paese 30
Impostazione del livello di restrizione (controllo parentale) 30
Modifica dell'impostazione delle uscite digitali 30
Impostazione del modo Downmix 32
Impostazione dello schermo TV 32
Impostazione del codice Bonus 32
Impostazione del modo riproduzione DVD audio 32
Impostazioni del modo riproduzione di un CD video 32

Configurazione GENERAL

Configurazione generale 33
Visualizzazione dell'ora 33
Impostazione dell'ora 33
Impostazione ora legale 33
Funzione di dimostrazione 33
Funzione toni tastiera (Beep) 33
Impostazione del modo di scorrimento 33
Visualizzazione ora RDS 34
Regolazione dei livelli del segnale sorgente 34
Impostazione PI SEEK 34
Ricezione di stazioni RDS regionali (locali) 34
Modifica della lingua di visualizzazione del PTY (tipo di programma) 34
Impostazione ricezione PTY31 (trasmissione di emergenza) 34
Riproduzione dati MP3/WMA (modo riproduzione) 34
Modifica del font Russian 34
Regolazione dell'oscuratore graduale dell'illuminazione notturna dei tasti 34

Configurazione SYSTEM

Configurazione sistema 35
Impostazione modo interruzione dispositivo esterno 35
Impostazione della visualizzazione dell'icona di interruzione 35
Impostazione del modo navigazione 35
Impostazione dell'interruzione della navigazione 35
Impostazione del modo AUX 36
Regolazione del livello audio dell'ingresso esterno 36
Modifica del segnale di ingresso video 36
Impostazione telecamera posteriore 36
Impostazione uscita del monitor esterno 36
Impostazione del tasto a sfioramento VISUAL 36
Impostazione dell'uscita digitale 36
Attivazione/disattivazione del subwoofer ... 36

Configurazione DISPLAY

Configurazione display 37
Impostazione della luminosità della retroilluminazione 37
Regolazione del livello minimo di retroilluminazione 37
Modifica degli sfondi 37
Impostazione automatica dello sfondo 38
Modifica del colore di visualizzazione delle indicazioni 38
Impostazione su ON o su OFF della vibrazione del pannello a sfioramento 38
Regolazione del pannello a sfioramento 38

i-Personalize™

VISUAL EQ™

Impostazioni VISUAL EQ 38
Selezione del modo VISUAL EQ (impostazioni di fabbrica) 39
Regolazione della luminosità 39
Regolazione del colore delle immagini 39
Regolazione della tonalità delle immagini ... 39
Regolazione del contrasto delle immagini ... 39
Regolazione della qualità delle immagini ... 39
Memorizzazione delle impostazioni VISUAL EQ 39

Scaricamento di dati

Scaricamento dei dati BACKGROUND 40

Processore audio esterno (opzionale)

Procedura di regolazione del Dolby Surround 41
Impostazione degli altoparlanti 41
Impostazione del modo MX per il processore audio esterno 41
Regolazione X-OVER 42
Regolazione della correzione temporale manuale (TCR) 43
Impostazione della fase 44
Regolazione dell'equalizzatore grafico 44
Regolazione dell'equalizzatore parametrico 45
Impostazione del comando dei bassi 46
Impostazione della compressione dei bassi 46
Impostazione del potenziamento dei bassi 46
Approntamento degli altoparlanti 46
Impostazione del Dolby Digital 47
Regolazione dell'immagine acustica (BI-PHANTOM) 47
Missaggio suoni bassi nel canale posteriore (REAR MIX) 47
Ottenimento di un suono potente (LISTENING MODE) 47
Regolazione del volume degli altoparlanti (OUTPUT LEVEL) 47
Regolazione del volume del DVD 48
Memorizzazione delle impostazioni 48
Uscita dalla memoria di preselezione 48
Utilizzo del modo Pro Logic II 48
Impostazione PCM lineare 49

Sistema di navigazione (opzionale)

Impostazione della schermata di navigazione (opzionale) 49

Dispositivi ausiliari (opzionale)

Funzionamento dei dispositivi ausiliari (opzionale) 50

TUE-T200DVB (opzionale)

Funzionamento di TUE-T200DVB (opzionale) 50

Caricatore CD (opzionale)

Comando del caricatore CD (opzionale) 51
Selezione del multicaricatore (opzionale) 51

iPod® (opzionale)

Riproduzione 52
Ricerca di un brano desiderato 52
Ricerca per elenco di riproduzione 52
Ricerca per nome di artista 52
Ricerca per nome di album 53
Ricerca per nome del brano 53
Funzione di ricerca diretta 53
Selezione elenco di riproduzione/artista/album 53
M.I.X. (riproduzione casuale Shuffle) 54
Riproduzione ripetuta 54

Informazioni

Sui DVD 54
Terminologia 55
Elenco dei codici lingua 56
Elenco dei codici paese 57
In caso di difficoltà 59
Specifiche 62

Installazione e collegamenti

Avvertimento 63
Attenzione 63
Precauzioni 63
Installazione 64
Collegamenti 66
Esempio di sistema 68

Istruzioni d'uso

AVVERTIMENTO

⚠ AVVERTIMENTO

Questo simbolo indica istruzioni importanti. La non osservanza di tali norme potrebbe causare gravi ferite o morte.

INSTALLARE IL PRODOTTO CORRETTAMENTE IN MODO CHE IL CONDUCENTE NON POSSA GUARDARE LA TV SE NON DOPO AVERE ARRESTATO IL VEICOLO E TIRATO IL FRENO A MANO.

Durante la guida, osservare la TV è pericoloso; il conducente potrebbe distrarsi e causare incidenti. Se il prodotto non viene installato correttamente, il conducente sarà in grado di guardare la TV durante la guida aumentando così il rischio di danni alla propria persona o a terzi.

DURANTE LA GUIDA EVITARE DI GUARDARE A LUNGO IL VIDEO.

Ciò potrebbe distogliere l'attenzione del conducente dalla guida e causare incidenti.

NON EFFETTUARE ALCUNA OPERAZIONE CHE POSSA DISTOGLIERE L'ATTENZIONE DALLA GUIDA DEL VEICOLO.

Qualsiasi operazione che necessita di attenzione prolungata deve essere effettuata solo dopo il completo arresto del veicolo. Arrestare sempre il veicolo in un luogo sicuro prima di effettuare queste operazioni. In caso contrario si potrebbero causare incidenti.

TENERE IL VOLUME AD UN LIVELLO CHE PERMETTA DI UDIRE I RUMORI ESTERNI DURANTE LA GUIDA.

In caso contrario si potrebbero causare incidenti.

DURANTE LA GUIDA EVITARE DI GUARDARE A LUNGO IL MONITOR.

Ciò potrebbe distogliere l'attenzione del conducente dalla guida e causare incidenti.

NON SMONTARE O MODIFICARE.

Tale azione potrebbe causare incidenti, incendi o scosse elettriche.

UTILIZZARE SOLO IN VEICOLI CON TERRA NEGATIVA A 12 VOLT.

(se non si è sicuri, controllare con il proprio rivenditore.)
Diversamente si potrebbero causare incendi o altri danni.

TENERE GLI OGGETTI PICCOLI QUALI I BULLONI O LE VITI FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

Se ingeriti potrebbero causare gravi danni. In caso di ingerimento, consultare immediatamente un medico.

USARE FUSIBILI DI RICAMBIO DELL'AMPERAGGIO CORRETTO.

Altrimenti potrebbero derivarne incendi o scosse elettriche.

NON BLOCCARE LE FESSURE O I PANNELLI DI IRRADIAZIONE.

Bloccandoli si potrebbe causare un surriscaldamento interno dell'apparecchio che potrebbe dare luogo a incendi.

UTILIZZARE IL PRODOTTO IN VEICOLI CON BATTERIA DA 12 V.

Un utilizzo diverso da quello indicato potrebbe causare incendi, scosse elettriche o altri incidenti.

NON INSERIRE LE MANI, LE DITA O OGGETTI ESTRANEI NELLE FESSURE O NELLE APERTURE.

Diversamente si potrebbero causare danni alla persona o al prodotto.

⚠ ATTENZIONE

Questo simbolo indica istruzioni importanti. La non osservanza di queste norme potrebbe causare ferite o provocare danni alle cose.

INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE L'USO IN CASO DI PROBLEMI.

Diversamente si potrebbero causare danni alla persona o al prodotto. Per riparazioni, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Alpine o al più vicino centro di assistenza Alpine.

NON AVVICINARE LE DITA ALL'APPARECCHIO QUANDO IL PANNELLO FRONTALE ELETTRICO O IL MONITOR MOBILE SONO IN MOVIMENTO.

Diversamente si potrebbero causare danni alla persona o al prodotto.

⚠ PRECAUZIONI

Pulizia del prodotto

Per la pulizia periodica del prodotto, usare un panno asciutto morbido. Per le macchie più resistenti, inumidire il panno in acqua. Qualsiasi altro prodotto potrebbe far dissolvere la vernice o danneggiare la plastica.

Temperatura

Assicurarsi che la temperatura all'interno del veicolo sia compresa fra +45°C (+113°F) e 0°C (+32°F) prima di accendere l'apparecchio.

Condensazione di umidità

La condensa può provocare la distorsione del suono del lettore disco. Se accade, rimuovere il disco dal lettore e attendere circa un'ora per far evaporare l'umidità.

Disco danneggiato

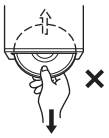
Non tentare di riprodurre dischi incrinati, deformati o danneggiati. La riproduzione di un disco in cattive condizioni può danneggiare severamente il meccanismo di riproduzione.

Manutenzione

In caso di problemi, non tentare di riparare l'unità personalmente. Riportarlo al proprio rivenditore Alpine o al più vicino centro assistenza Alpine per riparazioni.

Non tentare mai quanto segue

Non afferrare o tirare il disco mentre viene tirato dentro il lettore dal meccanismo di caricamento automatico.
Non tentare di inserire il disco nell'unità quando questo è spento.



Inserimento dei dischi

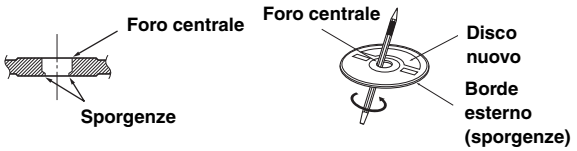
Il lettore può riprodurre un solo disco alla volta. Non tentare di inserire più di un disco.
Assicurarsi di inserire il disco con il lato etichettato rivolto verso l'alto. Sul lettore viene visualizzato il messaggio "DISC ERROR" (Errore Disco) se si inserisce un disco in maniera non corretta. Se il messaggio "DISC ERROR" (Errore Disco) è ancora presente anche dopo aver inserito il disco correttamente, premere l'interruttore RESET con un oggetto appuntito come una penna a sfera.
La riproduzione del disco mentre si guida su strade accidentate può causare salti di suono, ma questo non causa graffi sul disco o danni al lettore.

Dischi di forma irregolare

Assicurarsi di impiegare solo dischi rotondi per questa unità e non usare mai dischi di forma speciale.
L'uso di dischi di forma speciale può danneggiare il meccanismo.

Dischi nuovi

Per evitare che il CD si inceppi, il messaggio "DISC ERROR" (Errore Disco) viene visualizzato ogni volta che si inserisce un disco con superficie irregolare o si inserisce un disco non correttamente. Quando un disco nuovo viene espulso subito dopo essere stato caricato, controllare i bordi interno ed esterno del disco passandovi un dito. Se si sentono sporgenze o irregolarità, queste potrebbero essere la causa dell'errato caricamento del disco. Per eliminare le sporgenze, passare i bordi interno ed esterno del disco con una penna a sfera o un oggetto simile e quindi inserire di nuovo il disco.



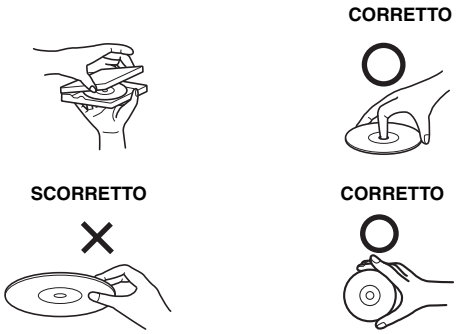
Elevata di installazione

Assicurarsi che il modello IVA-W200Ri non sia esposto a:

- Luce del sole diretta e calore
- Elevata umidità e acqua
- Polvere eccessiva
- Vibrazioni eccessive

Uso corretto

Non lasciare cadere i dischi. Tenete il disco in modo tale da non lasciare delle impronte digitali sulla superficie. Non attaccare nastro adesivo, carta o etichette adesive al disco. Non scrivere sul disco.

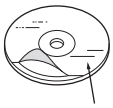


Pulizia del disco

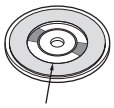
Impronte, polvere o terra sulla superficie del disco possono causare salti nella riproduzione di DVD. Per la pulizia normale, passare la superficie di riproduzione con un panno morbido pulito dal centro del disco verso il bordo esterno. Se la superficie è molto sporca, inumidire un panno morbido pulito con una soluzione di detergente neutro delicato prima di pulire il disco.

Accessori disco

Esistono vari accessori reperibili in commercio per la protezione della superficie del disco e il miglioramento della qualità sonora. Tuttavia, la maggior parte di essi altera lo spessore e/o il diametro del disco. L'uso di tali accessori può rendere i dischi non più conformi alle specifiche standard e causare problemi operativi. Si raccomanda di non usare questi accessori sui dischi da riprodurre nel lettore DVD Alpine.



Foglio trasparente



Stabilizzatore del disco

- Dopo aver spento il sistema, una leggera ombra dell'immagine rimarrà temporaneamente. Questo è un effetto caratteristico della tecnologia LCD ed è normale.
- In condizioni di basse temperature, lo schermo potrebbe momentaneamente perdere contrasto. Dopo un breve periodo di riscaldamento tornerà normale.

I prodotti Alpine equipaggiati di bus Ai-NET e connessi all'unità IVA-W200Ri possono essere azionati dalla stessa IVA-W200Ri. Le funzionalità e le visualizzazioni saranno varie a seconda dei prodotti connessi. Per maggior informazioni consultare il rivenditore Alpine.

Le operazioni per alcune delle funzioni di questa unità sono molto complesse. Per questo motivo è stato necessario inserirle in una schermata speciale. Ciò limita l'uso di queste funzioni a quando la vettura è parcheggiata. Questo assicura che il conducente si concentri sulla guida e non sull'unità IVA-W200Ri. Questo è stato fatto per la sicurezza del conducente e dei passeggeri.
Le regolazioni del processore audio non possono essere eseguite mentre la vettura è in movimento. La vettura deve essere parcheggiata con il freno di stazionamento inserito per garantire la validità della procedura descritta nelle Istruzioni per l'uso. Se si tenta di effettuare queste operazioni durante la marcia, viene visualizzato il messaggio di avvertimento "CAN'T OPERATE WHILE DRIVING" (Impossibile operare durante la guida).

Dischi riproducibili in quest'unità

Dischi riproducibili

Questa unità può riprodurre i dischi elencati di seguito.

	Marchio (logo)	Contenuto della registrazione	Dimensioni del disco
DVD Video	DVD VIDEO	Audio + Video	12 cm*
			8cm
DVD Audio	DVD AUDIO	Audio + Video	12 cm*
			8cm
CD Video	COMPACT disc DIGITAL VIDEO VIDEO CD	Audio + Video	12 cm
			8cm
CD Musicale	COMPACT disc DIGITAL AUDIO COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT	Audio	12 cm
			8cm (Singolo CD)

* Compatibili al disco DVD a due strati

Dischi non riproducibili

DVD-ROM, DVD-RAM, CD-ROM (escluso i file MP3/WMA), CD foto, ecc.

DualDisc

Questo apparecchio non è compatibile con DualDisc.
L'utilizzo di DualDisc potrebbe causare problemi di funzionamento all'apparecchio e danneggiare il disco quando questo viene inserito o estratto.

Numero della regione del DVD (numero della regione riproducibile)

Questo lettore DVD riproduce tutti i dischi con un numero regione 2 (o Tutti). I DVD con un numero regionale diverso da quelli elencati qui sotto non possono essere riprodotti su questo lettore DVD.

CD video

Quest'unità principale DVD è compatibile con i CD video compatibili con il controllo della riproduzione (PBC) (versione 2.0).
"PBC" è un tipo di funzione con la quale potete utilizzare schermate di menu registrate sul disco per trovare la scena che volete guardare e visualizzare diversi tipi di informazione in stile dialogo.

Uso di compact disc (CD/CD-R/CD-RW)

Non è garantito un funzionamento corretto se si utilizzano compact disc del tipo non specificato, .
È possibile riprodurre solo CD-R (CD registrabili)/CD-RW (CD riscrivibili) che siano stati registrati tramite dispositivi audio. Potete anche riprodurre dei CD-R/CD-RW contenente dei file audio formattati MP3/WMA.

- Alcuni dei seguenti dischi potrebbero non funzionare su questa unità:
  Dischi rotti, dischi con impronte digitali sulla superficie, dischi esposti a temperature troppo elevate o alla luce solare (per esempio lasciati in macchina o dentro l'unità), dischi registrati in condizioni di instabilità, dischi che non sono stati registrati correttamente o sui quali si è cercato di ri-registrare, CD anticopia non conformi agli standard dell'industria dei CD audio.
- Usate dischi con file MP3/WMA scritti nel formato conforme a questa unità. Per ulteriori informazioni, fate riferimento alle pagine 16 e 17.

Per i clienti che utilizzano CD-R/CD-RW
- Se non è possibile riprodurre un CD-R/CD-RW, accertarsi che questi siano stati chiusi (finalizzati).
- Finalizzare il CD-R/CD-RW, se necessario, quindi tentare nuovamente di riprodurlo.

Suggerimenti per creare CD personali

Il modello IVA-W200Ri riproduce DVD video, CD video, CD audio ed è dotato di un decodificatore MP3/WMA incorporato.

Le seguenti informazioni servono per creare i vostri CD personali (CD audio o file CD-R/RW (CD registrabili/riscrivibili) codificati con il formato MP3/WMA).

Qual'è la differenza tra un CD audio ed uno MP3/WMA?
Un CD audio ha lo stesso formato dei CD che acquistate nei negozi (anche chiamati CD-DA). MP3 (MPEG-1 Audio Layer 3 = MPEG a 3 strati audio)/WMA (Windows Media Audio) è un file di dati che utilizza un campione di compressione per ridurre il formato del file musicale.*

Dischi ibridi CD audio e file (MP3/WMA) CD-R/RW (registrabili/riscrivibili):
Il modello IVA-W200Ri è in grado di leggere ogni settore sul disco. Scegliete la funzione CD-DA per riprodurre la sezione audio del CD o MP3/WMA per riprodurre la sezione MP3/WMA.*

CD-R/RW multisessione:
Dopo l'arresto della registrazione, la sequenza viene considerata una sessione. Se il disco non è chiuso (finalizzato), è possibile aggiungere altri dati. Dopo la registrazione di questi dati addizionali, questo diventa un CD "multisessione". Il modello IVA-W200Ri è in grado di leggere solo i dischi formattati con i DATI multisessione (file MP3/WMA – file che non sono CD audio).

Dischi MP3/WMA formattati correttamente:
Usate la formattazione ISO9660 per assicurare una riproduzione corretta. Potete usare la denominazione ISO standard Livello 1 (8.3 standard DOS), Livello 2 (32 caratteri) o Joliet, (nomi di file lunghi in Windows o Macintosh) convenzioni di denominazione dei file.*

*Per ulteriori informazioni, fate riferimento alle istruzioni per l'uso.

Uso corretto dei Compact Disc (CD/CD-R/CD-RW)

- Non toccate la superficie.
- Non esponete il disco alla luce diretta del sole.
- Non fissate etichette sui dischi.
- Pulite il disco se è polveroso.
- Assicurarsi che il disco sia uniforme e piatto.
- Non usate accessori venduti separatamente per i dischi.

Non lasciate il disco nell'automobile o nell'unità per un lungo periodo di tempo. Non esponete il disco alla luce diretta del sole.
Il calore e l'umidità può danneggiare il disco e può non essere possibile riprodurre lo stesso.

Uso di DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW

- La presente unità è compatibile con dischi registrati sia in modalità DVD-Video che DVD-VR.
- Notare che i dischi non finalizzati (elaborati per consentirne la riproduzione su un lettore DVD per la sola riproduzione) non possono essere riprodotti su questo lettore DVD.
- A seconda del dispositivo di registrazione e del formato del disco, potrebbe non essere possibile riprodurre alcuni dischi.
- Dischi o file che utilizzano una funzione di protezione da copia potrebbero non essere riproducibili. Alcuni sistemi di registrazione potrebbero non riuscire a formattare correttamente i file copiati e consentire una riproduzione corretta.
- Nei seguenti casi, il disco non può essere riprodotto su questa unità:
  I dischi registrati da alcuni registratori DVD, dischi irregolari, incrinati o sporchi, quando la lente di lettura di questo lettore DVD è sporca, oppure quando all'interno dell'unità si è formata condensa.
- Prendere tutte le precauzioni previste per i dischi DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW.
- Non inserire adesivi, sigilli o nastro sul lato dell'etichetta dei DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW.
- Rispetto ai normali dischi, i DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW sono maggiormente sensibili a calore, umidità e luce solare diretta. Se vengono lasciati in macchina si possono danneggiare e potrebbero non venire riprodotti su questa unità.
- L'intervallo di temperatura operativo per la riproduzione di un disco è:
  DVD-R/DVD-RW: -25 ~ +70°C
  DVD+R/DVD+RW: +5 ~ +55°C

Terminologia del disco

Titolo
Se i titoli sono programmati per il DVD, essi rappresentano la più grande unità di divisione dell'informazione registrata sul disco.

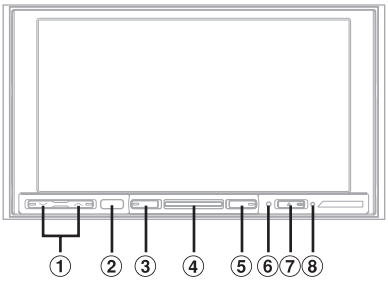
Capitolo
Ciascun titolo può essere diviso in unità più piccole chiamate capitoli. Essi possono essere scene specifiche o selezioni musicali.

- *Questo prodotto incorpora una tecnologia di protezione del copyright protetto da diritti di metodo di alcuni brevetti U.S.A. ed altri diritti di proprietà intellettuale. L'uso di questa tecnologia di protezione del copyright deve essere autorizzato dalla Macrovision, ed è inteso solo per uso domestico o altre visioni limitate, a meno che la Macrovision non autorizzi altrimenti. L'ingegneria inversa o lo smontaggio sono vietati.*
- ***Prodotto sotto licenza dai laboratori Dolby. "Dolby", "Pro Logic" e il simbolo della doppia D sono marchi registrati della Dolby Laboratories.***
- ***"DTS" e "DTS2.0 + Digital Out" sono marchi registrati della Digital Theater Systems, inc.***
- ***Windows Media e il logo di Windows sono marchi registrati, o marchi di fabbrica registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.***
- ***Apple, il logo Apple e iPod sono marchi registrati di Apple Computer, Inc., registrati negli U.S.A. e in altri Paesi.***
- ***"La tecnologia di codifica audio MPEG Layer-3 è concessa in licenza da Fraunhofer llS e Thomson"***
- ***"La fornitura di questo prodotto da diritto a una licenza ad uso personale e non commerciale. Inoltre, non fornisce nessuna licenza ne implica alcun diritto a usare questo prodotto per trasmissioni commerciali (ovvero a scopo di lucro) terrestri, via satellite, via cavo e/o altri media, trasmissioni/streaming via internet, intranet e/o altre reti o altri sistemi di distribuzione di contenuti elettronici, come applicazioni audio a pagamento o audio-on-demand. Per questi usi è richiesta una licenza separata. Per maggiori informazioni visitate il sito http://www.mp3licensing.com."***

Istruzioni

Elenco parti accessorie

- Unità principale 1
- Cavo di alimentazione 1
- Cavo remoto 1
- Cavo di connessione FULL SPEED™.....1
- Manicotto di montaggio.....1
- Staffa.....2
- Vite a testa piatta (M5×8) 6
- Vite (M5x8).....8
- Cappuccio di gomma.....1
- Bullone esagonale 1
- Mascherina.....1
- Istruzioni per l'uso.....1 set



Collegabile alla scatola interfaccia del telecomando
Questa unità può essere azionata dall'unità di controllo del veicolo, quando è collegata una scatola interfaccia del telecomando Alpine (opzionale). Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio rivenditore Alpine.

Individuazione dei comandi

① **Tasto ∨/∧**
Premere per regolare il volume.

② **Sensore del telecomando**
Puntare il trasmettitore del telecomando opzionale verso il sensore del telecomando entro una distanza massima di 2 metri.

③ **Tasto TA/RDS**
Consente di impostare il modo T.INFO su ON o su OFF. Tenere premuto per almeno 2 secondi per visualizzare la schermata RDS nel modo radio FM. La sintonizzazione PTY non può essere effettuata tramite la modalità RDS ma può essere richiamata da altre modalità. La schermata del modo RDS non può essere visualizzato nelle modalità radio MW e LW.

④ **Indicatore centrale**
Si illumina quando l'unità è accesa.

⑤ **Tasto SOURCE/POWER**
Consente di attivare l'alimentazione. Tenere premuto per almeno 2 secondi per disattivare l'alimentazione.
Consente inoltre di visualizzare la schermata di selezione della sorgente.

⑥ **Interruttore RESET**
Quando si usa l'unità per la prima volta, dopo l'installazione di un caricatore CD, dopo aver cambiato le batterie, ecc., assicurarsi di premere l'interruttore RESET.
Disattivare l'alimentazione, premere RESET con una penna a sfera o un oggetto simile.

⑦ **Tasto ⏏**
Consente di estrarre il disco.

⑧ **Indicatore Disco**
Si illumina quando un disco è inserito nell'unità.

Informazioni sulla descrizione dei tasti utilizzati in queste istruzioni per l'uso
- *I tasti che si trovano nella parte frontale dell'unità sono rappresentati in grassetto (per esempio, **SOURCE/POWER**).*
  *I tasti che compaiono sul display touch-screen sono rappresentati in grassetto e inclusi tra parentesi quadre [ ] (per esempio, **[SOURCE]**).*
- *In particolare, nelle presenti istruzioni per l'uso vengono illustrati i tasti a sfioramento, qualora questi e i tasti dell'unità abbiano la stessa funzione.*

Accensione o spegnimento

Alcune delle funzioni di questa unità non posso essere eseguite mentre la vettura è in movimento. Prima di eseguire queste operazioni, fermare la vettura in un posto sicuro e inserire il freno di stazionamento.

1 Premere **SOURCE/POWER** per accendere l'unità.

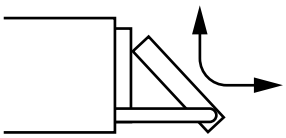
- *L'unità può essere attivata premendo qualsiasi tasto ad eccezione di ⏏ (espelli).*

2 Per spegnere l'unità, tenere premuto **SOURCE/POWER** per almeno 2 secondi.

- *Quando l'unità IVA-W200Ri è spenta l'uso di corrente viene ridotto al minimo. Se il cavo di alimentazione (accensione) dell'unità IVA-W200Ri è collegato direttamente al polo positivo (+) della batteria della vettura, la batteria potrebbe scaricarsi. Se questo cavo non è commutato, deve essere scollegato dalla polo della batteria qualora la vettura non venga usata per un periodo di tempo prolungato.*
  Per semplificare questa procedura è possibile aggiungere un interruttore SPST (Single-Pole, Single-Throw) (venduto separatamente). In questo modo, quando si lascia la vettura, è sufficiente portare l'interruttore in posizione OFF. Riportare l'interruttore SPST in posizione ON prima di usare l'unità IVA-W200Ri. Per collegare l'interruttore SPST fare riferimento a "Diagramma di collegamento dell'interruttore SPST (venduto separatamente)" (pagina 65).
- *Mentre la vettura è in movimento alcune operazioni di questa unità non sono eseguibili. In questo caso, arrestare la vettura e inserire il freno di stazionamento, quindi eseguire l'operazione.*
- *Il modello IVA-W200Ri è un dispositivo di precisione. Si raccomanda di maneggiarlo con cura per poterne sfruttare le eccellenti capacità per lungo tempo.*
- *In caso di temperatura ambiente bassa, subito dopo l'accensione, il display può rimanere scuro per un breve periodo di tempo. Al termine del periodo di riscaldamento dell'LCD, il display tornerà normale.*

Apertura/Chiusura del monitor

Premere ⏏.
Il monitor si aprirà.



Per chiudere il monitor, premere di nuovo ⏏.
Il monitor si chiuderà.

- *Non urtare il monitor quando è aperto. Potrebbe causare problemi di funzionamento.*
- *In caso di temperatura ambiente bassa, subito dopo l'accensione, il monitor potrebbe oscurarsi. La luminosità tornerà normale dopo un breve periodo di tempo.*
- *Alla chiusura, il monitor si spegnerà nell'angolazione definita.*

ATTENZIONE

Per evitare danni o lesioni, durante l'apertura e la chiusura del monitor, mantenere le mani (o qualsiasi altro oggetto) lontane dal monitor. La parte posteriore del monitor si può surriscaldare durante le normali condizioni di funzionamento. Questo non rappresenta un funzionamento incorretto. Non toccare.

Regolazione dell'angolazione del monitor

Per una migliore visibilità, regolare l'angolazione del monitor.

1 **Nella schermata principale, toccare [SETUP] per la sorgente selezionata.**
Viene visualizzata la schermata di selezione per il setup.

2 **Toccare [MONITOR].**

3 **Toccare [◀] o [▶] per regolare l'angolazione desiderata per il monitor.**

4 **Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].**

Premendo i tasti, l'angolo dello schermo varia in tre fasi.

- *Se il monitor tocca un ostacolo durante la regolazione dell'angolo, l'unità arresta lo schermo immediatamente.*
- *Durante la visualizzazione in determinate angolazioni, il colore delle schermate varia. Regolare l'angolazione del monitor in modo da ottenere la miglior posizione di visualizzazione possibile.*
- *Se la tensione della batteria dell'automobile è bassa, è possibile che durante la modifica dell'angolazione lo schermo lampeggi. Questo è normale e non rappresenta un funzionamento incorretto.*
- *Toccando [CONTROL] si passerà alla schermata della sorgente principale.*

Regolazione del Volume

Regolare il volume premendo ∨ o ∧.
Tenendo premuto ∨ o ∧ il volume diminuisce/aumenta progressivamente.

Volume: 0 - 35

Visualizzazione delle indicazioni a schermo

Funzionamento dei tasti a sfioramento

Il display è dotato di una funzione tattile (PULSE TOUCH).

Funzione tattile (PULSE TOUCH)?
Toccando un pulsante visualizzato sul display, è possibile percepire una lieve vibrazione e uno scatto sulla superficie del display. La funzione tattile consente di identificare in modo semplice le aree operative sul display.

- *Onde evitare di danneggiare il display, assicurarsi di toccare delicatamente i tasti, con il polpastrello.*
- *Se toccando un tasto non vi è alcuna reazione, allontanare il dito dal display, quindi tentare di nuovo.*

Informazioni sulla descrizione dei tasti utilizzati in queste istruzioni per l'uso

- *I tasti a sfioramento che compaiono sul display sono rappresentati in grassetto e inclusi tra parentesi quadre [ ] (per esempio,* [SOURCE]*).*
- *Quando un tasto a sfioramento ed uno dell'unità principale hanno le stesse funzionalità, in queste istruzioni per l'uso verranno descritte quelle del tasto a sfioramento.*

Richiamo della sorgente

Di seguito viene riportato un esempio (relativo alla visualizzazione del modo Radio) delle modalità di richiamo di una sorgente.

1 **Toccare [SOURCE] nella schermata principale.**
Viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.

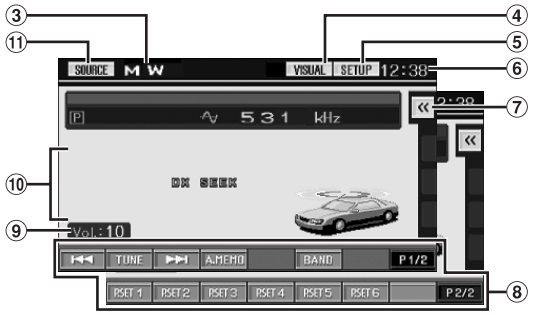
Esempio di schermata di selezione della sorgente

① Per passare alla schermata della sorgente principale
② Per visualizzare i modi sorgente selezionabili
(I tipi di modi sorgente visualizzati variano in base al collegamento e alle impostazioni)

2 Toccare [RADIO].

Viene visualizzata la schermata principale del modo Radio.

Esempio di visualizzazione della schermata principale della radio (MW)



③ Per visualizzare il nome della sorgente selezionata, ad esempio la banda radio e così via
④ Per passare alla schermata di selezione VISUAL
⑤ Per passare alla schermata di selezione SETUP
⑥ Per visualizzare l'ora
⑦ Per visualizzare la schermata dei menu di scelta rapida (vedere pagina 11)
(Visualizzato se sono collegati una sorgente di immagini o un processore audio esterno.)
⑧ Guida al funzionamento:
la visualizzazione della guida al funzionamento varia in base ad ogni sorgente.
Il contenuto della guida al funzionamento cambia toccando [P1/2]* o [P1/3]* sulla guida. In questo modo sarà possibile eseguire molte altre operazioni.
⑨ Per visualizzare il livello del volume
⑩ Indicatore stato di lavoro
⑪ Per passare alla schermata di selezione della sorgente (al punto 1 della schermata)

* *Quanto visualizzato varia in base ai dispositivi collegati.*

- *Se sono collegati un lettore DVD o un cambia DVD compatibili (opzionali) con Ai-NET, sul display AUX viene visualizzato come "EXT.DVD" o "DVD CHG".*
- *Se sono stati selezionati i-Personalize e OTHER SETUP, potrebbe essere possibile effettuare tali operazioni solo in seguito all'arresto dell'auto.*

3 La schermata passa ad un'altra sorgente se nella schermata della sorgente principale viene toccato [SOURCE].

- *Toccando **[VISUAL]**, è possibile passare alla schermata di selezione VISUAL.*
  Impostare su VISUAL in "Impostazione del tasto a sfioramento VISUAL" (pagina 36).
- *Toccando **[SETUP]**, è possibile passare alla schermata di selezione SETUP.*
- *Una volta trascorsi 5 secondi dal termine di un'operazione nel modo video, la schermata passa alla schermata di visualizzazione.*
  *Per visualizzare la schermata della sorgente principale, toccare il display, quindi **[CONTROL]** nello schermo. Toccando **[SOURCE]**, la schermata di selezione della sorgente viene visualizzata sulla nuova schermata principale.*

Schermata dei menu di scelta rapida

Nella schermata della sorgente principale, è possibile visualizzare i menu di scelta rapida in cui impostare direttamente le voci Media Xpander, DOLBY PLII, and Visual EQ.

1 Quando una sorgente di immagini o un processore audio esterno sono connessi, toccare [≪] all'estremità destra della schermata della sorgente principale.

Viene visualizzata la schermata dei menu di scelta rapida.
(Visualizzato se il modo DEFEAT è impostato su OFF.)

2 Toccare il menu di impostazione desiderato.

MX (Media Xpander):
consente di selezionare il modo MX della sorgente audio correntemente visualizzata.
Visualizzato quando è connesso un processore audio esterno e DEFEAT è impostato su OFF.

DOLBY PLII:
visualizzato se è collegato un processore audio esterno.

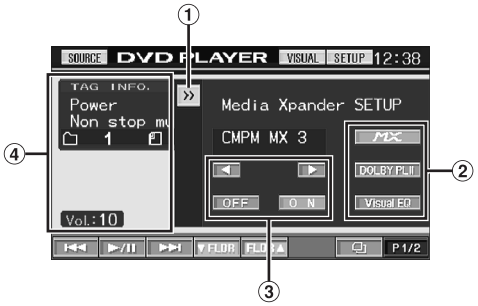
Visual EQ:
selezionabile se è attivato il modo della sorgente video.

Esempio di schermata dei menu di scelta rapida

La schermata dei menu di scelta rapida si chiude toccando quest'area.

Visualizza la schermata di impostazione selezionando uno dei seguenti modi.

Esempio di schermata di impostazione



① Per uscire dalla schermata dei menu di scelta rapida, toccare [≫].
② Toccando un modo, il display passa alla relativa schermata del modo impostazioni.
③ È possibile effettuare le impostazioni desiderate utilizzando i tasti di funzionamento.
④ La schermata dei menu di scelta rapida si chiude toccando quest'area.

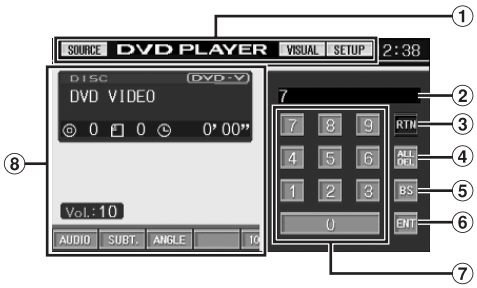
Visualizzazione della schermata di immissione dei numeri

La schermata di immissione dei numeri viene visualizzata se è stato selezionato il modo DVD per la ricerca di un titolo o un capitolo, nonché per l'immissione di un codice regionale o di una password per la voce di impostazione DVD.

1 Nella schermata della sorgente principale, toccare [10KEY].

2 Toccare il tasto numerico desiderato.

Esempio di visualizzazione del tastierino numerico

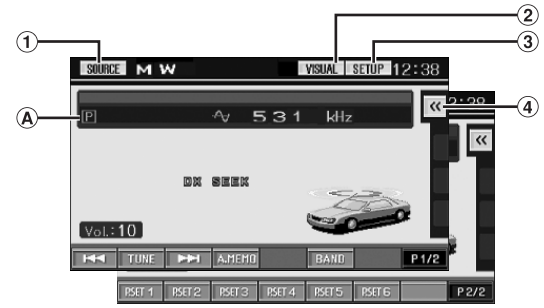


① I tasti di funzionamento di quest'area possono essere utilizzati durante la visualizzazione della schermata di immissione dei numeri.
② Area di immissione
③ Per uscire dalla schermata di immissione dei numeri
④ Tutti i numeri immessi vengono cancellati
⑤ Il numero precedente viene cancellato
⑥ Il numero immesso viene confermato
⑦ Tastierino numerico
⑧ La schermata di immissione del tastierino numerico si chiude se l'area viene toccata mentre è visualizzata.

3 Per confermare la selezione, toccare [ENT].

Radio

Esempio di visualizzazione della schermata principale della radio (MW)



① Tasto [SOURCE]: Fare riferimento a pagina 10
② Tasto [VISUAL]: Visualizza la schermata di selezione VISUAL
③ Tasto [SETUP]: Visualizza la schermata di selezione SETUP
④ [≪] Tasto: Fare riferimento a pagina 11
(Visualizzato se sono collegati una sorgente di immagini o un processore audio esterno.)
Ⓐ Per visualizzare il numero di preselezione/la frequenza.

Per ascoltare la radio

1 Nella schermata della sorgente principale, toccare [SOURCE].
Viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.

2 Toccare [RADIO].
Il modo radio viene attivato e viene visualizzata la schermata del modo radio.

3 Toccare [BAND] per selezionare la banda radio desiderata.
Ogni pressione cambia la banda nel seguente ordine:

FM-1 → FM-2 → FM-3 → MW → LW → FM-1

4 Toccare [TUNE] per selezionare il modo di sintonizzazione.
Ogni volta che viene toccato il tasto, la visualizzazione del modo di sintonizzazione cambia.

Distanza → Locale → Manuale → Distanza

|◀◀ ▶▶| |◀◀ ▶▶| ◀◀ ▶▶ |◀◀ ▶▶|

- *Per la sintonia automatica è possibile selezionare DX e Locale:*
- *Modo DX (Distanza) (con l'indicatore DX SEEK acceso); Vengono sintonizzate sia le stazioni forti che quelle deboli.*
- *Modo locale (con l'indicatore SEEK acceso); Vengono sintonizzate solo le stazioni forti. L'impostazione iniziale è DX.*

5 Toccare [|◀◀], [▶▶|] o [◀◀], [▶▶] rispettivamente per scendere o salire di un passo, fino a visualizzare la frequenza della stazione desiderata.
In modo manuale, per cambiare progressivamente la frequenza toccare e tenere premuto.

- *In modo radio FM, è possibile ricercare una stazione usando il sintonizzatore PTY (tipo di programma). Per ulteriori informazioni sul funzionamento, consultare la sezione "Sintonizzatore PTY (tipo di programma)" (pagina 14).*

Memorizzazione manuale di stazioni preselezionate

1 **Tramite la sintonia manuale o la sintonia a ricerca automatica, sintonizzare la stazione radio che si desidera memorizzare nella memoria di preselezione.**

2 **Per cambiare il contenuto della guida al funzionamento, toccare [P1/2].**

3 **Toccare uno dei tasti di preselezione da [P.SET 1] a [P.SET 6] per almeno 2 secondi.**
La stazione selezionata viene memorizzata.

4 **Ripetere questa procedura per memorizzare fino a 5 altre stazioni della stessa banda.**
Per le altre bande, è sufficiente selezionare la banda desiderata e ripetere la procedura.

È possibile memorizzare un totale di 30 stazioni nella memoria di preselezione (6 stazioni per ciascuna banda: FM1, FM2, FM3, MW o LW).

- *Se una stazione è già stata memorizzata sullo stesso numero di preselezione, viene cancellata quando viene memorizzata un'altra stazione sullo stesso numero.*

Memorizzazione automatica di stazioni preselezionate

Il sintonizzatore può ricercare e memorizzare automaticamente 6 stazioni nella banda selezionata, in base all'intensità del segnale.

Una volta selezionata la banda desiderata, toccare [A.MEMO].
Il sintonizzatore cerca e memorizza automaticamente 6 stazioni nei tasti Funzione da [P.SET 1] a [P.SET 6], in base all'intensità del segnale.
Quando la memorizzazione automatica è stata completata, il sintonizzatore passa alla stazione memorizzata sul tasto [P.SET 1].

- *Se non sono memorizzate stazioni, il sintonizzatore ritorna alla stazione che si stava ascoltando prima che iniziasse l'operazione di memorizzazione automatica.*

Sintonia delle stazioni preselezionate

Mediante i tasti Funzione, si possono sintonizzare le stazioni preselezionate in memoria su ciascuna banda.

1 **Una volta selezionata la banda desiderata, toccare [P1/2] per cambiare il contenuto della guida al funzionamento.**

2 **Toccare un tasto di preselezione da [P.SET 1] a [P.SET 6] in corrispondenza del quale è memorizzata una stazione.**
La stazione preselezionata viene ricevuta.

Funzionamento

Accensione o spegnimento AF (frequenze alternative)

L'RDS (sistema dati radio) è un sistema di informazione radiofonico che impiega la sottoportante 57 kHz delle normali trasmissioni FM. L'RDS consente di ricevere varie informazioni come notiziari sul traffico e nomi delle stazioni e di risintonizzare automaticamente un'emittente più forte che trasmette lo stesso programma.

1 **Nella schermata della sorgente principale, toccare [SETUP].**
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

2 **Toccare [RDS].**
Viene visualizzata la schermata del modo RDS.

3 **Toccare [AF] per attivare (ON) o disattivare (OFF) il modo AF (frequenze alternative).**

- *Quando il modo AF è attivato, l'unità si sintonizza automaticamente su una stazione con segnale forte nell'elenco AF.*
- *Disattivare il modo AF quando la risintonizzazione automatica non è necessaria.*

4 **Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].**

Suggerimenti

- *Se l'unità riceve il segnale PTY31 (trasmissione di emergenza), nel display viene automaticamente visualizzato "ALARM" (allarme), solo se PTY31 è impostato su on. Per ulteriori informazioni sul funzionamento, consultare la sezione "Impostazioni ricezione PTY31 (trasmissione di emergenza)" (pagina 34)*
- *I dati digitali RDS includono quanto segue:*

PI	*Identificazione programma*
PS	*Nome servizio programma*
AF	*Elenco frequenze alternative*
TP	*Programma con notiziari sul traffico*
TA	*Notiziario sul traffico*
PTY	*Tipo di programma*
EON	*Altre reti rinforzate*

- *Vedere la sezione relativa all'approntamento GENERAL (pagina 34) con riferimento a "Impostazione PI SEEK", "Ricezione di stazioni RDS regionali (locali)", "Modifica della lingua di visualizzazione del PTY (tipo di programma)" e "Impostazioni ricezione PTY31 (trasmissione di emergenza)".*

Ricezione informazioni sul traffico

Premere TA/RDS per attivare il modo TA (notiziari sul traffico).

Quando viene sintonizzata una stazione di notiziari sul traffico, l'indicatore TA si illumina.

I notiziari sul traffico sono udibili solo quando sono trasmessi. Se non vengono trasmesse informazioni sul traffico, l'unità rimane in modo di attesa.
Quando inizia la trasmissione di un notiziario sul traffico, l'unità la riceve automaticamente e sul display viene visualizzato "T. INFO".

Quando la trasmissione del notiziario sul traffico è finita, l'unità torna automaticamente al modo di attesa.

- *Se il segnale della trasmissione del notiziario sul traffico scende al di sotto di un certo livello, l'unità rimane in modo di ricezione per 1 minuto. Se il segnale rimane al di sotto di un determinato livello per oltre 70 secondi, "TA" lampeggia sul display.*
- *Se non si desidera ascoltare il notiziario sul traffico in fase di ricezione, premere leggermente il tasto **TA/RDS** per saltare quel notiziario. Il modo T.INFO rimane attivato per ricevere il notiziario successivo.*
- *Se si cambia il livello del volume durante la ricezione di notiziari sul traffico, il cambiamento di livello del volume viene memorizzato. Quando si riceve successivamente il notiziario sul traffico, il livello del volume viene automaticamente regolato sul livello memorizzato.*

Sintonizzazione PTY (tipo di programma)

1 **Premere e tenere premuto TA/RDS per almeno 2 secondi nel modo radio FM.**
Viene visualizzata la schermata di impostazione RDS.

2 **Toccare [PTY] per attivare il modo PTY.**
Il tipo di programma della stazione attualmente sintonizzata viene visualizzato.

3 **Per scegliere il tipo di programma desiderato, toccare [◄] o [►] dopo l'attivazione del modo PTY mentre "PTY" (tipo di programma) è visualizzato.**
Ciascuna pressione visualizza i tipi di programma nell'ordine uno per volta.

4 **Per iniziare la ricerca di una stazione del tipo di programma selezionato, toccare [PTY] dopo la selezione del tipo di programma.**
Se non è possibile ricevere nessuna trasmissione PTY, viene visualizzato "NO PTY".

Ricezione delle informazioni sul traffico durante l'ascolto di un CD o della radio

L'esempio qui riportato spiega come ricevere la trasmissione delle informazioni sul traffico durante la riproduzione di un CD.

1 **In modo CD, premere TA/RDS per attivare il modo informazioni sul traffico.**
L'unità inizia automaticamente a ricercare le trasmissioni di traffico ricevibili.
Se la trasmissione di traffico viene individuata, il modo CD si commuta in modo Radio e l'unità riceve la trasmissione di informazioni sul traffico.

- All'inizio della trasmissione delle informazioni sul traffico, l'unità spegne automaticamente il CD.
- Quando finisce la trasmissione di un notiziario sul traffico, l'unità torna automaticamente alla sorgente che si stava ascoltando prima che iniziasse la trasmissione del notiziario sul traffico.

- *Il ricevitore è dotato di funzione EON (altre reti rinforzate), in tal modo, se la stazione in fase di ricezione non trasmette notiziari sul traffico, il ricevitore sintonizza automaticamente una stazione correlata che trasmette notiziari sul traffico.*

2 **Alla fine della trasmissione delle informazioni sul traffico, l'unità ritorna sulla modalità CD.**

Notiziario

Questa funzione consente la preselezione per dare priorità ai notiziari. Ogni volta che un notiziario viene trasmesso, l'unità gli assegna automaticamente la priorità interrompendo il programma attualmente in fase di ascolto. Questa funzione è attivabile quando l'unità è regolata su un modo diverso da LW o MW.

1 **Nella schermata della sorgente principale, toccare [SETUP].**

2 **Toccare [RDS].**
Viene visualizzata la schermata del modo RDS.

3 **Toccare [NEWS] per attivare il modo PRIORITY NEWS (notiziario).**
L'indicatore "NEWS" (notiziario) viene visualizzato sul display. Per tornare al programma precedentemente in fase ascolto e disattivare il modo Notiziario toccare di nuovo [NEWS].

4 **Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].**

Visualizzazione del testo radio

È possibile visualizzare i messaggi di testo provenienti da una stazione radio.

1 **Sintonizzare una stazione radio che trasmette messaggi di testo.**

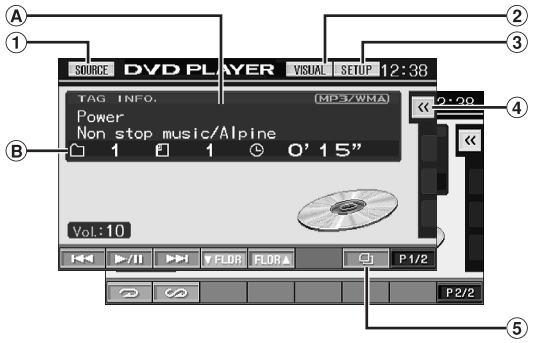
2 **Per attivare il modo testo radio, toccare [INFO.] nel modo radio FM.**
Nel display viene visualizzato "WAIT" (attendere) per alcuni secondi.

3 **Per disattivare il modo testo radio, toccare [INFO.].**

- *Se non esiste un messaggio di testo ricevibile o se l'unità non può ricevere correttamente un messaggio di testo, il display visualizza "NO TEXT" (nessun testo).*

CD/MP3/WMA

Esempio di visualizzazione della schermata MP3/WMA principale



① Tasto [SOURCE]: Fare riferimento a pagina 10
② Tasto [VISUAL]: Visualizza la schermata di selezione VISUAL
③ Tasto [SETUP]: Visualizza la schermata di selezione SETUP
④ [≪] Tasto: Fare riferimento a pagina 11
(Visualizzato se sono collegati una sorgente di immagini o un processore audio esterno.)
⑤ [▭] Tasto: Fare riferimento a pagina 27
Ⓐ CD:
Consente di visualizzare il testo del brano *[1]/il testo del disco *[1]/Artista.

- *Se non è disponibile alcuna informazione relativa al nome del brano o del disco, viene visualizzato "NO TEXT" (nessun testo).*

MP3/WMA:
Una volta visualizzato il nome di file nella riga superiore, il nome di brano appare se sono presenti le informazioni ID3. Una volta visualizzato il nome della cartella nella riga inferiore, appaiono il nome dell'album o dell'artista se sono presenti le informazioni ID3.

- *Se non è disponibile alcuna informazione relativa al nome del file o della cartella, viene visualizzato "NO TEXT" (nessun testo).*

Ⓑ CD:
Vengono visualizzati il numero del disco*[2]/numero traccia / tempo trascorso.

MP3/WMA:
Vengono visualizzati il numero del disco*[3]/numero cartella/ numero file/tempo di riproduzione trascorso.

[1] Visualizzato se è inserito un CD contenente informazioni sui brani.
[2] Visualizzato se è collegato un cambia CD.
[3] Visualizzato se è collegato un cambia CD compatibile con il formato MP3.

Riproduzione

1 Nella schermata della sorgente principale, toccare [SOURCE].
Viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.

2 Toccare [DVD PLAYER].
Il display mostra la schermata del modo lettore DVD.

Quando un CD/MP3/WMA viene inserito nell'unità IVA-W200Ri, con il lato etichettato rivolto verso l'alto, l'unità inizia la riproduzione del CD/MP3/WMA.

3 Toccare [⏮] o [⏭] per selezionare la traccia (file) desiderata.

Per tornare all'inizio della traccia (file) corrente:
Toccare [⏮].

Ritorno rapido:
Toccare e tenere premuto [⏮].

Per avanzare all'inizio della traccia (file) successivo :
Toccare [⏭].

Avanzamento rapido:
Toccare e tenere premuto [⏭].

Per effettuare una pausa di riproduzione

Toccare [▶/⏸].
Toccare [▶/⏸] di nuovo, la riproduzione viene ripristinata.

Per estrarre il disco

Premere ⏏.

- *I modello IVA-W200Ri sono dotati di una unità MP3/WMA integrata. Tramite questa unità è possibile riprodurre CD-ROM, CD registrabili e CD riscrivibili contenenti file MP3/WMA. Utilizzare formati conformi a questa unità.*
  Per ulteriori informazioni riguardo la riproduzione e la memorizzazione di file MP3/WMA, fare riferimento alle pagine 16 e 17 prima di usare l'unità.
- *Un file formato WMA protetto mediante DRM (Digital Rights Management) non può essere riprodotto su questa unità.*
- *L'unità può riprodurre dischi contenenti sia dati audio sia dati MP3/WMA.*
- *Durante la riproduzione di un MP3/WMA, l'indicatore MP3/WMA è acceso.*
- *La visualizzazione della traccia per la riproduzione dei dati audio del CD corrisponde ai numeri della traccia registrati sul disco.*
- *Possono essere utilizzati CD da tre pollici (8 cm).*
- *"Riproduzione dati MP3/WMA (modo riproduzione)" è citata a pagina 34 "Configurazione GENERAL."*
- *Se si riproduce un disco MP3/WMA contenente un gran numero di file e cartelle, l'inizio della riproduzione potrebbe tardare di qualche secondo.*
- *Per attivare il modo di ricerca, toccare [▭]. Per informazioni pratiche, consultare "Funzione di ricerca" a pagina 27. Tuttavia, la funzione di ricerca non funziona nel modo caricatore CD.*
- *Il tempo di riproduzione potrebbe non venire visualizzato correttamente quando viene riprodotto un file registrato VBR (Variable Bit Rate, velocità di trasmissione variabile).*
- *Se, dopo aver premuto ⏏, il disco viene lasciato nell'unità, questo viene automaticamente re-inserito nell'unità e messo in paura. In questo caso, per iniziare la riproduzione premere [▶/⏸] o espellere di nuovo il disco ed estrarlo entro 13 secondi.*

Riproduzione ripetuta

Per riprodurre in modo ripetuto il brano in fase di riproduzione, toccare [ ].
La traccia (file) verrà riprodotta ripetutamente.

Toccare [ ] di nuovo per selezionare OFF e disattivare la riproduzione ripetuta.

CD: RPT → RPT DISC*1 → (disattivato) → RPT

MP3/WMA:

1 Per cambiare il contenuto della guida al funzionamento, toccare [P1/2]*3.
2 Toccare [ ] quindi selezionare il modo di riproduzione ripetuta desiderato.

RPT → RPT FLDR*2 → RPT DISC*1 → (disattivato) → RPT

*1 *Se è collegato un caricatore CD o un caricatore CD compatibile con MP3 e si seleziona il modo RPT DISC, l'unità riproduce ripetutamente tutte le tracce (file) del disco selezionato.*
*2 *Solo i file contenuti in una cartella vengono riprodotti a ripetizione.*
*3 *Quanto visualizzato varia in base ai dispositivi collegati.*

M.I.X. (riproduzione casuale)

Toccare [ ] in modo riproduzione.
Le tracce (file) sul disco verranno riprodotte in modo casuale.

Per disattivare la riproduzione M.I.X., toccare [ ] di nuovo.

CD: M.I.X. → M.I.X. ALL*1 → (disattivato) → M.I.X.

MP3/WMA:

1 Per cambiare il contenuto della guida al funzionamento, toccare [P1/2]*4.
2 Toccare [ ] quindi selezionare il modo di riproduzione casuale desiderato.

M.I.X. FLDR*3 → M.I.X.*2 → (disattivato) → M.I.X. FLDR*3

*1 *Se viene collegato un caricatore CD dotato di funzione M.I.X. ALL, la funzione M.I.X. ALL è selezionabile.*
In questo modo, Le tracce di tutti i CD contenuti nel caricatore verranno incluse nella sequenza di riproduzione casuale.
*2 *Se viene collegato un caricatore CD compatibile con MP3, tutti file contenuti in quel disco verranno inclusi nella sequenza di riproduzione casuale e la riproduzione passerà al disco successivo.*
*3 *Nel modo M.I.X. FLDR, vengono riprodotti in ordine casuale solo i file contenuti in una cartella.*
*4 *Quanto visualizzato varia in base ai dispositivi collegati.*

Selezione delle cartelle (MP3/WMA)

Toccare [▼ FLDR] o [FLDR ▲] per selezionare la cartella.

Informazioni sui file MP3/WMA

ATTENZIONE
Ad eccezione dell'uso personale, le operazioni di duplicazione di dati audio (inclusi i dati MP3/WMA), nonché di distribuzione, trasferimento o copia, a scopo di lucro e non, senza il consenso del proprietario del copyright sono assolutamente vietate dal Copyright Act e dal trattato internazionale relativo al copyright.

Definizione di MP3

MP3 significa "MPEG-1, 2, 2.5 Audio Layer 3" ed indica uno standard di compressione stabilito dalla ISO, International Standardization Organization, e da MPEG, istituzione di attività congiunte della IEC.

I file MP3 contengono dati audio compressi. La codifica MP3 è in grado di comprimere a livelli elevati i dati audio riducendo i file musicali di un decimo delle dimensioni originali. Questo obiettivo viene raggiunto mantenendo al tempo stesso una qualità audio simile a un CD. Valori di compressione così elevati del formato MP3 sono possibili grazie all'eliminazione dei suoni non udibili dall'uomo o celati da altri suoni.

Definizione di WMA

WMA o "Windows media™ Audio" indica dati audio compressi. Il formato audio WMA è simile a quello MP3 e può raggiungere una qualità del suono di tipo CD con file di dimensioni minori.

Metodo di creazione di file MP3/WMA

I dati audio vengono compressi utilizzando software specificato MP3/WMA. Per ulteriori informazioni sulla creazione di file MP3/WMA, vedere le istruzioni per l'uso relative al programma utilizzato.
I file MP3/WMA riproducibili da questo dispositivo hanno l'estensione "mp3 / wma". I file senza estensione non possono essere riprodotti. (WMA ver. 9 supportata)

Frequenze di campionamento e velocità di trasmissione supportate per la riproduzione

MP3
Velocità di campionamento: 32 kHz ~ 48 kHz
Velocità di trasmissione: 32 - 320 kbps

WMA
Velocità di campionamento: 32 kHz ~ 48 kHz
Velocità di trasmissione: 32 - 320 kbps
Questo dispositivo potrebbe non riprodurre correttamente, a seconda delle frequenze di campionamento o velocità d trasmissione.

Tag ID3/Tag WMA

Se in un file MP3/WMA sono presenti i dati relativi ai tag, questo dispositivo è in grado di visualizzare il titolo (titolo del brano), il nome dell'artista e i tag ID3 relativi al nome dell'album/dati relativi ai tag WMA (massimo 128 caratteri).

Questo dispositivo può visualizzare solo caratteri alfanumerici a byte singolo e il carattere di sottolineatura. Per i caratteri non supportati, viene visualizzata l'indicazione "NO SUPPORT" (non supportato).
Il numero di caratteri potrebbe essere limitato, o non visualizzato correttamente, a seconda delle informazioni del tag.

Produzione di dischi MP3/WMA

I file MP3/WMA vengono preparati, quindi scritti su CD-R o CD-RW (DVD-R/DVD-RW) utilizzando il software di scrittura CD-R. Un disco può contenere fino a 1024 cartelle e 256 file (incluse le cartelle principali).
A seconda della struttura delle cartelle o dei file, la lettura di un disco potrebbe richiedere alcuni minuti. In tal caso, si consiglia di ridurre il numero di cartelle o di file.

Dischi supportati

Il presente apparecchio è in grado di riprodurre CD-ROM, CD-R e CD-RW.

Sistemi di file corrispondenti

Questo dispositivo supporta i dischi formattati con conformemente allo standard ISO9660 Livello 1 o Livello 2.

Lo standard ISO9660 include alcune restrizioni importanti.
Il numero massimo di cartelle annidate è 8 (inclusa la directory principale). Il numero di caratteri per un nome di cartella/file è limitato.
I caratteri validi per i nomi di cartella/file sono le lettere A-Z (maiuscole), i numeri da 0-9 e '_' (carattere di sottolineatura).

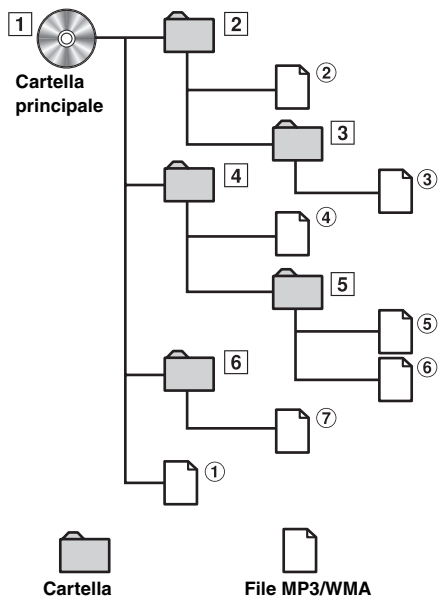
Questo dispositivo può riprodurre anche dischi nello standard Joliet, ecc., e altri standard conformi all'ISO9660. Tuttavia, talvolta i nomi di file, cartelle, ecc. non sono visualizzati correttamente.

Formati supportati

Questo dispositivo supporta CD-ROM, CD-ROM XA, Mixed Mode CD, Enhanced CD (CD-Extra) e Multi-Session.
Questo dispositivo non è in grado di riprodurre correttamente i dischi registrati con il metodo di scrittura Track At Once o packet.

Ordine dei file

L'unità riproduce i file nell'ordine in cui vengono scritti dal software di scrittura. Pertanto, l'ordine di riproduzione potrebbe non essere identico a quello immesso. L'ordine di riproduzione della cartelle e dei file è il seguente. Tuttavia, l'ordine di riproduzione di cartelle e file varia a seconda del numero di cartelle e file indicato sul display.



Terminologia

Velocità di trasmissione

Si tratta della velocità di compressione "audio" per la codifica. Maggiore è la velocità di trasmissione e migliore sarà la qualità sonora; tuttavia, le dimensioni dei file saranno maggiori.

Frequenza di campionamento

Questo valore indica quante volte al secondo i dati vengono campionati (registrati). Ad esempio, i CD musicali utilizzano una frequenza di campionamento pari a 44,1 kHz, di conseguenza il livello audio viene campionato (registrato) 44.100 volte al secondo. Maggiore è la frequenza di campionamento e migliore sarà la qualità sonora; tuttavia, il volume dei dati sarà maggiore.

Codifica

Si tratta della conversione dei CD musicali, dei file WAVE (AIFF) e di altri file audio nel formato di compressione audio specificato.

Tag

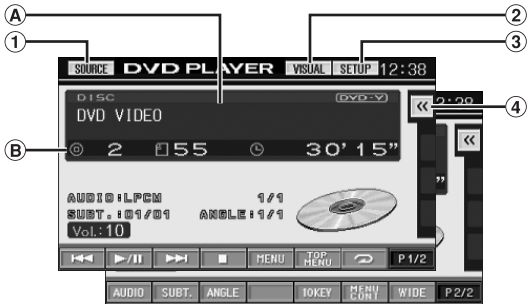
Informazioni relative al brano, come ad esempio titoli della traccia, nomi degli artisti, nomi degli album ecc... scritti nei file MP3/WMA.
MP3: tag ID3
WMA: tag WMA

Cartella principale

La cartella principale è presente nella parte superiore del file system. La cartella principale contiene tutte le cartelle e i file.

DVD/Video CD

Esempio di visualizzazione della schermata principale DVD video



① Tasto [SOURCE]: Fare riferimento a pagina 10
② Tasto [VISUAL]: Visualizza la schermata di selezione VISUAL
③ Tasto [SETUP]: Visualizza la schermata di selezione SETUP
④ [≪] Tasto: Fare riferimento a pagina 11
(Visualizzato se sono collegati una sorgente di immagini o un processore audio esterno.)
Ⓐ Visualizza il disco (DVD VIDEO, DVD AUDIO, PROGRAM/PLAYLIST (DVD-VR), CD VIDEO) riprodotto.
Ⓑ Consente di visualizzare il numero del titolo/numero del capitolo/tempo di riproduzione trascorso per un DVD video.
Consente di visualizzare il numero del gruppo/numero del brano/tempo di riproduzione trascorso per un DVD audio.
Consente di visualizzare il programma o il numero dell'elenco di riproduzione/numero del capitolo/tempo di riproduzione trascorso per un DVD-VR.
Per i CD video, consente di visualizzare il numero di brano o il tempo di riproduzione trascorso (quando il PBC viene disattivato).

- *È possibile che a seconda della schermata del disco o di riproduzione non sia possibile eseguire alcune operazioni.*
- *Le informazioni a schermo della guida al funzionamento **[P1/2]** e così via possono variare in base ai dispositivi collegati.*

I diversi tipi di disco che possono essere usati per ciascuna intestazione sono rappresentati dai seguenti simboli.

DVD-V	Possono essere usati dischi DVD video commerciali (usati per la distribuzione di film, ecc.) o un DVD-R/DVD-RW, DVD+R/DVD+RW registrato in modo video. (E' incluso un disco registrato sia con dati DVD audio che DVD video, riprodotto quando "VIDEO" è impostato in "Impostazione del modo riproduzione DVD audio" a pagina 32.)
DVD-A	Possono essere usati DVD audio commerciali.
DVD-VR	Possono essere usati dischi DVD-R/DVD-RW registrati in modo DVD-VR.
VCD	Possono essere usati CD video.

Riproduzione di un disco

DVD-V DVD-A DVD-VR VCD

I modelli IVA-W200Ri sono dotati di lettore DVD integrato. Quando viene collegato un DVD/CD video/lettore CD (o cambia DVD) Alpine (opzionale) all'unità IVA-W200Ri, questo viene comandato tramite l'unità IVA-W200Ri. (ad eccezione di alcune operazioni)

⚠ AVVERTIMENTO
Per il conducente è pericoloso guardare la TV/DVD/Video durante la guida della vettura. Il conducente potrebbe distrarsi e provocare un incidente.

Installare l'unità IVA-W200Ri correttamente in modo tale da non permettere al conducente di guardare la TV/DVD/Video fino a quando la vettura è ferma e il freno a mano è inserito.

Se l'unità IVA-W200Ri non viene installata correttamente, il conducente potrebbe essere in grado di guardare la TV/DVD/Video durante la guida, potrebbe distrarsi e provocare un incidente. Il conducente o le altre persone potrebbero essere gravemente ferite.

Per visualizzare la schermata del modo DVD DVD-V DVD-A DVD-VR VCD

- *Se si tenta di attivare il dispositivo ausiliario durante la guida, il display mostrerà l'avvertimento -PICTURE OFF FOR YOUR SAFETY (Immagine spenta per la vostra sicurezza).*

⚠ Attenzione
- **Non tutte le funzioni sono operative per tutti i DVD. Per i dettagli riguardo le funzioni supportate, fare riferimento alle istruzioni specifiche del DVD.**
- **Le impronte sulla superficie del disco possono compromettere la riproduzione. In caso di problemi, rimuovere il disco e controllare se ci sono impronte sul lato da riprodurre. Se necessario pulire il disco.**
- **Se durante la riproduzione si spegne l'unità o si porta la chiave di accensione in posizione OFF o si cambia sorgente, successivamente la riproduzione riprenderà dal momento in cui è stata interrotta.**
- **Se si tenta di effettuare un'operazione non valida (in base al tipo di disco inserito), sullo schermo del monitor compare il seguente simbolo: ⃠**

- **Funzione di memorizzazione della posizione**
  Anche se durante la riproduzione si spegne l'unità o si porta la chiave di accensione in posizione OFF o si cambia sorgente, all'accensione successiva la riproduzione riprenderà dal momento in cui è stata interrotta.

1 **Nella schermata della sorgente principale, toccare [SOURCE].**
Viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.

2 **Toccare [DVD PLAYER].**
Il display mostra la schermata del modo lettore DVD.
Inserire un disco con il lato etichettato rivolto verso l'alto.
L'unità inizia la riproduzione del disco.

Se c'è un lettore DVD Alpine opzionale collegato:
Inserire un disco nel lettore DVD/CD video/CD. Il lettore inizia la riproduzione.

- ***Dopo l'esecuzione di un'operazione, nei modi DVD o CD video, la schermata di funzionamento passa a quella di visualizzazione per 5 secondi. Per visualizzare di nuovo la schermata di funzionamento, toccare il display.***
- *Toccando **[WIDE]**, il modo di visualizzazione cambia.*
  Per informazioni, fare riferimento a "Modifica dei modi di visualizzazione" a pagina 28.

Per estrarre il disco

Premere ⏏.

- *Il retro di un DVD a due lati non viene riprodotto automaticamente. Occorre rimuovere il disco, girarlo e reinserirlo manualmente.*
- *NON inserire dischi contenenti immagini per il sistema di navigazione. Altrimenti si potrebbe danneggiare l'unità.*
- *Fare riferimento anche a "Configurazione DVD" (pagine da 29 a 32).*
- *Se è collegato un cambia DVD o un lettore DVD, assicurarsi che il cavo di ingresso remoto sia collegato al cavo di uscita remota della presente unità. Se il collegamento non viene effettuato correttamente, non è possibile eseguire l'operazione di sfioramento dei tasti.*
- *Durante la riproduzione di un CD video, per tornare alla schermata precedente (quando PBC è impostato su ON), toccare **[RETURN]** dopo aver toccato **[P1/2]** della guida di funzionamento. È tuttavia possibile che la funzione operi in modo diverso a seconda del disco.*
- *Se, dopo aver premuto ⏏, il disco viene lasciato nell'unità, questo viene automaticamente reinserito nell'unità e messo in pausa. In questo caso, per iniziare la riproduzione premere [▶/❚❚] o espellere di nuovo il disco ed estrarlo entro 13 secondi.*
- *"CAN'T DOWNMIX" (Downmix impossibile) viene visualizzato quando viene riprodotta una sezione vietata di downmix (conversione di segnali multicanale in 2 canali). In questo caso, solo Lch/Rch registrato sul disco è riprodotto come suono. (L'altoparlante centrale, l'altoparlante L-surround, l'altoparlante R-surround e il Subwoofer non producono suoni.)*

Comparsa di una schermata di menu

Per i DVD e i CD video con controllo della riproduzione (PBC), le schermate del menu possono apparire automaticamente. Se questo accade, per iniziare la riproduzione, eseguire le seguenti operazioni.

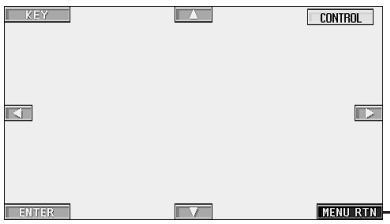
- *Per riprodurre un DVD audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo riproduzione DVD audio" (pagina 32).*

Operazioni del menu di selezione diretta (DVD-V) (DVD-A)

1 Toccare direttamente il menu DVD.
- *A seconda del disco, è possibile che alcune operazioni non vengano eseguite.*

Operazioni dei menu (DVD-V) (DVD-A)

1 Toccare [KEY].
Viene visualizzato il modo di funzionamento dei menu.

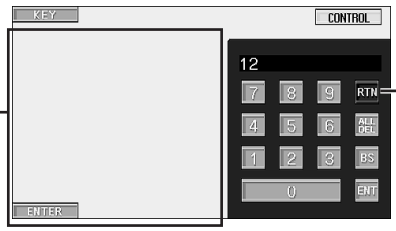


Per ritornare alla schermata precedente, toccare [MENU RTN].

2 Toccando [▲], [▼], [◀] o [▶], selezionare la voce di menu desiderata.
3 Per confermare la selezione della voce, toccare [ENTER].

Operazioni di immissione dei numeri (DVD-V) (DVD-A)

1 Toccare [KEY].
Il modo di funzionamento dei menu cambia.
2 Toccare di nuovo [KEY].
Viene visualizzata la schermata del modo di immissione dei numeri.



La schermata di immissione del tastierino numerico si chiude se l'area viene toccata mentre è visualizzata.

Toccare [RTN] per chiudere la schermata di immissione dei numeri.

3 Toccare il numero desiderato.
4 Per confermare la selezione, toccare [ENT] nella schermata del modo di immissione dei numeri.

Operazioni di immissione dei numeri (VCD)

Se le funzioni PBC sono impostate su OFF, la schermata dei menu non viene visualizzata. Impostare su ON per visualizzare la schermata. (Vedere "Impostazioni del modo riproduzione di un CD video" su pagina 32.)

1 Toccare [P1/2] nel modo CD video per cambiare il contenuto della guida al funzionamento.
2 Toccare [10KEY].
Viene visualizzato il tastierino numerico.
3 Toccare per immettere il numero desiderato.
4 Toccare [ENT] per confermare.

Visualizzazione della schermata del menu dei titoli (DVD-V) (DVD-A)

Se un DVD contiene due o più titoli, viene visualizzato il menu dei titoli.

Nella schermata principale del modo DVD, toccare [TOP MENU].
Viene visualizzata la schermata del menu dei titoli.

- *Per ulteriori informazioni sulle operazioni necessarie, fare riferimento a "Comparsa di una schermata di menu" a pagina 19.*
- *Per riprodurre un DVD audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo riproduzione DVD audio" (pagina 32).*

Visualizzazione della schermata del menu (DVD-V)

Se un DVD dispone di due o più menu, viene visualizzata una schermata dei menu per i programmi disponibili oltre a quelli principali.

Nella schermata principale del modo DVD, toccare [MENU].
Viene visualizzata la schermata dei menu.

- *Per ulteriori informazioni sulle operazioni necessarie, fare riferimento a "Comparsa di una schermata di menu" a pagina 19.*

Visualizzazione della schermata del modo di funzionamento dei menu (DVD-V) (DVD-A)

1 Nella schermata principale del modo DVD, toccare [P1/2]*.
Il contenuto della guida al funzionamento cambia.
* *Toccare [P1/3] durante la riproduzione di un DVD audio.*

2 Toccare [MENU CONT].
Viene visualizzata la schermata del modo di funzionamento dei menu.

- *Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Comparsa di una schermata di menu" alle pagine 19.*
- *Per riprodurre un DVD audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo riproduzione DVD audio" (pagina 32).*

Ricerca per programma (DVD-VR)

1 Nella schermata principale del modo DVD, durante la riproduzione di un DVD-VR, toccare [TOP MENU].
Viene visualizzata la schermata dell'elenco di ricerca per programma.

2 Toccare [►] per il programma che si desidera riprodurre.
Il programma selezionato viene riprodotto ed in seguito ritorna alla schermata principale del modo DVD.

Ricerca per elenco di riproduzione (DVD-VR)

1 Nella schermata principale del modo DVD, durante la riproduzione di un DVD-VR, toccare [MENU].
Viene visualizzata la schermata dell'elenco di ricerca per elenco di riproduzione.

2 Toccare [►] per l'elenco di riproduzione che si desidera riprodurre.
L'elenco di riproduzione selezionato viene riprodotto ed in seguito ritorna alla schermata principale del modo DVD.

- *Possono essere attivati solo dischi contenenti un elenco di riproduzione.*

Interruzione della riproduzione (PRE STOP) (DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR) (VCD)

Per interrompere la riproduzione premere il tasto di stop. Tale posizione viene memorizzata.

1 **Toccare [■] una volta durante la riproduzione.**
Viene visualizzata l'indicazione "PRE STOP".

2 **Nel modo PRE STOP, toccare [►/II].**
La riproduzione ricomincia dal punto in cui è stata interrotta.

- *Per alcuni dischi, il punto di interruzione della riproduzione può non essere preciso.*
- *Per riprodurre un DVD audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo riproduzione DVD audio" (pagina 32).*

Termine della riproduzione

(DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR) (VCD)

Toccare due volte [■] o toccare per almeno 2 secondi [■] durante la riproduzione.
Viene visualizzato "STOP" e la riproduzione si ferma.

- *Quando [►/II] viene toccato, la riproduzione viene avviata dall'inizio.*

Avanzamento/ritorno rapido

(DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR) (VCD)

DVD video, DVD-VR, CD video, DVD audio (modo VCAP)*:

1 **Durante la riproduzione, toccare e tenere premuto [I◄◄] (indietro rapidamente) o [►►I] (avanti rapidamente).**
Se i tasti vengono tenuti premuti per oltre 1 secondo, il disco viene fatto avanzare/retrocedere al doppio della velocità normale. Se vengono tenuti premuti per oltre 5 secondi, il disco viene fatto avanzare/retrocedere ad una velocità pari a 8 volte quella normale. Se vengono tenuti premuti per oltre 10 secondi, il disco viene fatto avanzare/retrocedere ad una velocità pari a 21 volte quella normale.

DVD audio (modo VOFF)*:

1 **Durante la riproduzione, toccare e tenere premuto [I◄◄] (indietro rapidamente) o [►►I] (avanti rapidamente).**

2 **Per tornare alla riproduzione normale, rilasciare i tasti [I◄◄] o [►►I].**

* *Quando "VCAP" o "VOFF" è impostato in "Impostazione del modo riproduzione DVD audio" (pagina 32).*

- *Durante l'avanzamento/ritorno rapido non c'è audio.*
- *Questa operazione può non essere eseguibile su alcuni dischi.*

Ricerca dell'inizio di capitoli o tracce

(DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR) (VCD)

Durante la riproduzione, toccare [I◄◄] o [►►I].
Ad ogni pressione del tasto, il capitolo/la traccia cambia, quindi viene avviata la riproduzione del capitolo/della traccia selezionato/a.

►►I : Toccare questo tasto per iniziare la riproduzione dall'inizio del capitolo o traccia successivo.
I◄◄ : Toccare questo tasto per avviare la riproduzione dall'inizio del capitolo o traccia corrente o precedente.

- *Alcuni DVD non hanno capitoli.*
- *Assicurarsi di aver disattivato PBC prima di iniziare la ricerca. (Vedere "Impostazioni del modo riproduzione di un CD video" su pagina 32.)*

Spiegazioni supplementari
Il termine "**capitolo**" indica una divisione delle immagini o dei suoni su un DVD.
Il termine "**traccia**" indica una divisione delle immagini o dei suoni sui CD video, DVD audio e CD musicali.
I "**gruppi**" associano un brano ad altri brani memorizzati su un DVD audio.
La riproduzione di gruppo dipende dal disco.
Gli "**elenchi di riproduzione**" specificano una serie di immagini e il loro ordine di riproduzione.
Possono essere usati solo dischi contenenti un elenco di riproduzione.

Fermo immagine (pausa)

(DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR) (VCD)

1 **Durante la riproduzione, toccare [►/II] una volta.**

2 **Toccare [►/II] per riprendere la riproduzione.**

- *Durante il fermo immagine non vi sono suoni.*
- *Quando si riprende la riproduzione dopo un fermo immagine, l'immagine o il suono possono bloccarsi temporaneamente. Questo non rappresenta un funzionamento incorretto.*

Riproduzione avanti/indietro fotogramma per fotogramma

(DVD-V) (DVD-VR) (VCD)

1 **Nel modo fermo immagine, toccare [I◄◄] o [►►I].**
Ad ogni pressione del tasto, l'immagine avanza o retrocede fotogramma per fotogramma.

2 **Per tornare al modo normale, toccare [►/II].**

- *Durante la riproduzione fotogramma per fotogramma in avanti/all'indietro non vi sono suoni.*
- *La riproduzione fotogramma per fotogramma in avanti/all'indietro non può essere effettuata su di un DVD-VR e un CD video.*

Riproduzione al rallentatore

DVD-V DVD-VR VCD

1 **Nel modo pausa toccare e tenere premuto [I◄◄] o [►►I] per ridurre la velocità di riproduzione di 1/8. Se il tasto rimane premuto per più di 5 secondi, la velocità di riproduzione si riduce di 1/2 rispetto alla velocità normale.**

2 **Per effettuare una pausa, rilasciare [I◄◄] o [►►I] quindi toccare [►/II] per riprodurre.**

- *Durante la riproduzione al rallentatore non vi sono suoni.*
- *La riproduzione rallentata all'indietro non è disponibile su di un DVD-VR e un CD video.*
- *1/2 e 1/8 sono velocità approssimate. La velocità reale dipende dal tipo di disco.*

Selezione programma (SKIP) DVD-VR

1 **Toccare [P1/3] due volte durante la riproduzione di un DVD-VR.**
Viene visualizzata la guida alla funzione PROGRAM.

2 **Toccare PROGRAM* [▼] o [▲] per selezionare un programma.**

* *Per cambiare la schermata della funzione PLAYLIST [▼] o [▲] in PROGRAM [▼] o [▲], eseguire il programma. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al capitolo "Ricerca per programma" (pagina 20).*

Selezione elenco di riproduzione (SKIP)

DVD-VR

1 **Toccare [P1/3] due volte durante la riproduzione di un DVD-VR.**
Viene visualizzata la guida alla funzione PLAYLIST.

2 **Toccare PLAYLIST* [▼] o [▲] per selezionare un elenco di riproduzione.**

* *Per cambiare la schermata della funzione PROGRAM [▼] o [▲] in PLAYLIST [▼] o [▲], eseguire l'elenco di riproduzione. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al capitolo "Ricerca per elenco di riproduzione" (pagina 20).*

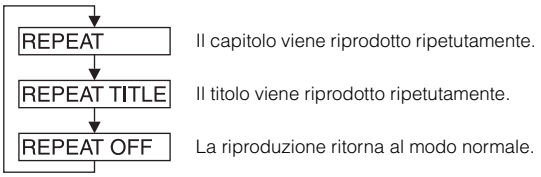
Riproduzione ripetuta

DVD-V DVD-A DVD-VR VCD

Usare questa funzione per riprodurre in modo ripetuto i titoli, i capitoli, le tracce, ecc del disco.

DVD video

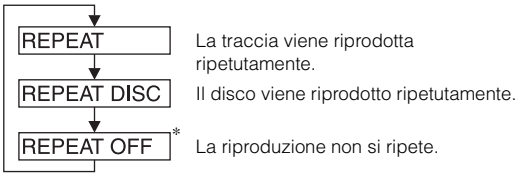
1 **Toccare [↻] nell'unità principale.**
Il modo ripetuto cambia ogni volta che il tasto viene toccato.



- *Quanto visualizzato varia in base ai dispositivi collegati.*
- *Il modo REPEAT è sempre disattivato quando il tasto **[REPEAT]** viene toccato e tenuto premuto per almeno 2 secondi.*

CD video

1 **Durante la riproduzione, toccare [↻] nell'unità principale.**
Il modo ripetuto cambia ogni volta che il tasto viene toccato.



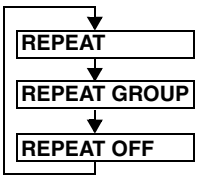
* *Visualizzato solo nel modo caricatore CD.*

- *Quanto visualizzato varia in base ai dispositivi collegati.*
- *Non è possibile usare i modi ripetizione traccia/disco per i CD video con controllo della riproduzione (PBC). Tali modi possono essere utilizzati una volta disattivate le funzioni PBC. Vedere "Impostazioni del modo riproduzione di un CD video" su pagina 32.*
- *Per alcuni dischi non è possibile attivare il modo riproduzione ripetuta.*

DVD audio

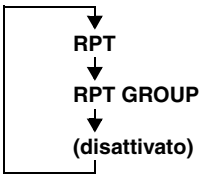
1 **Toccare [↻] nell'unità principale.**
Il modo ripetuto cambia ogni volta che il tasto viene toccato.

Modo VCAP*[1]:



La traccia viene riprodotta ripetutamente.
Il gruppo viene riprodotto ripetutamente.
La riproduzione ritorna al modo normale.

Modo VOFF*[1]:



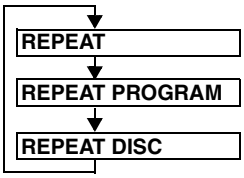
La traccia viene riprodotta ripetutamente.
Il gruppo viene riprodotto ripetutamente.
Il disco viene riprodotto ripetutamente.

**[1] Quando "VCAP" o "VOFF" è impostato in "Impostazione del modo riproduzione DVD audio" (pagina 32).*

DVD-VR

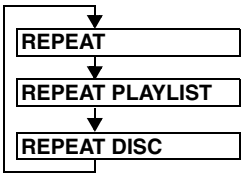
1 **Toccare [↻] nell'unità principale.**
Il modo ripetuto cambia ogni volta che il tasto viene toccato.

Modo Programma*[2]:



Il capitolo viene riprodotto ripetutamente.
Il programma viene riprodotto ripetutamente.
Tutto il programma viene riprodotto ripetutamente.

Modo elenco di riproduzione*[2]:



Il capitolo viene riprodotto ripetutamente.
L'elenco di riproduzione viene riprodotto ripetutamente.
Tutto l'elenco di riproduzione viene riprodotto ripetutamente.

**[2] Per cambiare la schermata del modo programma nella schermata del modo elenco di riproduzione nella schermata principale del modo DVD, riprodurre utilizzando programma o ricerca per elenco di riproduzione. Fare riferimento a "Ricerca per programma" o "Ricerca per elenco di riproduzione" (pagina 20).*

- *Possono essere visualizzati solo dischi contenenti un elenco di riproduzione.*

Ricerca per titolo/gruppo/programma/ numero elenco di riproduzione

(DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR)

Utilizzare questa funzione per trovare facilmente le posizioni all'interno del DVD tramite i titoli, i gruppi, i programmi o gli elenchi di riproduzione.

1 **Nel modo di arresto della riproduzione, toccare [P1/2]*.**
Viene visualizzata la guida al funzionamento.
** Toccare [P1/3] durante la riproduzione di un DVD audio o un DVD-VR.*

2 **Toccare [10KEY].**
Viene visualizzata la schermata del modo di immissione dei numeri.

3 **Immettere un titolo, gruppo, programma o elenco di riproduzione toccando il relativo titolo, gruppo, programma o numero di elenco di riproduzione.**
Per ulteriori informazioni sul funzionamento del tastierino numerico, vedere a pagina 20.

4 **Per confermare la selezione, toccare [ENT].**
La riproduzione viene avviata a partire dal numero di titolo selezionato.

- *Per cambiare la schermata del modo programma nella schermata del modo elenco di riproduzione nella schermata principale del modo DVD, riprodurre utilizzando programma o ricerca per elenco di riproduzione. Fare riferimento a "Ricerca per programma" o "Ricerca per elenco di riproduzione" (pagina 20).*
- *Questa funzione non può essere utilizzata sui dischi per i quali non è stato registrato il numero dei titoli.*
- *La riproduzione incomincia dall'inizio dal numero del capitolo/ traccia in stato di PRE STOP.*
- *Alcuni dischi rifiutano ogni tipo di operazione.*

Ricerca diretta tramite numero di capitolo o traccia (DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR) (VCD)

Utilizzare questa funzione per spostarsi facilmente all'inizio del capitolo o della traccia del disco.

1 **Toccare [P1/2]* in uno qualsiasi dei modi ad eccezione del modo di arresto.**
Viene visualizzata la guida al funzionamento.
** Toccare [P1/3] durante la riproduzione di un DVD-VR o un DVD audio.*

2 **Toccare [10KEY].**
Viene visualizzata la schermata del modo di immissione dei numeri.

3 **Toccare ed immettere il numero di capitolo o brano che si desidera riprodurre.**
Per ulteriori informazioni sul funzionamento del tastierino numerico, vedere a pagina 20.

4 **Per confermare la selezione, toccare [ENT].**
La riproduzione viene avviata a partire dal capitolo o brano selezionato.

- *La funzione non è disponibile per i dischi in cui non sono memorizzati capitoli o brani.*
- *Assicurarsi di aver disattivato PBC prima di iniziare la ricerca. (Vedere "Impostazioni del modo riproduzione di un CD video" su pagina 32.)*
- *Per un CD video è possibile selezionare un numero di traccia anche nel modo stop.*

Modifica dell'angolazione (DVD-V) (DVD-A)

Per i DVD in cui le scene sono state filmate da diverse angolazioni, l'angolazione può essere modificata durante la riproduzione.

1 **Durante la riproduzione, toccare [P1/2]*.**
Il contenuto della guida al funzionamento cambia.

* *Toccare [P1/3] durante la riproduzione di un DVD audio.*

2 **Toccare [ANGLE].**
Ogni volta che viene toccato il tasto, vengono fatte scorrere le angolazioni registrate sul disco.

- *Qualche volta può essere necessario modificare l'angolazione.*
- *L'angolazione può essere modificata in due modi, in base al tipo di disco.*
  - *Senza interruzioni: l'angolo viene modificato in modo regolare.*
  - *Con interruzioni: alla modifica dell'angolazione, prima viene visualizzata un'immagine ferma, poi l'angolazione viene modificata.*
- *Per riprodurre un DVD audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo riproduzione DVD audio" (pagina 32).*

Scorrere per muovere la pagina avanti o indietro (DVD-A)

"Pagina" è un'immagine fissa memorizzata su un DVD audio.

1 **Toccare [P1/3] durante la riproduzione di un DVD audio in modo VCAP*.**

* *Per riprodurre un DVD audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo riproduzione DVD audio" (pagina 32).*

2 **Toccare PAGE [▼] o [▲].**
Il display cambia.
Toccare e tenere premuto per visualizzare la pagina principale.

- *Per DVD audio senza pagine, a seconda del DVD audio, la funzione "Pagina" potrebbe non essere operativa se le immagini sono nel formato presentazione.*

Modifica delle tracce audio

(DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR) (VCD)

DVD con audio multiplex o lingua audio permettono di modificare il suono durante la riproduzione.

1 **Durante la riproduzione, toccare [P1/2]*[1].**

*[1] *Il display varia a seconda del disco (modo).*

2 **Toccare [AUDIO].**
Ogni volta che viene toccato il tasto, si passa da una traccia audio all'altra fra quelle registrate sul disco.

- *La traccia selezionata rimane preimpostata ogni volta che si accende l'unità o che si cambia disco. Se il disco non comprende quella traccia, al suo posto viene selezionata la lingua predefinita del disco.*
- *Non tutti i dischi consentono di cambiare la traccia audio durante la riproduzione. In tal caso, selezionare le tracce audio dal menu del DVD.*
- *L'inizio della riproduzione della traccia audio selezionata può essere un po' ritardato.*

CD video o DVD-VR con audio multiplex

1 **Durante la riproduzione, toccare [P1/2]*[2].**
Il contenuto della guida al funzionamento cambia.

*[2] *Toccare [P1/3] durante la riproduzione di un DVD-VR.*

2 **Toccare [AUDIO]*[3].**
Ogni volta che viene toccato il tasto, i canali sinistro e destro vengono commutati come mostrato di seguito.

*[3] *Toccare [AUDIO] per almeno 2 secondi per cambiare durante la riproduzione di un DVD-VR.*

AUDIO LL → AUDIO RR → AUDIO LR → AUDIO LL

Modifica dei sottotitoli (lingua dei sottotitoli) DVD-V DVD-A DVD-VR

Nei DVD dotati di sottotitoli multilingue, la lingua dei sottotitoli può essere cambiata durante la riproduzione; i sottotitoli possono anche essere nascosti.

1 **Durante la riproduzione, toccare [P1/2]*.**
Il contenuto della guida al funzionamento cambia.

* *Toccare [P1/3] durante la riproduzione di un DVD audio o un DVD-VR.*

2 **Toccare [SUBT.].**
Toccando più volte questo tasto, è possibile selezionare in sequenza le lingue per i sottotitoli registrate sul disco, quindi impostare i sottotitoli su OFF.

- *Per riprodurre un DVD audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo riproduzione DVD audio" (pagina 32).*
- *La comparsa dei sottotitoli selezionati può essere un po' ritardata.*
- *Non tutti i dischi consentono di cambiare i sottotitoli durante la riproduzione. In tal caso, selezionare i sottotitoli dal menu del DVD.*
- *La lingua dei sottotitoli selezionata rimane preimpostata ogni volta che si accende l'unità o che si cambia disco. Se il disco non comprende quella lingua, al suo posto viene selezionata la lingua predefinita del disco.*
  È tuttavia possibile che la lingua dei sottotitoli operi in modo diverso a seconda del disco.
- *Per alcuni dischi, i sottotitoli verranno visualizzati anche se la funzione è stata disattivata. È tuttavia possibile che la lingua dei sottotitoli operi in modo diverso a seconda del disco.*
- *Attivare/disattivare i sottotitoli durante la riproduzione di un DVD-VR.*

Effettuare le modifiche dal menu del disco DVD-V DVD-A

Per alcuni dischi è possibile modificare la lingua audio, l'angolazione e i sottotitoli tramite il relativo menu.

1 **Per visualizzare il menu, toccare [MENU] o [TOP MENU].**

2 **Per la conferma, selezionare una voce.**
Vedere "Comparsa di una schermata di menu" alle pagine 19.

Riproduzione Bonus Gruppo DVD-A

Alcuni dischi per essere riprodotti contengono un Bonus Gruppo che richiedono l'inserimento di un codice numerico di 4 cifre.

Se il codice numerico di 4 cifre memorizzato in "Impostazione del codice Bonus" (pagina 32) corrisponde al codice numerico del disco di riproduzione, il Bonus Gruppo verrà riprodotto. Se il codice numerico è differente, operare nel modo seguente:

In modo VCAP viene visualizzato un messaggio. Immettere il codice numerico per la riproduzione del disco usando la schermata di immissione a 10 tasti. Il codice numerico memorizzato in "Impostazione del codice Bonus" verrà modificato con il nuovo numero appena digitato.

- *Per le impostazioni di "VCAP", consultare "Impostazione del modo riproduzione DVD audio" (pagina 32).*

Visualizzazione stato del disco per il DVD/CD video DVD-V DVD-A DVD-VR VCD

Attenersi alla procedura descritta di seguito per visualizzare sul monitor lo stato (numero di titolo, numero di capitolo, numero di gruppo, ecc.) del DVD o del CD video (numero di brano, ecc.) in fase di riproduzione.

1 **Durante la riproduzione, toccare il display.**
Viene visualizzata la schermata dei menu di funzionamento.

2 **Entro 5 secondi, toccare [CONTROL].**
Lo stato di funzionamento viene visualizzato per 5 secondi.

- *Per riprodurre un DVD audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo riproduzione DVD audio" (pagina 32).*

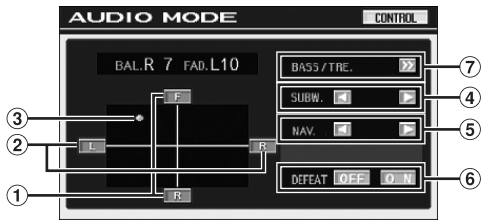
Altre funzioni utili

Regolazione dell'audio

1 Nella schermata della sorgente principale, toccare [SETUP].
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

2 Toccare [AUDIO MODE].
La schermata AUDIO MODE viene visualizzata.

Esempio di schermata di regolazione dell'audio



- *Toccando **[CONTROL]** si passerà alla schermata della sorgente principale.*

① Regolazione dell'attenuazione

Per regolare il volume dei diffusori anteriore e posteriore, toccare [F] o [R].

Gamma di impostazione: da F15 a R15

② Regolazione del bilanciamento

Per regolare il volume dell'audio dei diffusori sinistro e destro, toccare [L] o [R].

Gamma di impostazione: da L15 a R15

③ Regolazione diretta del bilanciamento/ dell'attenuazione

Toccare, quindi spostare [○] in corrispondenza dell'impostazione desiderata.
Oppure toccare la gamma di impostazione desiderata, [○] si sposta sulla gamma selezionata.
Per rendere ulteriormente precisa la regolazione, toccare [L] o [R] di bilanciamento e [F] o [R] di attenuazione.

④ Regolazione del livello del subwoofer

Per regolare l'uscita del subwoofer, toccare [◀] o [▶] di SUBW.

Gamma di impostazione: da 0 a 15

- *La regolazione del volume diventa disponibile se nella sezione relativa a "Attivazione/disattivazione del subwoofer" (pagina 36) subwoofer è attivato.*

⑤ Regolazione di NAV. Level

Per regolare il volume del modo di interruzione della navigazione, toccare [◀] o [▶] di NAV.

Gamma di impostazione: da 0 a 15

- *Tale regolazione diventa disponibile se nella sezione relativa alla "Impostazione dell'interruzione della navigazione" NAV.MIX è attivato (pagina 35).*
- *L'interruzione della navigazione dell'impostazione non viene visualizzata nel caso in cui sia collegato un processore audio esterno non compatibile con NAV.MIX.*

⑥ Impostazione su ON o su OFF del modo Defeat

Toccare [ON] o [OFF] di DEFEAT per impostare su ON o OFF.
Se si imposta defeat su ON, MX del processore audio esterno viene portato su OFF e EQ riportato alle impostazioni iniziali.

⑦ Regolazione Bassi/Acuti

E' possibile modificare l'intensità di frequenza dei bassi/acuti per creare una propria frequenza di tono.
Toccare [≫] per visualizzare la schermata di regolazione dei bassi/acuti.
Toccare [▲] o [▼] sulla barra di scorrimento per scorrere singolarmente le voci di impostazione.

- *La regolazione non può essere effettuata se è collegato un processore audio esterno e DEFEAT è impostato su ON.*

Impostazione livello bassi:

E' possibile aumentare o diminuire la frequenza dei bassi.
Toccare [◀] o [▶] di BASS LEVEL per selezionare il livello di bassi desiderato.

Gamma di impostazione: da -7 a +7

Impostazione frequenza centrale bassi:

La frequenza di bassi visualizzata è evidenziata.
Toccare [◀] o [▶] di BASS FREQ. per selezionare il livello di frequenza centrale bassi desiderato.

Gamma di impostazione: 60Hz, 70Hz, 80Hz, 90Hz, 100Hz, 130Hz, 150Hz, 200Hz

Impostazione ampiezza di banda dei bassi:

Cambia da larga a stretta l'ampiezza di banda dell'enfatizzazione dei bassi. Una impostazione larga enfatizzerà un ampia gamma di frequenze sopra e sotto la frequenza centrale. Una impostazione più ristretta enfatizzerà solo frequenze vicine alla frequenza centrale.
Toccare [◀] o [▶] di BASS BANDWIDTH per selezionare l'ampiezza di banda dei bassi desiderata.

Gamma di impostazione: da WIDE1 a WIDE4

- *Le impostazioni del livello dei bassi vengono memorizzate per ciascuna sorgente (FM, MW, LW, CD, ecc.) fino alla prossima modifica. Le impostazioni della frequenza dei bassi e l'ampiezza dei banda bassi definiti per una sorgente sono valide per tutte le altre sorgenti (FM, MW, LW, CD, ecc.).*

Impostazione livello acuti:

E' possibile evidenziare la frequenza dei toni acuti.
Toccare [◀] o [▶] di TREBLE LEVEL per selezionare il livello di acuti desiderato.

Gamma di impostazione: da -7 a +7

Impostazione frequenza centrale acuti:

La frequenza degli acuti visualizzati è evidenziata
Toccare [◀] o [▶] di TREBLE FREQ. per selezionare il livello di frequenza centrale bassi desiderato.

Gamma di impostazione:10kHz, 12,5kHz, 15kHz, 17,5kHz

- *Le impostazioni del livello acuti vengono memorizzate per ciascuna sorgente (FM, MW, LW, CD, ecc.) fino alla prossima modifica. Le impostazioni della frequenza acuti definiti per una sorgente sono valide per tutte le altre sorgenti (FM, MW, LW, CD, ecc.).*

Impostazione intensità sonora:

L'intensità sonora introduce una speciale enfasi di alta e bassa frequenza a bassi livelli di ascolto. Questo compensa la minore sensibilità dell'orecchio al suono di toni bassi e acuti.
Toccare [ON] o [OFF] di LOUDNESS per impostare su ON o OFF.

Funzione di ricerca

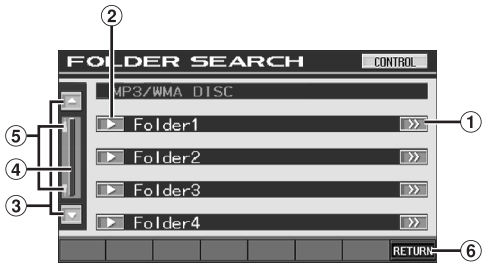
1 Nel modo disco, toccare [▭] nella guida al funzionamento nel modo CD o MP3/WMA.
Viene visualizzata la schermata dell'elenco di ricerca.

Selezionare il brano o la cartella desiderati.

Per avviare direttamente la riproduzione, toccare [▶].

Quando viene preparato un elenco gerarchico, verrà visualizzata l'indicazione [≫]. Toccare [≫] per visualizzare le rispettive schermate degli elenchi gerarchici.

Esempio di schermata di ricerca



① [≫] viene visualizzato se è presente un elenco gerarchico.
② Selezionare direttamente toccando [▶], il relativo brano (o cartella/file) viene riprodotto.
③ Scorrere l'elenco un paragrafo alla volta toccando [▲] o [▼].
④ Toccare e scorrere verso l'alto o verso il basso per scorrere l'elenco all'indietro o in avanti.
⑤ Indicatore di scorrimento UP/DOWN
Diventa arancione quando la barra di scorrimento viene usata.
⑥ Toccare [RETURN] per tornare alla schermata di elenco precedente.

- *La funzione di ricerca non funziona sul DVD, sul CD video o sul caricatore CD.*
- *Un elenco di cartelle viene visualizzato solo durante la riproduzione MP3/WMA, quando è collegato il lettore DVD (DVA-5210) o il caricatore compatibile con il formato MP3.*

Modo lettore CD interno

1 Viene visualizzata la schermata* dell'elenco di brani.
* *Se il CD è compatibile solo con il testo.*

2 Toccare [▶] del titolo di brano desiderato*.
Il brano selezionato viene riprodotto.

- *Se il disco non contiene testo, l'indicazione "TRACK" viene visualizzata nell'elenco dei titoli dei brani.*

Lettore MP3/WMA/lettore DVD compatibile con MP3 esterno/modo cambia dischi

1 Viene visualizzata la schermata di elenco delle cartelle.
Selezionare la cartella desiderata, quindi toccare [≫].
([≫] viene visualizzato solo se nella cartella selezionata è presente un file.)
Viene visualizzata la schermata di elenco dei file.

- *Per riprodurre direttamente la cartella, toccare [▶].*

2 Toccare [▶] del nome di file desiderato.
Il file selezionato viene riprodotto.

Funzione schermo posteriore

Il sistema è dotato di una funzione che consente di assistere ad intrattenimenti provenienti da sorgenti diverse. Per esempio, mentre nella parte anteriore della vettura si ascolta la radio o un'altra sorgente audio, nella parte posteriore si può guardare il DVD tramite lo schermo posteriore opzionale e le cuffie.

1 Nella schermata della sorgente principale, toccare [SETUP].
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

2 Toccare [REAR SELECT].
Viene visualizzato il display per la selezione posteriore.

- *Questa funzione non può essere utilizzata quando MONITOR OUT è impostato su OFF in SYSTEM SETUP.*

3 Toccare la sorgente desiderata come ad esempio quella visiva (ingresso ausiliario o DVD incorporato) per selezionarla.

- *Per disattivare la funzione schermo posteriore, toccare **[OFF]**.*
- *Quando "Impostazione del modo AUX" (pagina 36) è impostata su OFF, la sorgente ausiliaria non viene visualizzata.*

Modifica delle funzioni del sensore remoto

Per il funzionamento con il telecomando opzionale, il sensore del telecomando dell'unità esterna (monitor, ecc.) può essere modificato in base alle proprie preferenze.

4 Toccare [FRONT], [REAR].
Viene impostato il monitor con priorità di funzionamento mediante telecomando.

FRONT: Viene attivato il sensore dei comandi a distanza di questa unità.
REAR: Il sensore del comando del monitor esterno collegato a AUX OUT di questa unità si attiva e tramite il telecomando sarà possibile utilizzare solo la sorgente selezionata per i terminali.

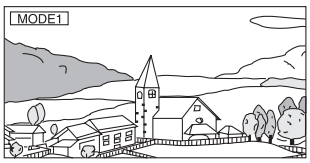
- *Qualora il monitor posteriore (collegato al monitor posteriore con pannello a sfioramento Alpine mediante l'apposito cavo di controllo) venga toccato, il sensore del monitor posteriore con pannello a sfioramento avrà la priorità rispetto al sensore del telecomando, indipendentemente dall'impostazione dell'interruttore del sensore del telecomando. Si noti, tuttavia, che il sensore del telecomando impostato assumerà la priorità nel caso siano trascorsi 5 secondi dall'ultima volta che il display è stato toccato.*
- *Se è collegato un caricatore DVD o un lettore DVD opzionale e il sensore dei comandi a distanza è impostato su REAR, non è possibile eseguire alcune operazioni con i tasti a sfioramento ([■] STOP e così via).*
In questo caso, impostare il sensore dei comandi a distanza su FRONT.

Modifica dei modi di visualizzazione

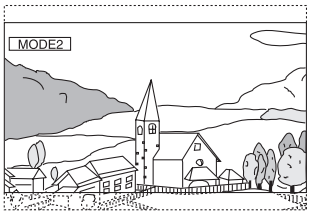
Con l'auto parcheggiata, toccare [WIDE] nella schermata della sorgente video.

Ad ogni toccato del tasto, si passa da un modo di visualizzazione all'altro nell'ordine seguente:

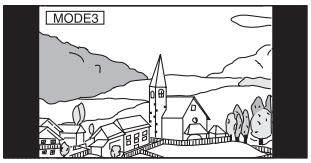
MODE 1 (AMPIO) → MODE 2 (CINEMA) → MODE 3 (NORMALE) → MODE 1 (AMPIO)



Nel modo 1 (Ampio), il monitor visualizza un'immagine normale allargata uniformemente in senso orizzontale in modo da riempire il monitor a schermo ampio.



Nel modo 2 (CINEMA), il monitor visualizza un'immagine normale allungandola in senso orizzontale e verticale. Questo modo è particolarmente adatto per visualizzare un'immagine di tipo cinematografico con rapporto 16:9.



Nel modo 3 (Normale), il monitor visualizza un'immagine normale al centro dello schermo con una striscia nera verticale su ogni lato.

Modifica della sola sorgente visiva (funzione simultanea)

Durante l'ascolto della sorgente corrente, è possibile guardare la parte video di un'altra sorgente.

1 **Nella schermata della sorgente audio, toccare [VISUAL].**
Viene visualizzata la schermata di selezione VISUAL.

2 **Toccare la sorgente video desiderata.**
Viene attivata la sorgente video selezionata.

Disattivazione della funzione simultanea

1 **Per visualizzare il comando principale, toccare la schermata di visualizzazione.**

2 **Toccare [CONTROL].**

3 **Entro 5 secondi, toccare [VISUAL].**
Viene visualizzata la schermata di selezione VISUAL.

4 **Toccare [NORMAL].**
La funzione simultanea viene disattivata.

- *Per definire l'impostazione, impostare su "Impostazione del tasto a sfioramento VISUAL" (pagina 36).*
- *Se vi è collegato un lettore DVD, si possono ricevere le immagini e i suoni del DVD.*
  Il cambia DVD (DHA-S680P) è connesso:
  *premere e tenere premuto per almeno 2 secondi **V.OUT** sul telecomando in dotazione al lettore o caricatore DVD. Le immagini e i suoni del DVD verranno emessi.*
  Il modello DVA-5210 è collegato:
  *Premere **V.OUT** sul telecomando (fornito con il modello DVA-5210) per trasmettere le immagini/l'audio del DVD.*
- *La funzione simultanea non può essere utilizzata quando la sorgente audio si trova nel modo navigazione.*
  Quando NAV. è impostato in "Impostazione del tasto a sfioramento VISUAL" (pagina 36), è possibile richiamare solo la schermata di navigazione.

Attivazione/disattivazione del modo blackout

Quando il modo blackout viene attivato, il display del monitor viene spento per ridurre il consumo energetico.
Questo serve anche a migliorare la qualità del suono.

1 **Nella schermata della sorgente principale, toccare [VISUAL].**
Viene visualizzata la schermata di selezione VISUAL.

2 **Toccare [OFF].**
La parte di display retroilluminata viene disattivata.

3 **Per disattivare la retroilluminazione del display, toccare nuovamente [OFF].**

- *Per definire l'impostazione, impostare su "Impostazione del tasto a sfioramento VISUAL" (pagina 36).*
- *Se, nel modo blackout, uno dei tasti viene premuto, la funzione relativa a tale tasto viene visualizzata per 5 secondi per mostrarne il funzionamento e poi si ritorna al modo blackout.*

Configurazione

Configurazione DVD

Configurazione DVD

Per poter accedere alla schermata del modo DVD, il freno a mano deve essere inserito. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, appare l'avvertimento-CAN'T OPERATE WHILE DRIVING (Impossibile operare durante la guida).

Le operazioni di impostazione del DVD possono essere effettuate dopo aver rimosso il disco dall'unità.

I seguenti punti da 1 a 5, sono operazioni comuni ad ogni "Voce selezionata" del modo approntamento DVD. Leggere le relative sezioni per conoscere i dettagli.

1 Nella schermata della sorgente principale, toccare [SETUP].
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

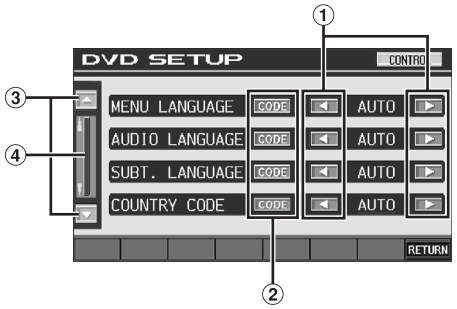
2 Toccare [OTHER SETUP].
Viene visualizzata la schermata OTHER SETUP.

3 Toccare [≫] di DVD SETUP.
Viene visualizzata la schermata di impostazione DVD.

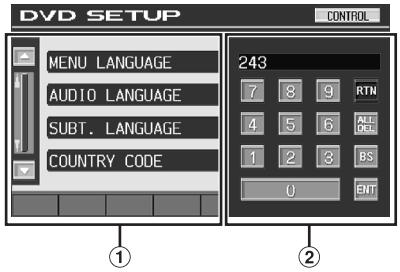
4 Toccare [◀] o [▶] della voce desiderata per modificarne l'impostazione.

Voce selezionata:
MENU LANGUAGE / AUDIO LANGUAGE / SUBT. LANGUAGE / COUNTRY CODE / PARENTAL / DIGITAL OUT MODE / DOWNMIX MODE / TV SCREEN / BONUS CODE / DVD-A SETUP / PBC

Esempio di schermata di impostazione DVD



① Per impostare la lingua desiderata, toccare [◀] o [▶].
② Per visualizzare la schermata del tastierino numerico, toccare [CODE].
③ Per scorrere di un paragrafo in un elenco di voci di impostazione, toccare [▲] o [▼].
④ Toccare e scorrere verso l'alto o verso il basso per scorrere l'elenco all'indietro o in avanti.



① La schermata di immissione del tastierino numerico si chiude se l'area viene toccata mentre è visualizzata.
② Schermata di immissione dei numeri
Utilizzare il tastierino numerico se si desidera effettuare la riproduzione in una lingua diversa da quella visualizzata, per immettere la password di protezione o per effettuare operazioni simili, ecc.

5 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].
Premere [CONTROL] per tornare alla schermata della sorgente principale visualizzata prima che venisse avviata la procedura di impostazione.

- *Immediatamente dopo aver cambiato le impostazioni del modo DVD (mentre il sistema sta scrivendo automaticamente i dati) non portare la chiave di accensione in posizione OFF. Altrimenti, le impostazioni potrebbero non venire modificate.*

Modifica dell'impostazione della lingua

La lingua dell'audio, dei sottotitoli e dei menu può essere modificata in base alle proprie preferenze.
Una volta impostata, quella diventa la lingua predefinita. Questa funzione è comoda quando si desidera ascoltare sempre l'italiano. (L'indicazione della lingua non è attiva su alcuni dischi. Se ciò non è possibile, significa che la lingua è stata predefinita in fabbrica.)

- *Quando le impostazioni vengono modificate, le vecchie impostazioni vengono sovrascritte. Prima di effettuare delle modifiche, prendere nota delle impostazioni correnti. La memoria viene azzerata quando la batteria della vettura viene scollegata.*
- *Per cambiare temporaneamente la lingua del disco corrente, si può utilizzare sia il menu DVD sia le procedure indicate nella sezione "Modifica delle tracce audio" (pagina 24).*
- *Se il disco non comprende la lingua selezionata, viene impostata la lingua predefinita.*

Impostazione della lingua dei menu

Impostare la lingua per i menu (menu titoli, ecc.) desiderata.

Voce selezionata: MENU LANGUAGE
Contenuto dell'impostazione: AUTO / ENGLISH / JAPANESE / GERMAN / SPANISH / FRENCH / ITALIAN / SWEDISH / RUSSIAN / CHINESE

- *Se si seleziona "AUTO", verrà utilizzata la prima lingua tra quelle registrate.*

Impostazione della lingua dell'audio

Impostare la lingua in uscita dagli altoparlanti.

Voce selezionata: AUDIO LANGUAGE
Contenuto dell'impostazione: AUTO / ENGLISH / JAPANESE / GERMAN / SPANISH / FRENCH / ITALIAN / SWEDISH / RUSSIAN / CHINESE

- *Se si seleziona "AUTO", verrà utilizzata la prima lingua tra quelle registrate.*

Impostazione della lingua dei sottotitoli

Impostare la lingua dei sottotitoli visualizzati sullo schermo.

Voce selezionata: SUBT. LANGUAGE
Contenuto dell'impostazione: AUTO / ENGLISH / JAPANESE / GERMAN / SPANISH / FRENCH / ITALIAN / SWEDISH / RUSSIAN / CHINESE

- *Se si seleziona "AUTO", verrà utilizzata la prima lingua tra quelle registrate.*

Per inserire una lingua diversa da quelle visualizzate

1 Toccare [CODE].
Viene visualizzata la schermata del tastierino numerico.
2 Toccare il codice a 4 cifre della lingua desiderata.
Per il numero corrispondente alla lingua, fare riferimento a "Elenco dei codici lingua" (pagina 56).
3 Per memorizzare il numero, toccare [ENT].

Modifica dell'impostazione del codice paese

Impostare il numero del paese del quale si desidera impostare il livello di restrizione (controllo parentale).

Voce selezionata: COUNTRY CODE
Contenuto dell'impostazione: AUTO / OTHER

AUTO: Viene utilizzato il primo codice regionale tra quelli registrati.
OTHER: Il contenuto dell'impostazione viene modificato in "OTHER" se viene inserito il codice regionale desiderato.

- *Quando le impostazioni vengono modificate, le vecchie impostazioni vengono sovrascritte. Prima di effettuare delle modifiche, prendere nota delle impostazioni correnti. Le impostazioni verranno cancellate anche quando la batteria dell'automobile viene scollegata.*

1 Toccare [CODE].
2 Toccare [ALL DEL] o [BS].
Cancellare il codice regionale visualizzato.
3 Toccare il codice regionale a 4 cifre.
Per il numero corrispondente alla lingua, fare riferimento a "Elenco dei codici paese" (pagine 57 e 58).
4 Per memorizzare il codice, toccare [ENT].

Impostazione del livello di restrizione (controllo parentale)

Questa funzione consente di limitare la riproduzione per impedire la visione di film ai bambini.

Voce selezionata: PARENTAL
Contenuto dell'impostazione: INPUT

- *Quando le impostazioni vengono modificate, le vecchie impostazioni vengono sovrascritte. Prima di effettuare delle modifiche, prendere nota delle impostazioni correnti. La memoria viene azzerata quando la batteria della vettura viene scollegata.*
- *Se un DVD non è dotato di questa funzione non sarà possibile impostare il controllo parentale.*
- *Se si desidera riprodurre il software DVD con la funzione di controllo parentale e il suo utilizzo è attualmente non consentito, modificare il livello di restrizione e il numero del Paese, per riprodurre il DVD.*
- *Una volta impostato, il controllo parentale rimarrà memorizzato fino alla successiva modifica. Per abilitare la riproduzione del disco riducendo il livello di restrizione o disattivando il controllo parentale, è necessario cambiare l'impostazione.*
- *Non tutti i DVD sono dotati di controllo parentale. In caso di dubbio, riprodurre il DVD per averne conferma. Non lasciare che i bambini abbiano accesso a DVD ritenuti non adatti a loro.*

1 Toccare [INPUT].
Viene visualizzata la schermata del tastierino numerico.
2 Per immettere una password composta da 4 cifre, utilizzare il tastierino numerico.
Il numero iniziale è 1111.
I numeri inseriti vengono visualizzati come "*".
3 Per memorizzare il numero, toccare [ENT].
Viene visualizzata la schermata PARENTAL.

Impostare il livello di restrizione PARENTAL

4 Per attivare, toccare [ON] di PARENTAL.
5 Per selezionare il livello di protezione (da 1 a 8), toccare [◀] o [▶] di PARENTAL LEVEL.
Selezionare "OFF" per cancellare il dispositivo di sicurezza per i bambini o se non si desidera impostare un livello di prestazione di servizio. Al numero inferiore corrisponderà il maggiore livello di prestazione.
6 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].

Modifica della password

4 Toccare [INPUT] di PASSWORD CHANGE.
Viene visualizzata la schermata del tastierino numerico.
5 Per immettere una nuova password composta da 4 cifre, utilizzare l'apposita schermata di immissione.

- *Prendere nota della password e conservarla in un luogo sicuro in caso di dimenticanza.*

6 Per memorizzare il numero, toccare [ENT].
7 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].

Modifica temporanea del livello di restrizione
Durante la riproduzione di alcuni dischi potrebbe essere necessario modificare il livello di restrizione predefinito. In tal caso, sullo schermo del monitor appare il messaggio "PARENTAL LEVEL CHANGE OK? [YES] / [NO]."

Se compare questo messaggio, modificare il livello nel modo seguente:

- ***Per riprodurre e modificare il livello di restrizione, toccare [YES].***
*Toccando **[YES]**, viene visualizzata la schermata di immissione dei numeri. Immettere la password a 4 cifre in "Impostazione del livello di restrizione (controllo parentale)", quindi toccare **[ENT]**.*
- ***Per riprodurre senza modificare il livello di restrizione, toccare [NO].***
*(Toccando **[NO]** la riproduzione continua con il livello di restrizione impostato mediante la procedura descritta in "Impostazione del livello di restrizione (controllo parentale).")*

Modifica dell'impostazione delle uscite digitali

Utilizzare la seguente procedura per impostare l'uscita dei segnali audio digitali dell'unità IVA-W200Ri.

Voce selezionata: DIGITAL OUT MODE
Contenuto dell'impostazione: AUTO / LPCM

AUTO: l'uscita digitale viene modificata automaticamente in base al tipo di segnali audio riprodotti.
Quando si desidera collegare un processore audio digitale o utilizzare il Dolby Digital audio, accertarsi che "AUTO" sia selezionato. Questa è l'impostazione di fabbrica.
LPCM: I segnali audio registrati sul disco vengono convertiti in segnali audio PCM lineari da 48 kHz/16 bit (per i DVD) o 44,1 kHz (per i CD audio e video) per l'uscita.

Uscita audio/uscita audio digitale ottica

Disco	Formato registrazione audio		Impostazione uscita digitale (DVD SETUP)	Uscita ottica audio digitale	Uscita audio analogica (uscita Ai-NET, RCA)
Formato	Fs	Q			
LPCM (CD-DA, DVD-V, DVD-A, DVD-VR)	44,1/176,4kHz	16/20/24bit	AUTO o LPCM	44,1kHz, 16bit, LPCM 2ch (2ch Downmix)*	OK
	48/96/192kHz	16/20/24bit	AUTO o LPCM	48kHz, 16bit, LPCM 2ch (2ch Downmix)*	OK
PPCM (DVD-A)	44,1/88,2/ 176,4kHz	16/20/24bit	AUTO o LPCM	No uscita	OK
	48/96/192kHz	16/20/24bit			
Dolby Digital (-EX) (DVD-V, DVD-A, DVD-VR)	48kHz	16/18/20bit	LPCM	48kHz, 16bit, decodificato a 2ch (2ch Downmix)*	OK
			AUTO	Auto (Max 7,1ch)*	OK
DTS (-ES) (CD-DA, DVD-V, DVD-A)	44,1kHz	16/20/24bit	LPCM	44,1kHz, 16bit Decoded 2ch (2ch Downmix)*	OK
			AUTO	Auto (Max 6,1ch)*	OK
	48/96kHz	16/20/24bit	LPCM	48kHz, 16bit, Decodificato a 2ch (2ch Downmix)*	OK
			AUTO	Auto (Max 6,1ch)*	OK
MPEG1Layer II (VCD, DVD-V, DVD-A, DVD-VR)	44,1kHz	16bit	LPCM	44,1kHz, 16bit, Decoded 2ch*	OK
			AUTO	Auto*	OK
	48kHz	16bit	LPCM	48kHz, 16bit, Decodificato a 2ch (2ch Downmix)*	OK
			AUTO	Auto (Max 5,1ch)*	OK
MPEG2Layer II (DVD-V, DVD-A, DVD-VR)	44,1kHz	16bit	LPCM	44,1kHz, 16bit, Decoded 2ch*	OK
			AUTO	Auto*	OK
	48kHz	16bit	LPCM	48kHz, 16bit, Decodificato a 2ch (2ch Downmix)*	OK
			AUTO	Auto (Max 5,1ch)*	OK
MPEG1/2/ 2.5Layer III (MP3, WMA)	32kHz	16bit	AUTO o LPCM	32kHz, 16bit, Decoded 2ch	OK
	44,1kHz	16bit	AUTO o LPCM	44,1kHz, 16bit, Decoded 2ch	OK
	48kHz	16bit	AUTO o LPCM	48kHz, 16bit, Decoded 2ch	OK

* No uscita per riproduzione di DVD audio.

Impostazione del modo Downmix

Questa funzione è applicabile all'audio Dolby Digital, flusso DTS.

Voce selezionata: DOWNMIX MODE
Contenuto dell'impostazione: SURROUND / STEREO

SURROUND: Downmix compatibile con surround
STEREO: Stereo Downmix

Impostazione dello schermo TV

Attenersi alla procedura descritta di seguito per modificare la schermata relativa all'uscita in base al tipo di monitor TV (monitor posteriore) in uso.
Tale impostazione può inoltre essere effettuata per il modello IVA-W200Ri.
Se il monitor posteriore non è collegato, l'impostazione relativa allo schermo sarà 16:9.

Voce selezionata: TV SCREEN
Contenuto dell'impostazione: 4:3 LB / 4:3 PS / 16:9

- *Per alcuni dischi non sarà possibile impostare l'immagine in base alle dimensioni dello schermo. (Per i dettagli, fare riferimento al booklet del disco.)*

4:3 LETTER BOX:
Effettuare questa selezione se vi è collegato un monitor convenzionale di dimensioni 4:3 (rapporto tra la larghezza e l'altezza dell'immagine della TV normale). Vi potrebbero essere strisce nere visibili nella parte superiore e inferiore dello schermo (quando si riproduce un film di dimensioni 16:9). L'ampiezza di queste strisce dipende dal rapporto tra la larghezza e l'altezza dell'immagine originale del film nella versione per sala cinematografica.

4:3 PAN-SCAN:
Effettuare questa selezione se vi è collegato un monitor convenzionale di dimensioni 4:3. L'immagine riempirà completamente lo schermo della TV. Comunque, a causa di un difetto nel rapporto tra la larghezza e l'altezza dell'immagine, parti del film all'estrema sinistra e destra potrebbero non essere visibili (durante la riproduzione di un film di dimensioni 16:9).

16:9 WIDE:
Effettuare questa selezione se vi è collegato uno schermo TV ampio. Questa è l'impostazione di fabbrica.

Impostazione del codice Bonus (DVD-A)

Alcuni DVD audio includono un bonus gruppo.
E' possibile memorizzare il codice a 4 cifre per il bonus gruppo. Consultare le informazioni sul booklet del disco, ecc., per il numero di codice.

Voce selezionata: BONUS CODE
Contenuto dell'impostazione: CODE

1 **Toccare [CODE].**
Viene visualizzata la schermata dell'ingresso a 10 tasti.

2 **Inserire il codice numerico di 4 cifre posto sul booklet del disco, ecc.**

3 **Per memorizzare il numero, toccare [ENT].**

Impostazione del modo riproduzione DVD audio (DVD-A)

Voce selezionata: DVD-A SETUP
Contenuto dell'impostazione: VIDEO / VCAP / VOFF

VIDEO: Quando dati DVD video e DVD audio vengono entrambi registrati su disco, i dati del DVD video hanno priorità.
VCAP: Vengono riprodotti sia immagini e suoni che i DVD video.
VOFF: Vengono riprodotti solo i suoni; non le immagini.

Impostazioni del modo riproduzione di un CD video

Quando viene riprodotto un CD video dotato di controllo della riproduzione (PBC), è possibile scegliere di impostare PBC su ON o OFF.

Voce selezionata: PBC
Contenuto dell'impostazione: ON / OFF

ON: Il menu PBC viene visualizzato.
OFF: Il menu PBC non viene visualizzato.

Configurazione GENERAL

Configurazione generale

Per poter accedere alla schermata del modo DVD, il freno a mano deve essere inserito. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, appare l'avvertimento-CAN'T OPERATE WHILE DRIVING (Impossibile operare durante la guida).

I seguenti punti da 1 a 5, sono operazioni comuni ad ogni "Voce selezionata" del modo approntamento GENERAL. Leggere le relative sezioni per conoscere i dettagli.

1 **Nella schermata della sorgente principale, toccare [SETUP].**
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

2 **Toccare [OTHER SETUP].**
Viene visualizzata la schermata OTHER SETUP.

3 **Toccare [≫] di GENERAL SETUP.**
Viene visualizzata la schermata di approntamento GENERAL.

4 **Toccare [OFF], [ON] o [◄], [►], ecc., della voce desiderata per modificarne l'impostazione.**

Voce selezionata:
CLOCK / CLOCK ADJUST / DAYLIGHT SAVING TIME / DEMONSTRATION / BEEP / AUTO SCROLL / RDS CLOCK DISP / FM LEVEL / PI SEEK / RDS REGIONAL / PTY LANGUAGE / PTY31 / PLAY MODE / LANGUAGE SELECT / LED DIMMER LEVEL.

5 **Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].**
Premere [CONTROL] per tornare alla schermata della sorgente principale visualizzata prima che venisse avviata la procedura di impostazione.

- *Immediatamente dopo aver cambiato le impostazioni del modo generale (mentre il sistema sta scrivendo automaticamente i dati) non portare la chiave di accensione in posizione OFF. Altrimenti, le impostazioni potrebbero non venire modificate.*

Visualizzazione dell'ora

L'indicazione dell'ora sul display del monitor viene rispettivamente disattivata o attivata.

Voce selezionata: CLOCK
Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

Impostazione dell'ora

Voce selezionata: CLOCK ADJUST
Ulteriori impostazioni: HOUR / MINUTE / TIME ADJUST
Contenuto dell'impostazione: 0-23 / 0-59 / RESET

HOUR: Regolazione dell'ora.
MINUTE: Regolazione dei minuti.
RESET: Se l'orologio mostra un valore inferiore a 30 minuti, i minuti verranno indicati come ": 0"; se il valore è superiore a 30 minuti, l'ora avanza.

- *Il modo di regolazione dell'ora viene disattivato se **[RETURN]** o **[CONTROL]** vengono toccati e se l'alimentazione viene disattivata*
- *La regolazione dell'ora può essere effettuata quando "Visualizzazione ora RDS" (pagina 34) è impostato su OFF.*

Impostazione ora legale

Voce selezionata: DAYLIGHT SAVING TIME
Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

ON: Attiva l'impostazione ora legale. L'orologio viene portato avanti di un'ora.
OFF: Ritorna all'ora solare.

Funzione di dimostrazione

La presente unità è dotata della funzione di dimostrazione, che consente di visualizzare sul display del monitor le operazioni di base delle varie sorgenti.

Voce di impostazione: DEMONSTRATION
Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

ON: Consente di attivare il modo di dimostrazione per la visualizzazione delle operazioni di base.
OFF: Consente di disattivare il modo di dimostrazione.

- *La dimostrazione viene ripetuta automaticamente finché la funzione non viene disattivata.*

Funzione toni tastiera (Beep)

Voce selezionata: BEEP
Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

ON: Attiva il modo toni tastiera.
OFF: Disattiva il modo toni tastiera. Quando si premono i tasti dell'unità non verranno emessi suoni.

Impostazione del modo di scorrimento

Lo scorrimento delle informazioni sul display è disponibile se vengono immesse le informazioni relative al testo del CD, al nome della cartella, al nome del file o alle informazioni del tag.

Voce di impostazione: AUTO SCROLL
Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

ON: Consente di attivare il modo di scorrimento AUTO. Le informazioni vengono fatte scorrere in modo continuo fintanto che il modo di scorrimento non viene disattivato.
OFF: Consente di disattivare il modo di scorrimento AUTO. Al momento del cambiamento di brano, le informazioni vengono fatte scorrere una volta.

- *Lo scorrimento delle indicazioni del display relative alla canzone, all'artista e al nome dell'album è attivato quando è collegato iPod.*

Visualizzazione ora RDS

Quando viene selezionato ON, l'orologio viene regolato automaticamente in base ai dati provenienti dalla trasmissioni RDS.

Voce selezionata: RDS CLOCK DISP
Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

ON: Regola l'orologio automaticamente in base ai dati. In questo caso, l'orologio non può essere regolato manualmente.
Per regolarlo manualmente, selezionare OFF.

Regolazione dei livelli del segnale sorgente

Se la differenza tra il livello del volume del lettore CD e quello della trasmissione radio FM è eccessiva, regolare il livello del segnale FM come riportato di seguito.

Voce selezionata: FM LEVEL
Impostazioni: LOW / HIGH

Impostazione PI SEEK

Voce selezionata: PI SEEK
Contenuto dell'impostazione: OFF / AUTO

Ricezione di stazioni RDS regionali (locali)

Se viene selezionato OFF, l'unità continua a ricevere automaticamente la stazione RDS locale correlata.

Voce selezionata: RDS REGIONAL
Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

Modifica della lingua di visualizzazione del PTY (tipo di programma)

È possibile selezionare la lingua delle visualizzazioni.

Voce selezionata: PTY LANGUAGE
Contenuto dell'impostazione: GB / NL / F / D / I / E

Impostazione ricezione PTY31 (trasmissione di emergenza)

La ricezione di PTY31 (trasmissione di emergenza) può essere impostata su ON/OFF.

Voce selezionata: PTY31
Contenuto dell'impostazione: ON / OFF

- *Quando PTY31 è impostato su on, l'unità dà automaticamente la priorità alle trasmissioni di emergenza ogni volta che queste vengono emesse, interrompendo il programma attualmente in fase di ascolto.*
- *L'unità visualizza sul display "ALARM" (allarme) durante la ricezione PTY31.*

Riproduzione dati MP3/WMA (modo riproduzione)

Questa unità è in grado di riprodurre CD contenenti sia dati CD che MP3/WMA. Tuttavia, in alcune situazioni (per alcuni CD multimediali), la riproduzione può risultare difficoltosa. In questi casi, è possibile riprodurre solo i dati CD. Quando un disco contiene sia dati CD che MP3/WMA, la riproduzione inizia dalla porzione di disco contenente i dati CD.

Voce selezionata: PLAY MODE
Contenuto dell'impostazione: CD / CMPM

CD: Possono essere riprodotti solo i dati CD.
CMPM: Possono essere riprodotti sia dati CD che le tracce MP3/WMA.

- *Inserire il disco quando la riproduzione è arrestata e rimuovere il disco dall'unità prima di impostarla.*
- *Questa impostazione non è disponibile se viene utilizzato un cambia CD compatibile con il formato MP3.*

Modifica del font Russian

Possono essere selezionati due tipi di font.

Voce selezionata: LANGUAGE SELECT
Contenuto dell'impostazione: MODE1 / MODE2

MODE1:Schermata font Normal (ISO8859-1)
MODE2:Schermata font Russian (WINDOWS-1251)
Non è possibile usare questo font per la visualizzazione in modo RDS, sintonizzatore.

Regolazione dell'oscuratore graduale dell'illuminazione notturna dei tasti

Mediante l'oscuratore graduale è possibile regolare l'illuminazione notturna dei tasti.

Voce selezionata: LED DIMMER LEVEL
Livello di impostazione: da -2 a +2

- *La regolazione è disponibile quando ON o AUTO è impostato in "Impostazione della luminosità della retroilluminazione" (pagina 37).*

Configurazione SYSTEM

Configurazione sistema

Per poter accedere alla schermata del modo sistema, il freno a mano deve essere inserito. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, appare l'avvertimento-CAN'T OPERATE WHILE DRIVING (Impossibile operare durante la guida).

I seguenti punti da 1 a 5, sono operazioni comuni ad ogni "Voce selezionata" del modo approntamento SYSTEM. Leggere le relative sezioni per conoscere i dettagli.

1 **Nella schermata della sorgente principale, toccare [SETUP].**
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

2 **Toccare [OTHER SETUP].**
Viene visualizzata la schermata OTHER SETUP.

3 **Toccare [≫] di SYSTEM SETUP.**
Viene visualizzata la schermata di approntamento SYSTEM.

4 **Toccare [◄], [►] or [OFF], [ON], ecc. della voce desiderata per modificarne l'impostazione.**

Voce selezionata:
IN INT. MUTE / IN INT. ICON / NAV. IN / NAV. MIX / AUX IN / AUX IN LEVEL*1 / AUX IN SIGNAL*1 / CAMERA IN / MONITOR OUT / VISUAL KEY*3 / OPTICAL OUT / SUBWOOFER*2

**1 Non visualizzato quando viene impostato OFF in "Impostazioni del modo AUX" (pagina 36).*
**2 Non visualizzato se è collegato un processore audio esterno.*
**3 Non visualizzato quando viene impostato OFF in "Impostazione del modo navigazione" (pagina 35).*

5 **Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].**
Premere [CONTROL] per tornare alla schermata della sorgente principale visualizzata prima che venisse avviata la procedura di impostazione.

- *Immediatamente dopo aver cambiato le impostazioni del modo sistema (mentre il sistema sta scrivendo automaticamente i dati) non portare la chiave di accensione in posizione OFF. Altrimenti, le impostazioni potrebbero non venire modificate.*

Impostazione modo interruzione dispositivo esterno

Se vi è un box di interruzione Ai-NET Alpine (NVE-K200) collegato all'unità IVA-W200Ri, una sorgente ausiliaria può interrompere la sorgente audio corrente. Per esempio, è possibile ascoltare la guida vocale del sistema di navigazione anche se in quel momento si stava ascoltando un CD o un DVD. All'inserimento della guida vocale, il lettore CD/DVD viene automaticamente silenziato. Per ulteriori dettagli, fare riferimento al manuale del sistema NVE-K200.

Voce selezionata: IN INT. MUTE
Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

OFF: Nel modo interruzione, il volume può essere regolato.
ON: Non vi è emissione di suoni. Viene visualizzata l'icona impostata in "Impostazione della visualizzazione dell'icona di interruzione".

- *Il dispositivo ausiliario collegato deve avere un filo interrotto con un punto di commutazione negativa per questa funzione, affinché funzioni in automatico. Altrimenti, è necessario aggiungere un interruttore separato per il funzionamento manuale.*

Impostazione della visualizzazione dell'icona di interruzione

Questa unità può visualizzare l'icona relativa a un dispositivo esterno, per esempio un telefono. La visualizzazione dell'icona avvisa il conducente che vi è una telefonata in avviso.

Voce selezionata: IN INT. ICON
Contenuto dell'impostazione: INT / TEL

INT: L'icona INT viene visualizzata sul display.
TEL: Quando il dispositivo esterno (telefono) invia un segnale di interruzione, l'icona del telefono compare sul display.

Impostazione del modo navigazione

Quando viene collegato un sistema di navigazione opzionale, è necessario impostarlo su ON.

Voce selezionata: NAV. IN
Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

ON: Viene visualizzata la sorgente navigazione.
OFF: La sorgente navigazione non viene visualizzata. Le impostazioni relative al sistema di navigazione non possono essere modificate tramite questa unità.

Impostazione dell'interruzione della navigazione

Con un sistema di navigazione Alpine collegato all'unità IVA-W200Ri, la guida vocale del sistema di navigazione si confonde con l'audio della radio o del CD.

Voce selezionata: NAV. MIX
Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

OFF: il modo interruzione della navigazione è disattivato.
ON: il modo interruzione della navigazione è attivato.

Per regolare il livello di volume del modo di interruzione della navigazione, attenersi alle procedure di regolazione di NAV. LEVEL illustrate nella sezione "Regolazione dell'audio" a pagina 26 dopo aver impostato su ON.

- *Il volume dell'audio durante le istruzioni di navigazione viene impostato regolando il volume durante gli avvisi di navigazione. Una volta terminate le istruzioni, vengono ripristinati il volume audio normale e la schermata precedente. Durante le istruzioni di navigazione il volume dell'audio è regolato sul livello di ascolto corrente o leggermente inferiore. Se le istruzioni di navigazione si inseriscono quando il livello dell'audio è inferiore al livello di ascolto normale, queste si impostano automaticamente al livello in uso. Di conseguenza, quando la guida del sistema di navigazione si inserisce, il volume audio non aumenta.*
- *L'impostazione diventa effettiva se NAV. IN nella schermata dell'elenco SYSTEM è impostato su ON.*

Impostazione del modo AUX

Voce selezionata: AUX IN
Contenuto dell'impostazione: OFF / ON / VCR / GAME / TV / DVB-T / EXT. DVD / EXTPLYR

OFF: La sorgente AUX non viene visualizzata.
ON: Viene visualizzata la sorgente AUX.

- *Quando il lettore o caricatore DVD opzionale è collegato, OFF non viene visualizzato.*
- *Quando viene selezionato OFF, le impostazioni relative a AUX non possono essere modificate mediante questa unità.*
- *Al posto della sorgente AUX, verrà visualizzato il nome della sorgente che è stato scelto. Selezionare SOURCE per passare alla guida al funzionamento di ciascun modo. "EXTPLYR" ancora non è disponibile come futuro aggiornamento di sistema.*
- *Solamente se viene collegato un sintonizzatore Alpine TV sarà possibile far funzionare la guida delle funzioni visualizzata in questa unità.*

Regolazione del livello audio dell'ingresso esterno

Una volta effettuata l'impostazione su ON nella sezione "Impostazione del modo AUX", sarà possibile effettuare tale impostazione.

Voce selezionata: AUX IN LEVEL
Impostazioni: LOW / HIGH

LOW: consente di diminuire il livello audio dell'ingresso esterno.
HIGH: consente di aumentare il livello audio dell'ingresso esterno.

Modifica del segnale di ingresso video

Una volta effettuata l'impostazione su ON nella sezione "Impostazione del modo AUX", sarà possibile effettuare tale impostazione.

Voce selezionata: AUX IN SIGNAL
Impostazioni: NTSC / PAL

- *È possibile cambiare il tipo di ingresso video.*

Impostazione telecamera posteriore

Se vi è una telecamera posteriore collegata, sullo schermo viene visualizzato ciò che accade dietro la vettura.

Voce selezionata: CAMERA IN
Contenuto dell'impostazione: OFF / NTSC/PAL

NTSC/PAL: Selezionando la sorgente CAMERA, le immagini vengono visualizzate anche se il cambio non è in posizione di retromarcia (R).
OFF: Per non visualizzare la sorgente CAMERA nella schermata di selezione VISUAL.

- *Spostandosi su reverse (R), sarà possibile visualizzare le immagini della parte posteriore della macchina.*
  Questa funzione è operativa solamente se la retromarcia è innestata nel modo appropriato.
- *Per applicare l'impostazione, impostare "Impostazione del tasto a sfioramento VISUAL" su VISUAL (pagina 36).*

Impostazione uscita del monitor esterno

Impostare su ON quando si utilizza la funzione schermo posteriore (pagina 27).

Voce selezionata: MONITOR OUT
Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

ON: Impostando il monitor esterno su ON, sarà possibile utilizzare il telecomando.
OFF: Il funzionamento tramite telecomando non è possibile.

Impostazione del tasto a sfioramento VISUAL

Voce selezionata: VISUAL KEY
Contenuto dell'impostazione: VISUAL / NAV.

NAV.: Passa direttamente alla schermata di navigazione toccando [VISUAL].
VISUAL: Richiama la schermata di selezione VISUAL toccando [VISUAL].

Impostazione dell'uscita digitale

Per collegare un processore audio usando l'uscita digitale ottica, impostare su "ON" mediante la seguente procedura.

Voce selezionata: OPTICAL OUT
Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

- *In seguito, portare ACC in posizione OFF una volta, poi riportarlo in posizione ON. L'impostazione dell'uscita digitale è stata effettuata.*

Attivazione/disattivazione del subwoofer

Voce selezionata: SUBWOOFER
Contenuto dell'impostazione: ON / OFF

ON: L'uscita del subwoofer è attivata.
OFF: L'uscita del subwoofer è disattivata.

Configurazione DISPLAY

Configurazione display

Per poter accedere alla schermata del modo visualizzazione, il freno a mano deve essere inserito. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, appare l'avvertimento-CAN'T OPERATE WHILE DRIVING (Impossibile operare durante la guida).

I seguenti punti da 1 a 5, sono operazioni comuni ad ogni "Voce selezionata" del modo approntamento DISPLAY. Leggere le relative sezioni per conoscere i dettagli.

1 **Nella schermata della sorgente principale, toccare [SETUP].**
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

2 **Toccare [OTHER SETUP].**
Viene visualizzata la schermata OTHER SETUP.

3 **Toccare [≫] di DISPLAY SETUP.**
Viene visualizzata la schermata di approntamento DISPLAY.

4 **Toccare [◀], [▶] o [OFF], [ON], ecc. della voce desiderata per modificarne l'impostazione.**

Voce selezionata:
DIMMER / DIMMER LOW LEVEL / BACKGROUND / AUTO BACKGROUND / BASE COLOR / PULSETOUCH / SCREEN ALIGNMENT

5 **Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].**
Premere [CONTROL] per tornare alla schermata della sorgente principale visualizzata prima che venisse avviata la procedura di impostazione.

- *Immediatamente dopo aver cambiato le impostazioni del modo display (mentre il sistema sta scrivendo automaticamente i dati) non portare la chiave di accensione in posizione OFF. Altrimenti, le impostazioni potrebbero non venire modificate.*

Impostazione della luminosità della retroilluminazione

La retroilluminazione è fornita da una luce fluorescente incorporata nel pannello a cristalli liquidi. Il comando dell'illuminazione consente di regolare la luminosità della retroilluminazione in base a quella dell'ambiente all'interno dell'auto per facilitare la visione.

Voce selezionata: DIMMER
Contenuto dell'impostazione: OFF / ON / AUTO

OFF: Il modo automatico viene disattivato, la retroilluminazione del monitor rimane intensa.
ON: La retroilluminazione del monitor rimane meno intensa.
AUTO: La retroilluminazione del monitor viene regolata automaticamente in base alla luminosità dell'interno della vettura.

- *Quando si imposta ON o AUTO, l'impostazione viene applicata anche per l'illuminazione dei pulsanti in "Regolazione dell'oscuratore graduale dell'illuminazione notturna dei tasti" (pagina 34).*

Regolazione del livello minimo di retroilluminazione

È possibile regolare la luminosità della retroilluminazione (LOW). Questa funzione risulta utile, ad esempio, per modificare la luminosità dello schermo durante i viaggi notturni.

Voce di impostazione: DIMMER LOW LEVEL
Gamma di impostazione: da -15 a +15

È possibile regolare il livello tra MIN (-15) e MAX (+15).
Una volta raggiunto il livello minimo o massimo, nel display vengono visualizzati rispettivamente "MIN" o "MAX".

Modifica degli sfondi

È possibile scegliere gli sfondi da impostare.

Voce selezionata: BACKGROUND
Contenuto dell'impostazione: MODE1 / MODE2

- *Questa operazione può essere effettuata in seguito alla rimozione del disco dall'unità o al termine della riproduzione del disco.*
- *Gli sfondi scaricati da "Scaricamento dei dati BACKGROUND" (pagina 40) vengono richiamati.*
- *Se viene selezionata una sorgente diversa dal disco incorporato nell'unità e quest'ultimo è selezionato nel monitor posteriore collegato all'unità, non sarà possibile visualizzare gli sfondi sull'unità.*
- *Se viene visualizzato un messaggio di errore (ERROR, HI-TEMP e così via), non sarà possibile visualizzare sull'unità gli sfondi selezionati mediante questa impostazione.*

Impostazione automatica dello sfondo

Lo sfondo cambia automaticamente ogni volta che si porta la chiave di accensione in posizione OFF e poi di nuovo in posizione ON.

Voce selezionata: AUTO BACKGROUND
Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

ON: Attiva il modo scorrimento automatico sfondi.
Per far scorrere gli sfondi, è necessario portare la chiave di accensione in posizione OFF e poi in posizione ON; la sequenza è:
MODE1 ↔ MODE2

OFF: Disattiva il modo scorrimento automatico sfondi.

- *Gli sfondi scaricati da "Scaricamento dei dati BACKGROUND" (pagina 40) vengono richiamati.*

Modifica del colore di visualizzazione delle indicazioni

È possibile scegliere tra 5 colori diversi per la visualizzazione delle indicazioni (titolo sorgente, menu di scelta rapida e così via).

Voce selezionata: BASE COLOR
Contenuto dell'impostazione: MODE 1 a MODE 5

Impostazione su ON o su OFF della vibrazione del pannello a sfioramento

È possibile impostare la vibrazione del pannello a sfioramento su ON o su OFF durante le operazioni.

Voce selezionata: PULSETOUCH
Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

OFF: Per disattivare la vibrazione durante le operazioni.
ON: Per attivare la vibrazione durante le operazioni.

Regolazione del pannello a sfioramento

Se il punto sul display dello schermo LCD e il punto di sfioramento sull'apposito pannello non corrispondono, occorre procedere alla regolazione.

Voce selezionata: SCREEN ALIGNMENT
Contenuto dell'impostazione: ☒ / RESET

1 Toccare [≫] di SCREEN ALIGNMENT.
Viene visualizzata la schermata di regolazione.
2 Toccare con precisione il simbolo ☒ nell'angolo inferiore sinistro della schermata.
Viene visualizzata la schermata di regolazione.
3 Toccare con precisione il simbolo ☒ nell'angolo superiore destro della schermata.
In tal modo, la regolazione si conclude e viene visualizzata di nuovo la schermata del modo di impostazione DISPLAY.

- *Se viene toccato un punto diverso da quello indicato dal simbolo ☒, toccare **[RESET]** per ripristinare la schermata di regolazione sull'impostazione iniziale.*
- *Toccando **[RETURN]** nella schermata di regolazione, non viene effettuata alcuna regolazione e viene visualizzata di nuovo la schermata di impostazione DISPLAY.*

i-Personalize™

VISUAL EQ™

Il freno di stazionamento deve essere inserito per accedere alla schermata modo i-Personalize. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, appare l'avvertimento-CAN'T OPERATE WHILE DRIVING (Impossibile operare durante la guida).

Impostazioni VISUAL EQ

Nella seguente procedura riportata nei punti da 1 a 6, sono descritte le operazioni comuni ad ogni "Voce selezionata" di impostazione VISUAL EQ. Per ulteriori informazioni, consultare le singole sezioni.

1 Nella schermata della sorgente principale, toccare [SETUP].
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

2 Toccare [i-Personalize].
Viene visualizzata la schermata di impostazione i-Personalize.

3 Toccare [≫] di VISUAL EQ.
Viene visualizzata la schermata VISUAL EQ.

4 Per selezionare la voce di impostazione desiderata, toccare [▲] o [▼].

Voce selezionata:
VISUAL EQ* ↔ BRIGHT ↔ COLOR* ↔ TINT* ↔ CONTRAST ↔ SHARP* ↔ USER MEMORY*

* *L'impostazione è disponibile nel modo sorgente video (ad eccezione della schermata di navigazione).*

5 Toccare [◀] o [▶] della voce selezionata per modificarne l'impostazione.

6 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].
Premere [CONTROL] per tornare alla schermata della sorgente principale visualizzata prima che venisse avviata la procedura di impostazione.

Selezione del modo VISUAL EQ (impostazioni di fabbrica)

È possibile selezionare il modo più appropriato all'immagine.

Voce di impostazione: VISUAL EQ
Contenuto dell'impostazione: OFF (FLAT) / NIGHT M. / SOFT / SHARP / CONTRAST / P-1 / P-2

OFF (FLAT):	Impostazione iniziale
NIGHT M.:	Ideale per film in cui è presente un elevato numero di scene buie.
SOFT:	Ideale per film di animazione e film realizzati al computer.
SHARP:	Ideale per film d'epoca in cui le immagini non risultano perfettamente nitide.
CONTRAST:	Ideale per film recenti.
P-1:	Consente di richiamare da "Memorizzazione delle impostazioni VISUAL EQ" (pagina 39) il modo VISUAL EQ memorizzato in corrispondenza del numero di preselezione P-1.
P-2:	Consente di richiamare da "Memorizzazione delle impostazioni VISUAL EQ" (pagina 39) il modo VISUAL EQ salvato in corrispondenza del numero di preselezione P-2.

- *Per tornare all'impostazione iniziale dopo avere selezionato una qualsiasi impostazione (Da NIGHT M. a CONTRAST) e impostato luminosità, tonalità e così via desiderate, impostare la funzione su OFF.*
- *Se la luminosità, la tonalità dell'immagine e così via vengono regolate dopo la selezione di una delle opzioni di impostazione (Da NIGHT M. a CONTRAST), viene visualizzato "CUSTOM".*

Regolazione della luminosità

Voce selezionata: BRIGHT
Contenuto dell'impostazione: -15 ~ +15

È possibile regolare la luminosità su valori compresi tra MIN (– 15) e MAX (+15). Una volta raggiunto il livello minimo o massimo, nel display vengono visualizzati rispettivamente "MIN" o "MAX".

- *Quando è selezionata una qualsiasi voce di impostazione da NIGHT M. a CONTRAST, la luminosità viene regolata automaticamente in base alla luminosità interna dell'auto, se è impostata l'opzione AUTO in "Impostazione della luminosità della retroilluminazione" (pagina 37).*

Regolazione del colore delle immagini

Voce selezionata: COLOR
Contenuto dell'impostazione: -15 ~ +15

È possibile regolare il colore su valori compresi tra MIN (– 15) e MAX (+15). Una volta raggiunto il livello minimo o massimo, nel display vengono visualizzati rispettivamente "MIN" o "MAX".

- *La regolazione del colore può essere effettuata solo nei modi di navigazione, DVD, CD video, AUX.*
- *La regolazione del colore non può essere effettuata se vi è collegato un sistema di navigazione dotato della funzione RGB.*

Regolazione della tonalità delle immagini

Voce selezionata: TINT
Contenuto dell'impostazione: G15 ~ R15

È possibile regolare il colore su valori compresi tra G15 e R15. Una volta raggiunti i livelli massimi, vengono visualizzati "G MAX" o "R MAX" rispettivamente.

- *La regolazione della tonalità può essere effettuata solo nei modi di navigazione, DVD, CD video, AUX.*
- *La regolazione della tonalità non può essere effettuata se vi è collegato un sistema di navigazione dotato della funzione RGB.*
- *Se si imposta PAL, non è possibile regolare TINT.*

Regolazione del contrasto delle immagini

Voce di impostazione: CONTRAST
Gamma di impostazione: da -15 a +15

La regolazione del contrasto può essere effettuata entro una gamma compresa tra –15 e +15. "HIGH" e "LOW" vengono visualizzati come valori specificati massimo e minimo.

- *Quando è selezionata una qualsiasi voce di impostazione da NIGHT M. a CONTRAST, la luminosità viene regolata automaticamente in base alla luminosità interna dell'auto, se è impostata l'opzione AUTO in "Impostazione della luminosità della retroilluminazione" (pagina 37).*

Regolazione della qualità delle immagini

Voce di impostazione: SHARP
Gamma di impostazione: da -15 a +15

La regolazione della qualità delle immagini può essere effettuata entro una gamma compresa tra -15 e +15. "HARD" e "SOFT" vengono visualizzati come valori specificati massimo e minimo.

- *La regolazione della qualità delle immagini può essere effettuata solo nei modi di navigazione, DVD, CD video, AUX.*
- *Se un sistema di navigazione dotato della funzione RGB è collegato, non sarà possibile regolare la qualità delle immagini.*

Memorizzazione delle impostazioni VISUAL EQ

È possibile memorizzare le impostazioni definite nella sezione relativa alla "Regolazione di luminosità, tonalità, profondità, qualità e contrasto delle immagini".

Voce di impostazione: USER MEMORY
Contenuto dell'impostazione: P-1 / P-2

1. Una volta completate le procedure descritte nella sezione relativa alla "regolazione di luminosità, tonalità, profondità, qualità e contrasto delle immagini" (pagina 39), toccare [◀] o [▶] di USER MEMORY, quindi selezionare il numero di preselezione "P-1" o "P-2" a cui si desidera assegnare le impostazioni.
2. Una volta selezionato il numero di preselezione, toccare [MEMORY].
   Mediante le operazioni di cui sopra viene memorizzato il modo VISUAL EQ regolato.

- *Tramite i tasti P-1 o P-2, è possibile richiamare il modo VISUAL EQ memorizzato mediante la procedura descritta nella sezione "Selezione del modo VISUAL EQ (impostazioni di fabbrica)" (pagina 39).*

Scaricamento di dati

Scaricamento dei dati BACKGROUND

È possibile scaricare i dati dal sito Web Alpine su un CD-R/CD-RW (i dati sono scritti nella cartella principale), quindi memorizzarli sul modello IVA-W200Ri.
Per avviare il download di dati BACKGROUND, accedere al seguente URL e seguire le istruzioni che verranno visualizzate.

http://www.alpine.com o http://www.alpine-europe.com o http://www.alpine.com.au

1 **Inserire il disco CD-R/CD-RW contenente i dati desiderati.**

2 **Toccare [SETUP].**
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

3 **Toccare [i-Personalize].**
Viene visualizzata la schermata i-Personalize.

4 **Toccare [≫] di BACKGROUND.**

5 **Toccare [◀] o [▶] di DATA DOWNLOAD, quindi selezionare USERS1 o USERS2.**
È possibile cambiare lo sfondo selezionato.

6 **Toccare [≫] di DATA DOWNLOAD.**
Inizia la ricerca dei dati del disco. Una volta terminata la ricerca dei dati, viene visualizzata la schermata di selezione dei file contenenti i dati da scaricare.

7 **Toccare [▲] o [▼] per selezionare il nome di file desiderato.**

8 **Toccare [MEMORY].**
Viene avviato il download dei dati.
Quando i dati sono stati scaricati correttamente, viene nuovamente visualizzata la schermata DATA DOWNLOAD.

9 **Toccando [RETURN] si torna alla schermata precedente.**
Toccando [CONTROL] si torna alla schermata della sorgente principale precedente.

- *Per ulteriori informazioni sulle modalità di download, consultare il sito web di ALPINE.*
- *Se i dati vengono scaricati di nuovo, sovrascrivono quelli precedenti.*
- *Se il cavo di alimentazione della batteria viene rimosso, i dati scaricati vengono memorizzati.*
- *È possibile richiamare uno sfondo in "Modifica degli sfondi" (pagina 37), o "Impostazione automatica dello sfondo" (pagina 38).*
- *Al termine del download, rimuovere il disco.*

Processore audio esterno (opzionale)

Quando vi è un processore audio esterno collegato all'unità, il suo funzionamento dipende dall'unità.
Alcuni tipi di processore audio potrebbero invece non funzionare. In tal caso, sarà necessario effettuarle dal processore stesso. La spiegazione che segue è un esempio di funzionamento del processore PXA-H700 o PXA-H701.
Fare riferimento alle istruzioni operative del processore audio collegato.

- *Le regolazioni e le impostazioni relative al processore audio collegato non possono essere effettuate correttamente tramite questa unità.*
- *Le impostazioni "Impostazione degli altoparlanti", "Impostazione del comando dei bassi" e "Regolazione dell'equalizzatore grafico" sono saranno disponibili se MRA-D550 è connesso. Inoltre, se MRA-F350 è connesso, non saranno disponibili le impostazioni relative a "Impostazioni modo MX". Inoltre, il contenuto dell'impostazione varia tra PXA-H700 e PXA-H701.*
- *Questa unità non può essere connessa a PXA-H510 e a PXA-H900.*

Per poter accedere alla schermata del modo processore audio, il freno a mano deve essere inserito. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, appare l'avvertimento-CAN'T OPERATE WHILE DRIVING (Impossibile operare durante la guida).

Procedura di regolazione del Dolby Surround

Effettuare le seguenti procedure per rendere ancora più precise le riproduzioni in Dolby Digital e DTS.

Procedura di regolazione

1 **Approntamento degli altoparlanti (pagina 46)**
(Attivazione e disattivazione degli altoparlanti utilizzati e impostazione delle loro risposte)

⬇

2 **Regolazione del volume degli altoparlanti (pagina 47)**
(Regolazione del livello di uscita del segnale per i vari altoparlanti)

⬇

3 **Missaggio suoni bassi nel canale posteriore (pagina 47)**
(Miglioramento del suono nei sedili posteriori tramite il missaggio dei segnali audio anteriore con i segnali degli altoparlanti posteriori)

⬇

4 **Regolazione dell'immagine acustica (pagina 47)**
(Regolazione dell'immagine acustica per ottenere un suono come se l'altoparlante centrale fosse direttamente di fronte all'ascoltatore)

⬇

5 **Ottenimento di un suono potente (pagina 47)**
(Ottenimento di un suono energico, di potenza ancora maggiore, con effetto sala cinematografica)

⬇

6 **Regolazione del volume del DVD (pagina 48)**
(Regolazione del volume (livello del segnale) per i modi Dolby Digital, Pro Logic II, DTS e PCM)

⬇

7 **Memorizzazione delle impostazioni (pagina 48)**
(Memorizzazione di tutte le impostazioni e regolazioni (non solo quelle appena descritte) nella memoria dell'unità IVA-W200Ri)

In caso di combinazione tra regolazioni automatiche altri tipi di regolazioni.
Si consiglia di effettuare le regolazioni automatiche prima della regolazione del Dolby Surround.

Impostazione degli altoparlanti

1 **Controllare che il modo Defeat sia disattivato (pagina 26).**

2 **Nella schermata della sorgente principale, toccare [SETUP].**
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

3 **Toccare [i-Personalize].**
Viene visualizzata la schermata i-Personalize.

4 **Toccare [≫] di A.PROCESSOR.**
Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROC.

5 **Toccare [≫] di SPEAKER SELECT.**
Viene visualizzata la schermata SPEAKER SELECT.

6 **Impostare il diffusore collegato toccando il relativo tasto [◄], [►] o [ON], [OFF].**

FRONT1:	OFF/FULL (gamma completa)/TW (tweeter)
FRONT2:	OFF/ON
REAR:	OFF/ON
CENTER:	OFF/ON
SUBW.:	OFF/MONO/STEREO

7 **Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].**

- *Gli altoparlanti non collegati devono essere impostati su OFF.*
- *Le impostazioni menzionate possono essere effettuate anche se l'altoparlante è impostato su OFF in "Approntamento degli altoparlanti" (pagina 46).*
- *Per utilizzare il subwoofer in modalità MONO con il processore PXA-H700 o PXA-H701 collegato, collegare il subwoofer al terminale di uscita del subwoofer del processore PXA-H700 o PXA-H701.*

Impostazione del modo MX per il processore audio esterno

Prima di eseguire le operazioni descritte di seguito quando è collegato PXA-H700, impostare il modo MX (Media Xpander) di PXA-H700 su "AUTO".

1 **Controllare che il modo Defeat sia disattivato.**

2 **Nella schermata della sorgente principale, toccare [SETUP].**
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

3 **Toccare [i-Personalize].**
Viene visualizzata la schermata i-Personalize.

4 **Toccare [≫] di A.PROCESSOR.**

5 **Selezionare ON o OFF di MX toccando [ON] o [OFF] di MEDIA XPANDER.**

OFF: Consente di disattivare l'effetto MX di tutte le sorgenti audio.
ON: Consente di attivare il modo MX specificato.

6 **Una volta effettuata l'impostazione su ON, toccare [≫].**
Viene visualizzata la schermata di impostazione Media Xpander.

7 Toccare [◀] o [▶] del modo MX desiderato.

- *È possibile impostare il livello della sorgente audio (ad es., CD e trasmissioni radio, ad esclusione della banda MW, LW).*

MX CD (OFF, CD MIX da 1 a 3)
Il modo CD processa una grande quantità di dati. Tali dati vengono usati per riprodurre i suoni in modo pulito.

MX COMPRESS MEDIA (OFF, CMPM MX da 1 a 3)
Serve per correggere informazioni omesse durante la compressione. In questo modo si può riprodurre un suono ben bilanciato, molto vicino all'originale.

MX FM (OFF, FM MX da 1 a 3)
Le frequenze medie e alte diventano più chiare e viene riprodotto un suono ben bilanciato in tutte le bande.

MX DVD (OFF, MOVIE MX da 1 a 2)
I dialoghi del video vengono riprodotti in modo più chiaro.

(DVD MUSIC)
Questo disco contiene una grande quantità di dati, come clip musicali. Il sistema MX usa tali dati per riprodurre il suono in modo accurato.

MX AUX (OFF, CMPM MX, MOVIE MX, MUSIC MX)
Scegliere il modo MX (CMPM, MUSIC o MOVIE) che corrisponda al tipo di apparecchio collegato.

8 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].

- *Il contenuto dell'impostazione del MX si riflette sul processore PXA-H700 o PXA-H701.*
- *Selezionando OFF, tutti i modi MX vengono disattivati.*
- *Ciascuna sorgente musicale, radio, CD e MP3, può avere la sua impostazione MX.*
- *Il modo MX non funziona per la radio MW, LW.*
- *L'elaborazione MX COMPRESS MEDIA viene applicata ai supporti MP3/WMA e iPod.*
- *L'impostazione MX può essere effettuata solo quando una sorgente è in fase di selezione.*

Regolazione X-OVER

1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.

2 Nella schermata della sorgente principale, toccare [SETUP].
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

3 Toccare [i-Personalize].
Viene visualizzata la schermata i-Personalize.

4 Toccare [≫] di A.PROCESSOR.
Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROC.

5 Toccare [◀] o [▶] di X-OVER per selezionare L/R o L+R.

L/R: Imposta valori di regolazione diversi per i canali sinistro e destro.

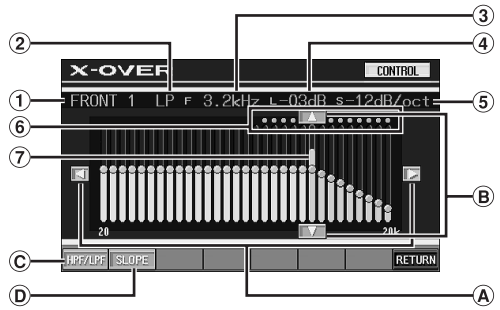
L+R: Imposta lo stesso valore di regolazione per i canali sinistro e destro.

6 Toccare [≫] di X-OVER.

7 Toccare [≫] dell'altoparlante da regolare.
Viene visualizzata la schermata X-OVER da regolare.

8 Regolare la frequenza di smistamento nel modo desiderato.

Esempio di schermata di regolazione X-OVER (LPF)



① Visualizza l'altoparlante (canale) selezionato correntemente
② Visualizza l'HP o l'LP selezionato
③ Visualizza la frequenza di taglio selezionata correntemente
④ Visualizza il livello di HPF o LPF selezionato correntemente
⑤ Visualizza l'intervallo di pendenza dell'HPF o LPF selezionato correntemente
⑥ Intervallo variabile della frequenza di taglio
⑦ Visualizza l'intervallo variabile del livello di frequenza di taglio selezionato correntemente con una barra arancione

Selezione della frequenza di taglio

Ⓐ Toccare [◀] o [▶], quindi selezionare la frequenza di taglio (punto di frequenza di smistamento).
L'ampiezza di taglio regolabile varia a seconda dell'altoparlante (canale).

Regolazione del livello

Ⓑ Toccare [▲] o [▼], quindi regolare il livello HPF o LPF.

Commutazione tra HPF e LPF

Ⓒ HPF/LPF cambia ogni volta che si tocca [HPF/LPF].

HPF: Le frequenze in uscita sono più alte rispetto a quelle selezionate in base alle proprie preferenze.

LPF: Le frequenze in uscita sono più basse rispetto a quelle selezionate in base alle proprie preferenze.
(Disponibile solo con l'utilizzo delle uscite dei subwoofer di questa unità.)

Regolazione delle pendenza

Ⓓ Toccare [SLOPE], quindi regolare la pendenza HPF o LPF.

Regolazione diretta del livello e della frequenza di taglio

Toccando il display X-Over nell'area di intervallo variabile sposta il livello di frequenza di taglio sulla posizione toccata.

- *Se l'indicazione LOADING è visualizzata mentre si tocca **[CANCEL]**, oppure se viene effettuata un'operazione sul processore audio collegato, il caricamento viene interrotto e viene visualizzato il contenuto dell'impostazione (creato prima dell'interruzione).*
- *Il tempo del caricamento può essere più lungo, a seconda del contenuto dell'impostazione. Questo non rappresenta un funzionamento incorretto.*

9 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].

- *Quando l'altoparlante è regolato sul modo "OFF", non è possibile impostare X-OVER per quell'altoparlante. Fare riferimento a "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 41).*
- *Prima della regolazione, controllare le frequenze di riproduzione degli altoparlanti collegati.*
- *Per proteggere gli altoparlanti, il filtro passa-basso del subwoofer non può essere disattivato (la pendenza rimane la stessa).*
- *Il filtro H.P.F. non può essere impostato su OFF (pendenza OFF) se per FRONT1 è selezionato Tweeter. Oppure, è regolabile solo il subwoofer se per il subwoofer è selezionata l'opzione STEREO.*

Regolazione della correzione temporale manuale (TCR)

A causa di particolari condizioni all'interno della vettura, si possono creare delle differenze nelle distanze tra i vari altoparlanti e la posizione di ascolto. Tramite questa funzione, è possibile calcolare il valore di correzione temporale ed eliminare l'effetto distanza direttamente dalla posizione di ascolto.

1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.

2 Sedersi nella posizione di ascolto (per esempio il sedile del conducente) e misurare la distanza (in metri) tra la testa e i vari altoparlanti.

3 Calcolare la differenza tra la distanza dall'altoparlante più lontano e gli altri altoparlanti.

L = (distanza dell'altoparlante più lontano)
– (distanza degli altri altoparlanti)

4 Dividere le distanze calcolate per la velocità del suono (343 m/s con temperatura di 20°C).

Il risultato ottenuto è il valore di correzione temporale per i diversi altoparlanti.

Esempio concreto

Ora verrà calcolato il valore di correzione temporale per l'altoparlante anteriore sinistro mostrato nella figura seguente.

Condizioni:

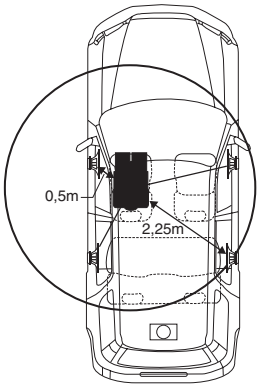
Distanza tra l'altoparlante più lontano e la posizione di ascolto:
2,25 m

Distanza tra l'altoparlante anteriore sinistro e la posizione di ascolto:
0,5 m

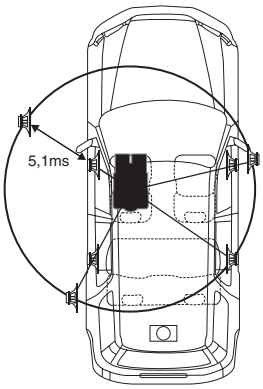
Calcolo:
L = 2,25 m – 0,5 m = 1,75 m

Correzione temporale = 1,75 ÷ 343 x 1000 = 5,1 (ms)

In altre parole, dare all'altoparlante anteriore sinistro un valore di correzione temporale di 5,1 (ms), fa sembrare che la distanza dell'altoparlante anteriore sinistro sia la stessa dell'altoparlante più lontano.



Il suono non è bilanciato perché la distanza tra la posizione di ascolto ed i vari altoparlanti è diversa.
La differenza di distanza tra gli altoparlanti anteriore sinistro e posteriore destro è di 1,75 m.



La correzione temporale elimina la differenza di tempo richiesto dal suono per raggiungere la posizione di ascolto.
Impostando la correzione temporale dell'altoparlante anteriore sinistro a 5,1 ms, è possibile coordinare la distanza tra la posizione di ascolto e l'altoparlante.

5 Nella schermata della sorgente principale, toccare [SETUP].

Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

6 Toccare [i-Personalize].

Viene visualizzata la schermata i-Personalize.

7 Toccare [≫] di A.PROCESSOR.

Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROC.

8 Toccare [◀] o [▶] di T.CORR.

Selezionare L/R o L+R.

L/R: Imposta valori di regolazione diversi per i canali sinistro e destro.
L+R: Imposta lo stesso valore di regolazione per i canali sinistro e destro.

9 Toccare [≫] di T.CORR.

Viene visualizzata la schermata di regolazione T.CORR.

10 Regolare il valore di correzione temporale (0.0 ~ 20.0ms) per il diffusore desiderato toccando i relativi tasti [◀] o [▶] (1 passo= 0.05ms).

11 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].

- *Quando l'altoparlante è regolato sul modo "OFF", non è possibile impostare TCR per quell'altoparlante. Fare riferimento a "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 41).*
- *Il valore di regolazione per FRONT2 (altoparlanti), che è regolato nella correzione temporale, si applica anche ai diffusori anteriori in "Impostazione del potenziamento dei bassi" (pagina 46).*
- *Non è possibile effettuare automaticamente la regolazione (AUTO TCR) con la presente unità.*

Impostazione della fase

1 Assicurarsi che il modo Defeat sia disattivato (pagina 26).

2 Nella schermata della sorgente principale, toccare [SETUP].
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

3 Toccare [i-Personalize].
Viene visualizzata la schermata i-Personalize.

4 Toccare [≫] di A.PROCESSOR.
Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROC.

5 Toccare [≫] di PHASE.
Viene visualizzata la schermata di regolazione PHASE.

6 Per impostare la fase (0° o 180°), toccare [◀] o [▶] del diffusore desiderato.

7 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].

Regolazione dell'equalizzatore grafico

L'equalizzatore grafico consente di modificare il suono utilizzando 31 bande per gli altoparlanti anteriori (sinistro e destro), posteriori (sinistro e destro) e centrale. Ulteriori 10 bande sono disponibile per il subwoofer. Ciò consente di personalizzare il suono secondo i propri gusti.

1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.

2 Nella schermata della sorgente principale, toccare [SETUP].
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

3 Toccare [i-Personalize].
Viene visualizzata la schermata i-Personalize.

4 Toccare [≫] di A.PROCESSOR.
Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROC.

5 Selezionare L/R o L+R toccando [◀] o [▶] di G-EQ.

L/R: Imposta valori di regolazione diversi per i canali sinistro e destro.

L+R: Imposta lo stesso valore di regolazione per i canali sinistro e destro.

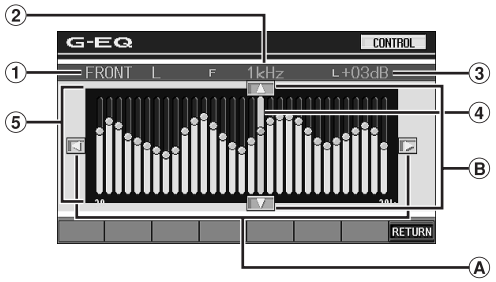
L'impostazione viene disattivata dopo la regolazione dell'equalizzatore parametrico.

6 Toccare [≫] di G-EQ.
Viene visualizzata la schermata di elenco G-EQ.

7 Toccare [≫] del diffusore desiderato (canale).
Viene visualizzata la schermata di regolazione G-EQ.

8 Regolare G-EQ nel modo desiderato.

Esempio di schermata di regolazione G-EQ



① Visualizza l'altoparlante (canale) selezionato correntemente
② Per visualizzare la frequenza selezionata
③ Visualizza il livello di frequenza selezionato correntemente
④ Barra attiva: visualizza l'intervallo variabile del livello di frequenza selezionato correntemente con una barra arancione
⑤ Impostazione dell'intervallo di variabili

Regolazione della frequenza

Ⓐ Per regolare la frequenza, toccare [◀] o [▶].

Regolazione del livello

Ⓑ Per regolare il livello, toccare [▲] o [▼].

Creazione diretta della curva

Toccando una qualsiasi posizione nel display EQ, la barra attiva si sposta sulla posizione toccata. Toccando il display EQ e muovendo il dito fino a disegnare una curva, viene immediatamente visualizzata la nuova curva.

- *Se l'indicazione LOADING è visualizzata mentre si tocca **[CANCEL]**, oppure se viene effettuata un'operazione sul processore audio collegato, il caricamento viene interrotto e viene visualizzato il contenuto dell'impostazione (creato prima dell'interruzione).*
- *Il tempo del caricamento può essere più lungo, a seconda del contenuto dell'impostazione. Questo non rappresenta un funzionamento incorretto.*

9 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].

- *Quando l'altoparlante è regolato sul modo "OFF", non è possibile impostare l'equalizzatore grafico per quell'altoparlante. Fare riferimento a "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 41).*
- *Prima di effettuare la regolazione dell'equalizzatore grafico, controllare la gamma di frequenze disponibili per l'altoparlante collegato. Per esempio, se la gamma di frequenze disponibili per l'altoparlante è 55 Hz - 30 kHz, è impossibile effettuare una regolazione in una gamma di 40 Hz o 20 Hz. Inoltre, si verificherebbe un sovraccarico con conseguente danneggiamento dell'altoparlante.*
- *Una volta regolato l'equalizzatore grafico, le regolazioni dell'equalizzatore parametrico diventano inefficienti.*

Regolazione dell'equalizzatore parametrico

Le bande di frequenza dell'equalizzatore grafico sono fisse. Questo rende difficile correggere picchi e valli indesiderati in corrispondenza di frequenze specifiche. La frequenza centrale dell'equalizzatore parametrico può essere sintonizzata su queste frequenze specifiche. Quindi, l'ampiezza e il livello di banda (Q) vengono sintonizzate in modo ottimale, indipendentemente, per effettuare le correzioni necessarie. L'equalizzatore parametrico è una funzione superiore per veri audiofili.

1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.

2 Nella schermata della sorgente principale, toccare [SETUP].
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

3 Toccare [i-Personalize].
Viene visualizzata la schermata i-Personalize.

4 Toccare [≫] di A.PROCESSOR.
Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROC.

5 Selezionare L/R o L+R toccando [◀] o [▶] di P-EQ.

L/R: Imposta valori di regolazione diversi per i canali sinistro e destro.

L+R: Imposta lo stesso valore di regolazione per i canali sinistro e destro.

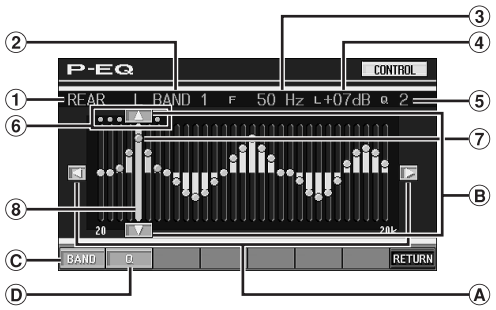
L'impostazione viene disattivata dopo la regolazione dell'equalizzatore grafico.

6 Toccare [≫] di P-EQ.
Viene visualizzata la schermata di elenco P-EQ.

7 Toccare [≫] del diffusore desiderato (canale).
Viene visualizzata la schermata di regolazione P-EQ.

8 Regolare P-EQ nel modo desiderato.

Esempio di schermata di regolazione P-EQ



① Visualizza l'altoparlante (canale) selezionato correntemente
② Visualizza la banda selezionata correntemente
③ Visualizza la frequenza centrale della banda selezionata correntemente
④ Visualizza il livello della banda selezionata correntemente
⑤ Visualizza l'ampiezza di banda (Q) della banda selezionata correntemente
⑥ Intervallo di variabili della frequenza centrale della banda selezionata
⑦ Punto attivo: visualizza la posizione della frequenza centrale e il livello della banda selezionata correntemente
⑧ Barra attiva: visualizza l'intervallo variabile del livello di banda selezionato correntemente

Regolazione della frequenza

Ⓐ Toccare [◀] o [▶] e regolare la frequenza di banda selezionata.

Regolazione del livello

Ⓑ Toccare [▲] o [▼] e regolare il livello della banda selezionata.

Selezione della banda

Ⓒ La banda (da BAND1 a BAND5) cambia ogni volta che si tocca [BAND].
La barra attiva e l'intervallo di variabili della frequenza centrale si spostano in base alla banda.

- *Toccando all'esterno dell'intervallo di variabili per una banda selezionata, la barra attiva si sposta su una banda in cui la posizione toccata può essere regolata.*

Impostazione della larghezza di banda

Ⓓ La larghezza di banda cambia ogni volta che si tocca [Q].

Regolazione diretta del livello e della frequenza

Spostarsi nella posizione desiderata toccando il punto attivo e cambiare il contenuto dell'impostazione. Oppure, spostare il punto attivo sulla posizione desiderata toccando nella posizione in cui si desidera spostarlo.

- *Il download viene interrotto e viene visualizzato il contenuto dell'impostazione (creato prima dell'interruzione toccando **[CANCEL]** nel display durante il download, o attivando il processore audio collegato).*
- *Il tempo del caricamento può essere più lungo, a seconda del contenuto dell'impostazione. Questo non rappresenta un funzionamento incorretto.*

9 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].

- *Quando l'altoparlante è regolato sul modo "OFF", non è possibile impostare l'equalizzatore parametrico per quell'altoparlante. Fare riferimento a "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 41).*
- *Non è possibile regolare frequenze di bande adiacenti, entro i 7 passi.*
- *Prima di effettuare la regolazione dell'equalizzatore grafico, controllare la gamma di frequenze disponibili per l'altoparlante collegato. Per esempio, se la gamma di frequenze disponibili per l'altoparlante è 55 Hz - 30 kHz, è impossibile effettuare una regolazione in una gamma di 40 Hz o 20 Hz. Inoltre, si verificherebbe un sovraccarico con conseguente danneggiamento dell'altoparlante.*
- *Una volta regolato l'equalizzatore parametrico, le regolazioni dell'equalizzatore grafico diventano inefficienti.*

Impostazione del comando dei bassi

1 **Controllare che il modo Defeat sia disattivato.**

2 **Nella schermata della sorgente principale, toccare [SETUP].**
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

3 **Toccare [i-Personalize].**
Viene visualizzata la schermata i-Personalize.

4 **Toccare [≫] di A.PROCESSOR.**
Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROC.

5 **Toccare [≫] di BASS SOUND CONT.**
Viene visualizzata la schermata di Bass Sound Cont. (comando dei bassi).

Impostazione della compressione dei bassi

È possibile regolare l'audio delle basse frequenze come desiderato.

6 **Per selezionare il modo desiderato, toccare [◀] o [▶] di BASS COMP.**
La riproduzione dei bassi viene ulteriormente potenziata impostando rispettivamente i modi MODE1 → 2 → 3, che consentono di ottenere basse frequenze estremamente chiare.
Se la regolazione non è necessaria, impostare su OFF.

Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].

Impostazione del potenziamento dei bassi

L'uso del numero ritardo (differenza temporale) specificato precedentemente consente di impostare una differenza temporale tra i diffusori anteriore e posteriore/sinistro e destro. In alte parole, permette di applicare la correzione temporale desiderata. Con un ritardo iniziale di 0,05 ms per ognuno dei passi da 0 a 400, è possibile ottenere una correzione temporale percettibile.

6 **Impostare il numero ritardo anteriore, posteriore, destro e sinistro per il diffusore desiderato toccando i relativi tasti [◀] o [▶].**

- *Le impostazioni del potenziamento dei bassi sono applicate alla correzione temporale*
- *Per tornare alla schermata precedente, toccare **[RETURN]**.*

Approntamento degli altoparlanti

L'unità PXA-H700 o PXA-H701 può essere impostata in base alla gamma di frequenze disponibili per gli altoparlanti.
Prima di effettuare questa procedura, controllare la gamma di frequenze disponibili per gli altoparlanti (subwoofer escluso) per verificare che gli altoparlanti possano riprodurre le frequenze basse (di circa 80 Hz o inferiori).

- *Durante questa regolazione, non premere il tasto di stop, pausa, ricerca, avanzamento rapido, non cambiare disco o canale audio dell'unità. Se viene selezionato il modo Decode, l'impostazione viene cancellata.*

1 **Controllare che il modo Defeat sia disattivato (pagina 26).**

2 **Nella schermata della sorgente principale, toccare [SETUP].**
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

3 **Toccare [i-Personalize].**
Viene visualizzata la schermata i-Personalize.

4 **Toccare [≫] di A.PROCESSOR.**
Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROC.

5 **Toccare [≫] di SPEAKER SETUP.**
Viene visualizzata la schermata di regolazione di SPEAKER SETUP.

6 **Selezionare la caratteristica dei diffusori toccando [◀], [▶] o [ON], [OFF] dell'impostazione dei diffusori desiderata.**

OFF*1: Quando non vi è alcun altoparlante collegato.
SMALL: Quando vi è collegato un altoparlante che non può riprodurre frequenze basse (80 Hz o inferiore).
LARGE*2: Quando vi è collegato un altoparlante che può riprodurre frequenze basse (80 Hz o inferiore).

*1 Gli altoparlanti anteriori non possono essere impostati su "OFF".
*2 Se gli altoparlanti anteriori sono impostati su "SMALL", gli altoparlanti posteriori e centrale non possono essere impostati su "LARGE".

- *Il subwoofer può essere impostato solo su ON/OFF.*
- *Se l'altoparlante centrale è impostato su "OFF", i segnali audio del canale centrale vengono aggiunti ai segnali audio in uscita dagli altoparlanti anteriori.*
- *Se la risposta dell'altoparlante è impostata su "OFF", anche l'altoparlante deve essere impostato su "OFF" (pagina 41).*
- *Effettuare l'approntamento per tutti gli altoparlanti ("anteriore", "centrale", "posteriore" e "subwoofer"). Altrimenti il suono non risulta bilanciato.*
- *Anche se l'altoparlante centrale è stato approntato, non è possibile impostarlo su "OFF".*
- *Anche se cambiate l'impostazione per ciascun altoparlante, un cambiamento dell'uscita degli altri altoparlanti può avvenire per via dei requisiti dell'impostazione*
- *Quando usate PRO LOGIC II ed impostate l'altoparlante posteriore su "LARGE", non ci sarà nessuna uscita dal subwoofer.*

Impostazione del Dolby Digital

1 **Controllare che il modo Defeat sia disattivato.**

2 **Nella schermata della sorgente principale, toccare [SETUP].**
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

3 **Toccare [i-Personalize].**
Viene visualizzata la schermata i-Personalize.

4 **Toccare [≫] di A.PROCESSOR.**
Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROC.

5 **Toccare [≫] di MULTI CH SETUP.**
Viene visualizzato il display MULTI CH SETUP
Impostare le funzioni seguenti a piacimento.

Regolazione dell'immagine acustica (BI-PHANTOM)

In molti impianti, l'altoparlante centrale può essere collocato direttamente tra il passeggero e il conducente. Mediante questa funzione, l'informazione del canale centrale viene distribuita agli altoparlanti sinistro e destro. Questo crea un'immagine acustica la quale simula che l'altoparlante centrale sia direttamente di fronte a ciascun ascoltatore. La regolazione dell'ampiezza centrale in PL II MUSIC (vedere "Utilizzo del modo Pro Logic II", pagina 48), rende inefficiente questa funzione.

- *Durante questa regolazione, non premere il tasto di stop, pausa, ricerca, avanzamento rapido, non cambiare disco o canale audio dell'unità. Se viene selezionato il modo Decode, l'impostazione viene cancellata.*

  Per regolare il livello, toccare [◀] o [▶] di BI-PHANTOM.
  Il livello può essere regolato in una gamma compresa tra -5 e +5.
  Più alto è il livello, più la posizione dell'altoparlante centrale viene spostata verso i lati.
  Per disattivare la funzione BI-PHANTOM, toccare [OFF].

- *Questa regolazione è possibile quando l'altoparlante centrale è impostato su SMALL o LARGE.*
- *Questa regolazione non è efficace quando il diffusore è impostato su CENTER OFF in "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 41).*

Missaggio suoni bassi nel canale posteriore (REAR MIX)

Questa funzione mescola i segnali audio del canale posteriore con i segnali audio in uscita dagli altoparlanti posteriori, migliorando il suono nei sedili posteriori.

- *Durante questa regolazione, non premere il tasto di stop, pausa, ricerca, avanzamento rapido, non cambiare disco o canale audio dell'unità. Se viene selezionato il modo Decode, l'impostazione viene cancellata.*

  Per regolare il livello, toccare [◀] o [▶] di REAR MIX.
  Il livello può essere regolato in cinque passi: -6, -3, 0, +3 e +6.
  Maggiore è il livello, maggiori sono i bassi in uscita dall'altoparlante posteriore. (L'effetto varia in base al software (DVD, ecc.).)
  Per disattivare la funzione REAR MIX, toccare [OFF].

- *Questa regolazione non è possibile quando l'altoparlante posteriore è impostato su "OFF".*
- *Per i segnali PCM lineari, la voce esce dagli altoparlanti posteriori indipendentemente dall'impostazione REAR FILL e REAR MIX.*

Ottenimento di un suono potente (LISTENING MODE)

Con il Dolby Digital, la gamma dinamica viene compressa in modo che si può ottenere un suono potente anche con livelli di volume normali. Questa compressione può essere cancellata per ottenere un suono energico di potenza ancora maggiore, con effetto sala cinematografica. Questa funzione è abilitata solo nel modo Dolby Digital.

Per selezionare STD o MAX, toccare [◀] o [▶] di LISTENING MODE.

STD: Suono potente con volume normale

MAX: Suono potente con volume alto

- *Mantenere il volume a un livello tale che il suono sia percepibile anche fuori dalla vettura.*

Regolazione del volume degli altoparlanti (OUTPUT LEVEL)

I toni di prova aiutano ad effettuare le regolazioni del volume per i diversi altoparlanti. Quando il volume è uguale per ogni altoparlante, si avverte un forte senso di presenza dai diversi altoparlanti dalla posizione di ascolto.

- *Durante questa regolazione, non premere il tasto di stop, pausa, ricerca, avanzamento rapido, non cambiare disco o canale audio dell'unità. Se viene selezionato il modo Decode, l'impostazione viene cancellata.*

  1 Toccare [ON] di OUTPUT LEVEL.
  I toni di prova vengono ripetuti per ciascuno dei canali dei vari altoparlanti. Vengono ripetuti secondo l'ordine indicato a seguito.
  Se entro 2 secondi non viene effettuata alcuna operazione, si passa automaticamente al canale successivo.
  Sinistro → Centro → Destro → Surround Destro → Surround Sinistro → Sinistro
  2 Durante l'emissione del segnale di prova dai diffusori, toccare [◀] o [▶] di OUTPUT LEVEL per bilanciare il segnale proveniente da tutti i diffusori.
    - La gamma di regolazione per i vari altoparlanti è –10 dB - +10 dB.
    - Regolazione basata sugli altoparlanti anteriori.

- *Se uno degli altoparlanti è nel modo OFF, la regolazione del volume per quell'altoparlante non può essere effettuata. Fare riferimento a "Approntamento degli altoparlanti" (pagina 46).*

Regolazione del volume del DVD

È possibile regolare il volume (livello del segnale) per i modi Dolby Digital, Dolby PL II, DTS e PCM.

- *Durante questa regolazione, non premere il tasto di stop, pausa, ricerca, avanzamento rapido, non cambiare disco o canale audio dell'unità. Se viene selezionato il modo Decode, l'impostazione viene cancellata.*

1 **Controllare che il modo Defeat sia disattivato.**

2 **Nella schermata della sorgente principale, toccare [SETUP].**
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

3 **Toccare [i-Personalize].**
Viene visualizzata la schermata i-Personalize.

4 **Toccare [≫] di A.PROCESSOR.**
Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROC.

5 **Toccare [≫] di DVD LEVEL.**
Viene visualizzata la schermata di elenco DVD LEVEL.

6 **Regolare il livello toccando [◀] o [▶] del modo di regolazione desiderato.**
Il volume può essere regolato in una gamma compresa tra –5 e +5.

Memorizzazione delle impostazioni

Le regolazioni e le impostazioni possono essere memorizzate.
La memorizzazione dipende dal tipo di processore audio utilizzato.

1 **Controllare che il modo Defeat sia disattivato.**

2 **Nella schermata di elenco A.PROC, toccare [MEMORY].**

3 **Nella schermata di elenco A.PROC, entro 5 secondi, toccare uno dei tasti di preselezione da [P.SET 1] a [P.SET 6].**
Le impostazioni vengono memorizzate.

- *Le impostazioni memorizzate non verranno cancellate nemmeno se il cavo della batteria viene scollegato.*

Uscita dalla memoria di preselezione

1 **Controllare che il modo Defeat sia disattivato.**

2 **Per selezionare la posizione di memorizzazione preselezionata, toccare uno dei tasti di preselezione da [P.SET 1] a [P.SET 6] nella schermata di elenco A.PROC.**

- *Ci vogliono alcuni istanti per l'uscita dalla memoria di preselezione.*

Utilizzo del modo Pro Logic II

Il modo Pro Logic può essere condotto su segnali musicali registrati su due canali per ottenere il suono surround Dolby Pro Logic II surround sound. Per i segnali Dolby Digital e DTS a due canali, è disponibile anche una funzione "REAR FILL" per l'uscita di segnali dal canale anteriore a quello posteriore.

1 **Controllare che il modo Defeat sia disattivato (pagina 26).**

2 **Nella schermata della sorgente principale, toccare [SETUP].**
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

3 **Toccare [i-Personalize].**
Viene visualizzata la schermata i-Personalize.

4 **Toccare [≫] di A.PROCESSOR.**
Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROC.

5 **Toccare [≫] di DOLBY PLII/REAR FILL.**
Viene visualizzata la schermata di regolazione DOLBY PLII/REAR.

6 **Per selezionare il modo desiderato, toccare [◀] o [▶] di DOLBY PLII/REAR.**

PL II MOVIE: È adatto ai programmi TV stereo ed a tutti i programmi codificati nel Dolby Surround. Migliora la direttività del campo sonoro avvicinandosi al segnale discreto 5.1.

PL II MUSIC: Può essere utilizzato per tutte le registrazioni musicali stereo ed offre un campo sonoro profondo e ampio.

OFF: La funzione DOLBY PL II viene disattivata.

Se viene selezionato PL II MUSIC, l'ampiezza centrale può essere regolata nel modo seguente.

Questa funzione offre la posizione ottimale, regolando la posizione del canale centrale tra l'altoparlante centrale e gli altoparlanti sinistro e destro. (Le regolazioni effettuate in "Regolazione dell'immagine acustica (BI-PHANTOM)" (pagina 47) sono inefficaci mentre questa funzione è attivata.)

Per regolare il livello, toccare [◀] o [▶] di CENTER WIDTH CONT.
Il livello può essere regolato in un intervallo compreso tra 0 e 7. Quando tutti i livelli aumentano, la posizione del canale centrale si sposta dalla posizione centrale verso i lati.
Per disattivare il controllo dell'ampiezza centrale, toccare [OFF] di CENTER WIDTH CONT.

- *Questa regolazione è possibile quando l'altoparlante centrale è impostato su SMALL o LARGE.*
- *La funzione "REAR FILL":*
  In base ai segnali di ingresso, il suono potrebbe uscire solo dagli altoparlanti anteriori. In tal caso, utilizzare la funzione "REAR FILL" per far uscire i segnali anche dagli altoparlanti posteriori.
- *Durante questa regolazione, non premere il tasto di stop, pausa, ricerca, avanzamento rapido, non cambiare disco o canale audio dell'unità. Se viene selezionato il modo Decode, l'impostazione viene cancellata.*
- *Questa regolazione non è efficace quando il diffusore è impostato su CENTER OFF in "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 41).*
- *Questa funzione è disponibile solo per i segnali a due canali. L'operazione non è valida se i segnali in ingresso sono di tipo DTS canale 5,1 o Dolby Digital.*
- *Se l'impostazione di REAR FILL viene effettuata quando REAR MIX è attivato, il suono rimane immutato nell'impostazione REAR FILL poiché REAR MIX ha la priorità con un decodificatore a 2 canali diverso dal PCM lineare.*
- *Per i segnali PCM lineari, la voce esce dagli altoparlanti posteriori indipendentemente dall'impostazione REAR FILL e REAR MIX.*
- *Toccando **[RETURN]** si torna alla schermata precedente.*

Impostazione PCM lineare

L'uscita durante la riproduzione di dischi registrati nel PCM lineare può essere impostata su 2 o 3 canali.

1 **Controllare che il modo Defeat sia disattivato.**

2 **Nella schermata della sorgente principale, toccare [SETUP].**
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

3 **Toccare [i-Personalize].**
Viene visualizzata la schermata i-Personalize.

4 **Toccare [≫] di A.PROCESSOR.**
Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROC.

5 **Per selezionare 2 CH o 3 CH, toccare [◀] o [▶] di PCM MODE.**

2CH: uscita 2ch (L/R)
3CH: uscita 3ch (L/R/CENTER)

- *Questa regolazione non è efficace quando il diffusore è impostato su CENTER OFF in "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 41).*

Sistema di navigazione (opzionale)

Impostazione della schermata di navigazione (opzionale)

Se al modello IVA-W200Ri è collegato un sistema di navigazione opzionale Alpine, sulla presente unità è possibile visualizzare la schermata di navigazione.

1 **Nella schermata della sorgente principale, toccare [SOURCE].**
Viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.

2 **Toccare [NAV].**
Viene visualizzata la schermata di navigazione.
È possibile effettuare l'operazione mediante il telecomando di navigazione in dotazione.
Per le operazioni relative alla navigazione, consultare le istruzioni per l'uso del sistema di navigazione.

- *Durante la selezione del modo di selezione della navigazione in "Impostazione del tasto a sfioramento VISUAL" (pagina 36), il modo navigazione verrà attivato direttamente.*
- *Se sullo schermo principale, il menu del modo navigazione non viene visualizzato, impostare NAV. IN su ON seguendo la procedura "Impostazione del modo navigazione" (pagina 35).*
- *Quando il sistema di navigazione è attivo, la guida video si inserisce.*

Dispositivi ausiliari (opzionale)

Funzionamento dei dispositivi ausiliari (opzionale)

Per il funzionamento dei dispositivi collegati ai terminali AUX nel pannello posteriore dell'unità IVA-W200Ri, effettuare le seguenti procedure.

⚠ AVVERTIMENTO
Per il conducente è pericoloso (e in molti Stati illegale) guardare la TV/Video durante la guida. Il conducente potrebbe distrarsi e provocare un incidente.

Installare l'unità IVA-W200Ri correttamente in modo tale da non permettere al conducente di guardare la TV/Video fino a quando la vettura è ferma e il freno a mano è inserito.

Se l'unità IVA-W200Ri non viene installata correttamente, il conducente potrebbe essere in grado di guardare la TV/Video durante la guida, di conseguenza potrebbe distrarsi e provocare un incidente. Il conducente o le altre persone potrebbero subire gravi danni.

- *Se si tenta di attivare il dispositivo ausiliario durante la guida, il display mostrerà l'avvertimento -PICTURE OFF FOR YOUR SAFETY (Immagine spenta per la vostra sicurezza).*

1 **Nella schermata della sorgente principale, toccare [SOURCE].**
Viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.

2 **Toccare [AUX]*.**
Viene visualizzata la schermata dell'ingresso esterno.

3 **Per cambiare ingresso video, toccare [NTSC/PAL].**

* *Viene visualizzato il nome che è stato definito per il nome della sorgente in "Impostazione del modo AUX" a pagina 36.*

- *Se il modo AUX non viene visualizzato sul menu principale, impostare AUX IN su ON seguendo "Impostazione del modo AUX" (pagina 36).*
- *L'impostazione di NTSC/PAL, effettuata nella presente sezione, può essere utilizzata nello stesso modo nella sezione "Modifica del segnale di ingresso video" a pagina 36.*
- *Toccando **[WIDE]**, cambia il modo di visualizzazione. Per informazioni pratiche, consultare "Modifica dei modi di visualizzazione" a pagina 28.*
- *Dopo aver connesso KCA-410C, il suo ingresso AUX può essere utilizzato solo in INTERRUPT MODE. Per maggiori informazioni, fare riferimento alle istruzioni per l'uso di KCA-410C.*

TUE-T200DVB (opzionale)

Funzionamento di TUE-T200DVB (opzionale)

Operativo quando un TUE-T200DVB opzionale è connesso.
Quando viene selezionato DVB-T in "Impostazioni del modo AUX" (pagina 36), la sorgente viene visualizzata nella schermata di selezione SOURCE.

1 **Con l'auto parcheggiata, toccare [SOURCE] nella schermata della sorgente principale.**
Viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.

2 **Toccare [DVB-T].**
Viene visualizzata la schermata DVB-T.

3 **Eseguire le operazioni desiderate.**

Numero di canale su/giù o numero di canale favorito su/giù

1 **Toccare [TUNE] per selezionare se cambiare il canale o il canale preferito.**
Toccare [◀ CH] o [CH ▶] per spostare il numero di canale su/giù.
Toccare [◀ FAV] o [FAV ▶] per spostare il numero di canale favorito su/giù.

Richiamare la schermata del menu principale

1 **Per richiamare la schermata del menu principale toccare [MENU].**

Richiamare la schermata del modo di funzionamento

1 **Per richiamare la schermata del modo di funzionamento toccare [MENU CONT].**

Modifica della sorgente

1 **Toccare [BAND].**
La sorgente si modifica a ogni tocco.

Richiamare il programma di guida elettronico (EPG)

1 **Per richiamare il programma di guida elettronico toccare [EPG].**

Modo scansione

1 **Toccare [P1/2].**
Viene visualizzata la guida al funzionamento.

2 **Toccare [A.MEMO] per iniziare la procedura automatica di scansione.**

- *Per i dettagli, fare riferimento ale istruzioni per l'uso di TUE-T200DVB venduto separatamente.*

Caricatore CD (opzionale)

Comando del caricatore CD (opzionale)

È possibile collegare un caricatore CD opzionale da 6 a 12 dischi all'unità IVA-W200Ri, a condizione che sia compatibile con Ai-NET. Se un caricatore CD è collegato all'entrata Ai-NET dell'unità IVA-W200Ri, è possibile comandarlo tramite l'unità IVA-W200Ri.
Se viene collegato un caricatore CD compatibile con MP3, tramite l'unità IVA-W200Ri è possibile riprodurre CD-ROM, CD-R e CD-RW contenenti file MP3.

Utilizzando il dispositivo KCA-410C (dispositivo di commutazione multicaricatore), i multicaricatori possono essere comandati tramite l'unità IVA-W200Ri.
Per selezionare i caricatori CD, vedere Selezione del multicaricatore (a pagina 51).

1 Nella schermata della sorgente principale, toccare [SOURCE].

2 Toccare [CD CHG].
Viene visualizzata la schermata del modo caricatore CD.

Se vi è collegato un caricatore CD da 6 dischi;
1 Toccare [P1/2]*.
La visualizzazione della guida delle funzioni cambia.

* *Se sono stati collegati un cambia CD o cambia DVD MP3 compatibile, toccare ripetutamente fino a che il numero del disco non viene visualizzato.*

2 Toccare uno dei tasti di selezione da [DISC 1] a [DISC 6].
I tasti da DISC 1 a DISC 6 consentono di selezionare i dischi dal primo al sesto.

Se vi è collegato un caricatore CD compatibile con MP3;
1 Toccare [P1/3] due volte per cambiare la visualizzazione della guida delle funzioni.
2 Toccare uno dei tasti di selezione da [DISC 1] a [DISC 6].
I tasti da DISC 1 a DISC 6 consentono di selezionare i dischi dal primo al sesto.

Se vi è collegato un caricatore CD da 12 dischi;
I dischi da 1 a 6 vengono selezionati come per il caricatore da 6 dischi.
Per selezionare i dischi da 7 a 12, toccare [P1/3].
La visualizzazione della guida al funzionamento cambia in modo tale che i tasti da DISC 7 a DISC 12 rappresentino i dischi da 7 a 12.

- *Dopo aver selezionato il disco desiderato, è possibile agire come nel caso del lettore di CD. Per i dettagli, vedere la sezione CD/MP3/WMA.*
- *Quando viene collegato un caricatore CD compatibile con MP3, l'unità può riprodurre dischi contenenti sia dati audio che dati MP3.*
- *Il cambia DVD (opzionale) può essere comandato tramite l'unità IVA-W200Ri, come il caricatore CD.*

Selezione del multicaricatore (opzionale)

Quando si utilizza un dispositivo KCA-410C (terminale di collegamento versatile), è possibile collegare due caricatori.

1 In modo cambia dischi, toccare [CHG SEL] per selezionare il cambia dischi successivo (caricatore CD connesso o KCA-420i).

2 Per il funzionamento del caricatore selezionato, vedere la sezione "CD/MP3/WMA".

- *Per il funzionamento del caricatore selezionato, vedere "CD/MP3/WMA" (pagine 15-17).*

iPod® (opzionale)

Un iPod® può essere connesso al modello IVA-W200Ri grazie al cavo di connessione FULL SPEED™ (in dotazione). Quando il modello IVA-W200Ri è connesso attraverso il cavo, i comandi dell'iPod sono disattivati.

Informazioni sui modelli iPod compatibili con questa unità

- Questa unità può essere usata con modelli iPod, iPod photo, iPod mini o iPod nano di terza generazione e superiori. Invece, il modello iPod Shuffle non può essere usato.
- iPod con touch wheel o scroll wheel e senza un connettore dock non possono essere connessi a questa unità.
- Questa unità può essere usata con le seguenti versioni di iPod. Con versioni precedenti non può essere garantito un funzionamento corretto.

  iPod di terza generazione: Ver. 2.3
  iPod di quarta generazione: Ver. 3.0.2
  iPod photo: Ver.1.1
  iPod mini: Ver. 1.3
  iPod nano: Ver. 1.0

- Questa unità non può essere usata con una versione software antecedente il "22-02-2005". Per ulteriori informazioni su "Aggiornamenti software iPod", fare riferimento alle istruzioni per l'uso dell'iPod.

Riproduzione

1 Nella schermata della sorgente principale, toccare [SOURCE].
Viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.

2 Toccare [iPod].
Il display mostra la schermata del modo iPod.

3 Per selezionare la canzone desiderata, toccare [|◀◀] o [▶▶|].

Tornare all'inizio della canzone corrente:
Toccare [|◀◀].

Ritorno rapido:
Toccare e tenere premuto [|◀◀].

Avanzare all'inizio della canzone successiva:
Toccare [▶▶|].

Avanzamento rapido:
Toccare e tenere premuto [▶▶|].

4 Per mettere in pausa la riproduzione, toccare [▶/ II].
Toccare [▶/ II] di nuovo, la riproduzione viene ripristinata.

- *Connettendo un iPod all'IVA-W200Ri durante la riproduzione di una canzone, questa continuerà a essere riprodotta dopo il collegamento.*
- *Se il nome dell'artista, dell'lbum o del brano creati in iTunes contengono troppi caratteri, i brani non possono essere riprodotti quando collegati a IVA-W200Ri. Pertanto, si consigliano 250 caratteri al massimo. Il numero massimo di caratteri per l'unità principale è pari a 128 (128 byte).*
- *Alcuni caratteri non possono essere visualizzati correttamente.*
- *L'indicazione "NO SUPPORT" (non supportato) appare quando le informazioni contenute nel testo non sono compatibili con il modello IVA-W200Ri.*

Ricerca di un brano desiderato

Un iPod può contenere centinaio o migliaia di canzoni. Organizzando questi brani in elenchi di riproduzione, il modello IVA-W200Ri li può utilizzare per facilitare la ricerca dei brani.

Ricerca per elenco di riproduzione

1 Toccare [▭].
Viene attivato il modo ricerca e appare la schermata dell'elenco di ricerca.

2 Toccare [≫] di PLAYLIST SEARCH.
Viene visualizzata la schermata di ricerca PLAYLIST.

3 Selezionare l'elenco di riproduzione desiderato.

Per riprodurre direttamente l'elenco di riproduzione

1 Toccare [▶] accanto all'elenco di riproduzione.
L'elenco di riproduzione selezionato viene riprodotto ripetutamente.

Per cercare una canzone nell'elenco di riproduzione

1 Toccare [≫] dell'elenco di riproduzione selezionato.
Viene visualizzata la schermata di ricerca SONG dell'elenco di riproduzione selezionato.
2 Toccare [▶] accanto alla canzone desiderata.
La canzone desiderata viene riprodotta.

Ricerca per nome di artista

1 Toccare [▭].
Viene attivato il modo ricerca e appare la schermata dell'elenco di ricerca.

2 Toccare [≫] di ARTIST SEARCH.
Viene visualizzata la schermata di ricerca ARTIST.

3 Selezionare l'artista desiderato.

Per riprodurre direttamente l'artista

1 Toccare [▶] accanto al nome dell'artista.
Vengono riprodotte tutte le canzoni in base all'artista selezionato.

- *Toccando [▶] di ALL vengono riprodotti tutti gli artisti a partire dal primo brano.*
- *Toccando [≫] di ALL, cambierà la schermata di ricerca ALBUM.*

Per cercare l'album di un artista

1 Toccare [≫] dell'artista selezionato.
Viene visualizzata la schermata di ricerca ALBUM dell'artista selezionato.
2 Toccare [▶] accanto al nome dell'album desiderato.
Vengono riprodotte tutte le canzoni in base all'album selezionato.

- *Toccando [▶] di ALL vengono riprodotti tutti gli album dell'artista selezionato a partire dal primo brano.*
- *Toccando [≫] di ALL, cambierà la schermata di ricerca SONG dell'artista selezionato.*

Per cercare una canzone nell'album di un artista

1 Toccare [≫] dell'album desiderato in "Per cercare l'album di un artista" nella fase 2.
Viene visualizzata la schermata di ricerca dell'album selezionato.
2 Toccare [▶] accanto al nome del brano desiderato.
La canzone desiderata viene riprodotta.

- *Nel modo di ricerca, per effettuare una ricerca rapida, è possibile passare a una posizione assegnata toccando la barra di ricerca diretta. Per maggiori dettagli, fare riferimento alla sezione "Funzione di ricerca diretta" (pagina 53).*

Ricerca per nome di album

1 Toccare [⮒].
Viene attivato il modo ricerca e appare la schermata dell'elenco di ricerca.

2 Toccare [≫] di ALBUM SEARCH.
Viene visualizzata la schermata di ricerca ALBUM.

3 Selezionare il nome dell'album desiderato.

Per riprodurre l'album direttamente

1 Toccare [▶] accanto al nome dell'album.
Vengono riprodotte tutte le canzoni in base all'album selezionato.

- *Toccando [▶] di ALL vengono riprodotti tutti gli album dal primo brano.*
- *Toccando [≫] di ALL, cambierà la schermata di ricerca SONG.*

Per cercare una canzone in un album

1 Toccare [≫] del nome di album selezionato.
Viene visualizzata la schermata di ricerca dell'album selezionato.
2 Toccare [▶] accanto al nome del brano desiderato.
La canzone desiderata viene riprodotta.

- *Nel modo di ricerca, per effettuare una ricerca rapida, è possibile passare a una posizione assegnata toccando la barra di ricerca diretta. Per maggiori dettagli, fare riferimento alla sezione "Funzione di ricerca diretta" (pagina 53).*

Ricerca per nome del brano

1 Toccare [⮒].
Viene attivato il modo ricerca e appare la schermata dell'elenco di ricerca.

2 Toccare [≫] di SONG SEARCH.
Viene visualizzata la schermata di ricerca SONG.

3 Toccare [▶] accanto al nome del brano desiderato.
La canzone desiderata viene riprodotta.

- *Nel modo di ricerca, per effettuare una ricerca rapida, è possibile passare a una posizione assegnata toccando la barra di ricerca diretta. Per maggiori dettagli, fare riferimento alla sezione "Funzione di ricerca diretta" (pagina 53).*

Funzione di ricerca diretta

La funzione di ricerca diretta dell'unità può essere usata per una ricerca più efficace di un album, un brano, ecc. Nel modo PLAYLIST/ARTIST/ALBUM/SONG è possibile individuare immediatamente qualsiasi brano.

Esempio di schermata di ricerca ALBUM

Punto attivo: viene visualizzata la posizione della selezione attiva

1 Nel modo ricerca, toccare qualsiasi parte della barra di ricerca diretta o toccare e trascinare il punto attivo nella destinazione desiderata.
Il punto attivo si sposta verso la destinazione desiderata e l'elenco di ricerca viene modificato a seconda della posizione del brano selezionato.

<Esempio di ricerca SONG>
Se il vostro iPod contiene 100 brani, tutti verranno assegnati alla barra di ricerca diretta.
Supponendo che il brano da ricercare è posizionato intorno alla posizione 50 della vostra libreria: toccare il centro (50%) della barra di ricerca diretta per passare al brano desiderato.

Selezione elenco di riproduzione/artista/album

L'elenco di riproduzione/artista/album può essere modificato facilmente.
Per esempio, mentre si ascolta un brano da un album selezionato, è possibile modificare l'album.

1 Premere [▼] o [▲] per selezionare l'elenco di riproduzione/artista/album desiderato.

- *Se il modo ricerca di selezione non è attivo non è possibile eseguire una ricerca SONG.*
- *Se un album viene selezionato da una ricerca per artista, sarà possibile ricercare l'album.*
- *Durante una riproduzione casuale (M.I.X.), questa operazione non è possibile.*

M.I.X. (riproduzione casuale Shuffle)

La funzione Shuffle dell'iPod viene visualizzata come M.I.X. sull'IVA-W200Ri.

Riproduzione casuale ALL:
Tutte le canzoni presenti nell'iPod vengono riprodotte in ordine casuale. Se è stato selezionato un brano nel modo di ricerca dell'elenco di riproduzione/artista, prima di selezionare la riproduzione casuale di brani, tutti i brani dell'iPod vengono riprodotti a caso.

Riproduzione casuale di album:
Selezionare un album a caso nell'iPod, e riprodurre le canzoni dell'album in ordine sequenziale. Se è stata selezionata una canzone nel modo di ricerca dell'elenco di riproduzione/artista, prima di selezionare la riproduzione casuale di album, solo gli album all'interno dell'elenco di riproduzione/artista vengono selezionati a caso. Le canzoni dell'album vengono riprodotte in ordine sequenziale.

Riproduzione casuale di canzoni:
Quando le canzoni vengono selezionate dall'elenco di riproduzione, dall'artista o dall'album, tutti le canzoni dell'elenco di riproduzione, dell'artista o dell'album vengono riprodotte in ordine casuale.

1 Toccare [ALL ⤫].
Tutte le canzoni verranno riprodotte in ordine casuale.

M.I.X. SONGS ↔ (off)
(Riproduzione casuale di canzoni)

Toccare [⤫] dopo aver toccato [P1/2].

→ M.I.X. ALBUMS (Riproduzione casuale di album) → M.I.X. SONGS (Riproduzione casuale di canzoni) → (off) →

2 Per disattivare la riproduzione M.I.X., toccare [ALL ⤫] o [⤫].

- *Per informazioni sul modo ricerca, fare riferimento a "Ricerca di un brano desiderato" (pagina 52).*
- *Se una canzone è selezionata nel modo ricerca dell'album prima di selezionare Shuffle (M.I.X.), le canzoni non verranno riprodotte in ordine casuale quando è selezionato l'album Shuffle.*

Riproduzione ripetuta

Per l'iPod è disponibile solo la funzione di ripetizione di un brano.
Ripetizione di un brano: Viene riprodotta un'unica canzone.

1 Toccare [P1/2].
Viene visualizzata la guida al funzionamento.

2 Toccare [⟲].
Il file verrà riprodotto ripetutamente.

RPT ↔ (off)
(Ripetizione di un brano) (Ripete l'elenco in fase di riproduzione)

3 Per annullare la riproduzione ripetuta, toccare [⟲].

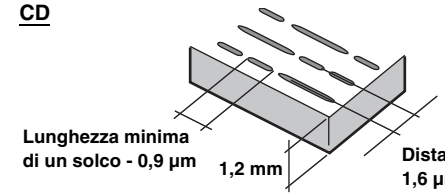
- *Durante la riproduzione ripetuta, nessun'altra canzone è selezionabile toccando [⏮] o [⏭].*

Informazioni

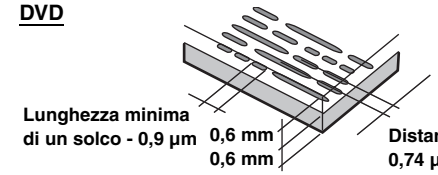
Sui DVD

I CD musicali e i DVD hanno delle scanalature (brani) in cui vengono registrati i dati digitali. I dati sono rappresentati come solchi microscopici registrati all'interno della scanalatura – questi solchi vengono letti da un raggio laser e il disco viene riprodotto. Sui dischi DVD, la densità dei brani e dei solchi è il doppio di quella dei CD, in modo tale che i DVD possano contenere più dati in meno spazio.

CD



DVD



Un disco di 12 cm può contenere un film o circa quattro ore di musica.

Inoltre, i DVD forniscono una qualità di immagine molto definita e colori vividi grazie ad una risoluzione orizzontale di oltre 500 righe (rispetto a meno di 300 righe per un nastro VHS). Con l'aggiunta di un processore audio digitale opzionale (PXA-H700, ecc.), potete ricreare la potenza e la presenza di una sala cinematografica con il Dolby Digital Surround a 5,1 canali.

Inoltre, i DVD offrono molteplici funzioni.

Audio multiplo* (pagina 24)
I film possono essere registrati fino a otto lingue. La lingua desiderata può essere selezionata dall'unità.

Funzione di sottotitoli* (pagina 25)
I film possono includere sottotitoli fino a 32 lingue. La lingua dei sottotitoli desiderata può essere selezionata dall'unità.

Funzione angolatura multipla* (pagina 24)
Se il DVD contiene un film girato da multiple angolature, l'angolatura desiderata può essere selezionata dall'unità.

Funzione intreccio multiplo*
Con questa funzione, un singolo film contiene diversi intrecci. Potete selezionare diversi intrecci per vedere diversi versioni dello stesso film.
Le operazioni differiscono da disco a disco. Gli schermi di selezione dei diversi intrecci con le istruzioni appaiono durante il film. Seguite le istruzioni.

* *Le funzioni lingua audio, lingua dei sottotitoli, angolature ecc. variano da disco a disco. Per ulteriori informazioni, fate riferimento alle istruzioni del disco.*

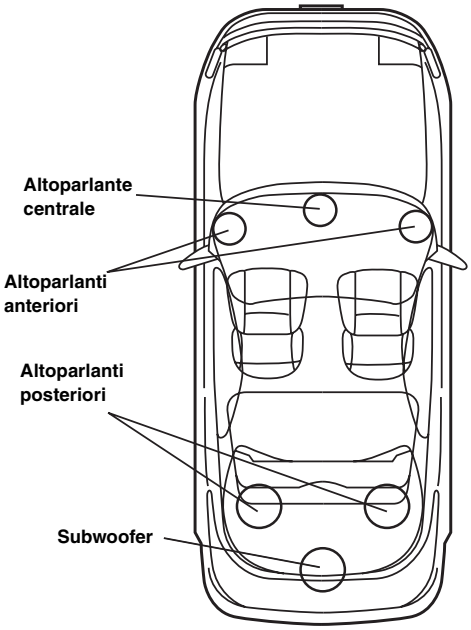
Terminologia

Dolby Digital

Dolby Digital è una tecnologia di compressione digitale audio sviluppata dai Laboratori Dolby che permette di registrare efficacemente su disco grandi quantità di dati audio. È compatibile con segnali audio da monoaurale (1 canale) fino a suono surround da 5,1 canali. I segnali per i diversi canali sono completamente indipendenti e poiché il suono è di tipo digitale ad alta qualità non vi è perdita di qualità sonora.

* *Per fruire del suono surround completo digitale a 5,1 canali è necessario un processore audio venduto separatamente (PXA-H700, ecc.).*

Il modello IVA-W200Ri esegue la decodifica Dolby Digitale quando fa uscire segnali audio analogici, con la sola differenza che si tratta di audio a 2 canali e non a 5,1 canali.



Disposizione degli altoparlanti per poter godere del suono Dolby Digital/dts

DTS

Questa è una versione domestica a suono digitale del sistema sonoro DTS Sound System. Si tratta di un sistema sonoro di alta qualità sviluppato dalla Digital Theater System, Inc. per l'uso nelle sale cinematografiche.
Il sistema DTS è dotato di 6 tracce sonore indipendenti. Si ottiene una vera riproduzione da sala cinematografica in casa o in altri ambienti. DTS è l'abbreviazione di Digital Theater System (sistema digitale per teatro).

* *Per riprodurre l'effetto DTS è necessario il processore digitale audio DTS (PXA-H700, ecc.), venduto separatamente. Il software video DVD deve anche essere dotato di una traccia sonora DTS.*

Il modello IVA-W200Ri è dotato di un decodificatore audio a 2 canali DTS incorporato. Sono inoltre disponibili uscite audio analogiche.

Dolby Pro Logic II

Il sistema Dolby Pro Logic II riproduce le fonti a 2 canali in 5 canali sull'intera gamma delle frequenze.
Questo avviene con un decoder surround a matrice di alta qualità sonora che tira fuori le proprietà dello spazio della registrazione originale senza aggiungere suoni o cambiare il suono della fonte.

* *Per fruire del suono surround Dolby Pro Logic II completo è necessario il processore audio venduto separatamente (PXA-H700, ecc.).*

Audio PCM lineare (LPCM)

LPCM è un formato di registrazione dei segnali usato per i CD musicali. Mentre i CD musicali sono registrati a 44,1 kHz/16 bit, i DVD sono registrati da 48 kHz/16 bit a 96 kHz/24 bit, raggiungendo quindi una qualità sonora maggiore dei CD musicali.

Categoria di visione (controllo dei genitori)

Questa funzione dei DVD permette di limitare la visione dei film in accordo con le leggi dei diversi paesi. Il modo in cui la visione è limitata varia da DVD a DVD. A volte il DVD non può essere riprodotto per niente, altre volte alcune scene vengono saltate, e altre volte alcune scene vengono sostituite da altre.

Elenco dei codici lingua

(Per i dettagli, vedere pagina 30.)

Abbreviazione	Codice	Lingua	Abbreviazione	Codice	Lingua	Abbreviazione	Codice	Lingua
AA	6565	Afar	IE	7369	Interlingue	RN	8278	Kirundi
AB	6566	Abkhazian	IK	7375	Inupiak	RO	8279	Romanian
AF	6570	Afrikaans	IN	7378	Indonesian	RU	8285	Russian
AM	6577	Amharic	IS	7383	Icelandic	RW	8287	Kinyarwanda
AR	6582	Arabic	IT	7384	Italian	SA	8365	Sanskrit
AS	6583	Assamese	IW	7387	Hebrew	SD	8368	Sindhi
AY	6589	Aymara	JA	7465	Japanese	SG	8371	Sangho
AZ	6590	Azerbaijani	JI	7473	Yiddish	SH	8372	Serbo-Croatian
BA	6665	Bashkir	JW	7487	Javanese	SI	8373	Singhalese
BE	6669	Byelorussian	KA	7565	Georgian	SK	8375	Slovak
BG	6671	Bulgarian	KK	7575	Kazakh	SL	8376	Slovenian
BH	6672	Bihari	KL	7576	Greenlandic	SM	8377	Samoan
BI	6673	Bislama	KM	7577	Cambodian	SN	8378	Shona
BN	6678	Bengali, Bangla	KN	7578	Kannada	SO	8379	Somali
BO	6679	Tibetan	KO	7579	Korean	SQ	8381	Albanian
BR	6682	Breton	KS	7583	Kashmiri	SR	8382	Serbian
CA	6765	Catalan	KU	7585	Kurdish	SS	8383	Siswati
CO	6779	Corsican	KY	7589	Kirghiz	ST	8384	Sesotho
CS	6783	Czech	LA	7665	Latin	SU	8385	Sundanese
CY	6789	Welsh	LN	7678	Lingala	SV	8386	Swedish
DA	6865	Danish	LO	7679	Laothian	SW	8387	Swahili
DE	6869	German	LT	7684	Lithuanian	TA	8465	Tamil
DZ	6890	Bhutani	LV	7686	Latvian, Lettish	TE	8469	Telugu
EL	6976	Greek	MG	7771	Malagasy	TG	8471	Tajik
EN	6978	English	MI	7773	Maori	TH	8472	Thai
EO	6979	Esperanto	MK	7775	Macedonian	TI	8473	Tigrinya
ES	6983	Spanish	ML	7776	Malayalam	TK	8475	Turkmen
ET	6984	Estonian	MN	7778	Mongolian	TL	8476	Tagalog
EU	6985	Basque	MO	7779	Moldavian	TN	8478	Setswana
FA	7065	Persian	MR	7782	Marathi	TO	8479	Tonga
FI	7073	Finnish	MS	7783	Malay	TR	8482	Turkish
FJ	7074	Fiji	MT	7784	Maltese	TS	8483	Tsonga
FO	7079	Faroese	MY	7789	Burmese	TT	8484	Tatar
FR	7082	French	NA	7865	Nauru	TW	8487	Twi
FY	7089	Frisian	NE	7869	Nepali	UK	8575	Ukrainian
GA	7165	Irish	NL	7876	Dutch	UR	8582	Urdu
GD	7168	Scots Gaelic	NO	7879	Norwegian	UZ	8590	Uzbek
GL	7176	Galician	OC	7967	Occitan	VI	8673	Vietnamese
GN	7178	Guarani	OM	7977	(Afan) Oromo	VO	8679	Volapuk
GU	7185	Gujarati	OR	7982	Oriya	WO	8779	Wolof
HA	7265	Hausa	PA	8065	Punjabi	XH	8872	Xhosa
HI	7273	Hindi	PL	8076	Polish	YO	8979	Yoruba
HR	7282	Croatian	PS	8083	Pashto, Pushto	ZH	9072	Chinese
HU	7285	Hungarian	PT	8084	Portuguese	ZU	9085	Zulu
HY	7289	Armenian	QU	8185	Quechua			
IA	7365	Interlingua	RM	8277	Rhaeto-Romance			

Elenco dei codici paese

(Per i dettagli, vedere pagina 30.)

Abbreviazione	Codice	Paese	Abbreviazione	Codice	Paese	Abbreviazione	Codice	Paese
AD	6568	Andorra	DM	6877	Dominica	KI	7573	Kiribati
AE	6569	United Arab Emirates	DO	6879	Dominican Republic	KM	7577	Comoros
AF	6570	Afghanistan	DZ	6890	Algeria	KN	7578	Saint Kitts and Nevis
AG	6571	Antigua and Barbuda	EC	6967	Ecuador	KP	7580	Korea, Democratic People's Republic of
AI	6573	Anguilla	EE	6969	Estonia			
AL	6576	Albania	EG	6971	Egypt	KR	7582	Korea, Republic of
AM	6577	Armenia	EH	6972	Western Sahara	KW	7587	Kuwait
AN	6578	Netherlands Antilles	ER	6982	Eritrea	KY	7589	Cayman Islands
AO	6579	Angola	ES	6983	Spain	KZ	7590	Kazakstan
AQ	6581	Antarctica	ET	6984	Ethiopia	LA	7665	Lao People's Democratic Republic
AR	6582	Argentina	FI	7073	Finland			
AS	6583	American Samoa	FJ	7074	Fiji	LB	7666	Lebanon
AT	6584	Austria	FK	7075	Falkland Islands	LC	7667	Saint Lucia
AU	6585	Australia	FM	7077	Micronesia, Federated States of	LI	7673	Liechtenstein
AW	6587	Aruba	FO	7079	Faroe Islands	LK	7675	Sri Lanka
AZ	6590	Azerbaijan	FR	7082	France	LR	7682	Liberia
BA	6665	Bosnia and Herzegovina	GA	7165	Gabon	LS	7683	Lesotho
BB	6666	Barbados	GB	7166	United Kingdom	LT	7684	Lithuania
BD	6668	Bangladesh	GD	7168	Grenada	LU	7685	Luxembourg
BE	6669	Belgium	GE	7169	Georgia	LV	7686	Latvia
BF	6670	Burkina Faso	GF	7170	French Guiana	LY	7689	Libyan Arab Jamahiriya
BG	6671	Bulgaria	GH	7172	Ghana	MA	7765	Morocco
BH	6672	Bahrain	GI	7173	Gibraltar	MC	7767	Monaco
BI	6673	Burundi	GL	7176	Greenland	MD	7768	Moldova, Republic of
BJ	6674	Benin	GM	7177	Gambia	MG	7771	Madagascar
BM	6677	Bermuda	GN	7178	Guinea	MH	7772	Marshall Islands
BN	6678	Brunei Darussalam	GP	7180	Guadeloupe	MK	7775	Macedonia, The former Yugoslav Republic of
BO	6679	Bolivia	GQ	7181	Equatorial Guinea			
BR	6682	Brazil	GR	7182	Greece	ML	7776	Mali
BS	6683	Bahamas	GS	7183	South Georgia and the South Sandwich Islands	MM	7777	Myanmar
BT	6684	Bhutan				MN	7778	Mongolia
BV	6686	Bouvet Island	GT	7184	Guatemala	MO	7779	Macau
BW	6687	Botswana	GU	7185	Guam	MP	7780	Northern Mariana Islands
BY	6689	Belarus	GW	7187	Guinea-Bissau	MQ	7781	Martinique
BZ	6690	Belize	GY	7189	Guyana	MR	7782	Mauritania
CA	6765	Canada	HK	7275	Hong Kong	MS	7783	Montserrat
CC	6767	Cocos (Keeling) Islands	HM	7277	Heard Island and McDonald Islands	MT	7784	Malta
CD	6768	Congo, the Democratic Republic of the				MU	7785	Mauritius
			HN	7278	Honduras	MV	7786	Maldives
CF	6770	Central African Republic	HR	7282	Croatia	MW	7787	Malawi
CG	6771	Congo	HT	7284	Haiti	MX	7788	Mexico
CH	6772	Switzerland	HU	7285	Hungary	MY	7789	Malaysia
CI	6773	Cote d'Ivoire	ID	7368	Indonesia	MZ	7790	Mozambique
CK	6775	Cook Islands	IE	7369	Ireland	NA	7865	Namibia
CL	6776	Chile	IL	7376	Israel	NC	7867	New Caledonia
CM	6777	Cameroon	IN	7378	India	NE	7869	Niger
CN	6778	China	IO	7379	British Indian Ocean Territory	NF	7870	Norfolk Island
CO	6779	Colombia	IQ	7381	Iraq	NG	7871	Nigeria
CR	6782	Costa Rica	IR	7382	Iran, Islamic Republic of	NI	7873	Nicaragua
CU	6785	Cuba	IS	7383	Iceland	NL	7876	Netherlands
CV	6786	Cape Verde	IT	7384	Italy	NO	7879	Norway
CX	6788	Christmas Island	JM	7477	Jamaica	NP	7880	Nepal
CY	6789	Cyprus	JO	7479	Jordan	NR	7882	Nauru
CZ	6790	Czech Republic	JP	7480	Japan	NU	7885	Niue
DE	6869	Germany	KE	7569	Kenya	NZ	7890	New Zealand
DJ	6874	Djibouti	KG	7571	Kyrgyzstan	OM	7977	Oman
DK	6875	Denmark	KH	7572	Cambodia	PA	8065	Panama

Abbreviation	Codice	Paese	Abbreviazione	Codice	Paese	Abbreviazione	Codice	Paese
PE	8069	Peru	SJ	8374	Svalbard and Jan Mayen	TW	8487	Taiwan, Province of China
PF	8070	French Polynesia	SK	8375	Slovakia	TZ	8490	Tanzania, United Republic of
PG	8071	Papua New Guinea	SL	8376	Sierra Leone	UA	8565	Ukraine
PH	8072	Philippines	SM	8377	San Marino	UG	8571	Uganda
PK	8075	Pakistan	SN	8378	Senegal	UM	8577	United States Minor Outlying Islands
PL	8076	Poland	SO	8379	Somalia	US	8583	United States
PM	8077	Saint Pierre and Miquelon	SR	8382	Suriname	UY	8589	Uruguay
PN	8078	Pitcairn	ST	8384	Sao Tome and Principe	UZ	8590	Uzbekistan
PR	8082	Puerto Rico	SV	8386	El Salvador	VA	8665	Holy See (Vatican City State)
PT	8084	Portugal	SY	8389	Syrian Arab Republic	VC	8667	Saint Vincent and the Grenadines
PW	8087	Palau	SZ	8390	Swaziland			
PY	8089	Paraguay	TC	8467	Turks and Caicos Islands	VE	8669	Venezuela
QA	8165	Qatar	TD	8468	Chad	VG	8671	Virgin Island, British
RE	8269	Reunion	TF	8470	French Southern Territories	VI	8673	Virgin Islands, U.S
RO	8279	Romania	TG	8471	Togo	VN	8678	Viet Nam
RU	8285	Russian Federation	TH	8472	Thailand	VU	8685	Vanuatu
RW	8287	Rwanda	TJ	8474	Tajikistan	WF	8770	Wallis and Futuna
SA	8365	Saudi Arabia	TK	8475	Tokelau	WS	8783	Samoa
SB	8366	Solomon Islands	TM	8477	Turkmenistan	YE	8969	Yemen
SC	8367	Seychelles	TN	8478	Tunisia	YT	8984	Mayotte
SD	8368	Sudan	TO	8479	Tonga	YU	8985	Yugoslavia
SE	8369	Sweden	TP	8480	East Timor	ZA	9065	South Africa
SG	8371	Singapore	TR	8482	Turkey	ZM	9077	Zambia
SH	8372	Saint Helena	TT	8484	Trinidad and Tobago	ZW	9087	Zimbabwe
SI	8373	Slovenia	TV	8486	Tuvalu			

In caso di difficoltà

In caso di problemi, spegnere e riaccendere l'unità. Se ancora l'unità non funziona normalmente, si prega di controllare le voci dell'elenco seguente. Questa guida aiuta ad isolare il problema se l'unità è difettosa. Altrimenti, assicurarsi che il resto del sistema sia collegato correttamente o consultare il proprio rivenditore autorizzato Alpine.

Base

L'unità non funziona e non c'è alcuna visualizzazione.

- La chiave di accensione si trova in posizione OFF.
  - Se collegato secondo le istruzioni, l'unità non funziona se la chiave di accensione si trova in posizione OFF.
- I collegamenti dei cavi di alimentazione sono errati.
  - Controllare i collegamenti dei cavi di alimentazione.
- Fusibile bruciato.
  - Controllare il fusibile del cavo della batteria dell'unità; se necessario sostituirlo con un altro di amperaggio corretto.
- Il microcomputer interno non funziona correttamente a causa di disturbi di interferenza, ecc.
  - Premere il interruttore RESET con una penna a sfera o altro oggetto appuntito.
- Il modo di disattivazione della luminosità è attivato.
  - Disattivare tale modo.

Nessun suono o suono innaturale.

- Impostazione erronea dei comandi di volume/balance/fader.
  - Regolare di nuovo i comandi.
- I collegamenti non sono corretti o non sono saldi.
  - Controllare i collegamenti e collegare saldamente.

Non appare nulla sullo schermo.

- Il comando di luminosità è regolato sul minimo.
  - Regolare il comando di luminosità.
- La temperatura della vettura è troppo bassa.
  - Attendere che l'interno della vettura si riscaldi fino alla gamma di temperature di esercizio.
- I collegamenti al lettore DVD/CD, al sistema di navigazione non sono saldi.
  - Controllare i collegamenti e collegare saldamente.

Il movimento dell'immagine visualizzata è anomalo.

- La temperatura della vettura è troppo alta.
  - Attendere che la temperatura interna della vettura diminuisca.

Visualizzazione poco chiara o disturbata.

- La piastra fluorescente è esaurita.
  - Sostituire la piastra fluorescente.

Il sistema di navigazione non funziona.

- I collegamenti al sistema di navigazione non sono corretti.
  - Controllare i collegamenti al sistema di navigazione e collegare i cavi correttamente e saldamente.

Il telecomando opzionale non funziona.

- L'impostazione del sensore del telecomando di "Funzione schermo posteriore" non è impostata su questa unità.
  - Impostare per questa unità.

L'immagine non è chiara.

- Il tubo fluorescente è esaurito.
  - Sostituire il tubo fluorescente*.

* *Poiché il tubo fluorescente è un articolo soggetto a deterioramento dovuto all'uso, la sua sostituzione non è gratuita neanche nel periodo coperto da garanzia.*

Radio

Impossibilità di ricevere le stazioni.

- Assenza di antenna o collegamenti interrotti dei cavi.
  - Assicurarsi che l'antenna sia collegata correttamente; sostituire l'antenna o il cavo se necessario.

Impossibilità di sintonizzare le stazioni nel modo di ricerca.

- La vettura si trova in un'area con segnale debole.
  - Assicurarsi che il sintonizzatore sia regolato nel modo DX.
- Se ci si trova in un'area di segnale primario, l'antenna può non essere messa a terra e collegata correttamente.
  - Controllare i collegamenti dell'antenna; assicurarsi che l'antenna abbia una messa a terra adeguata nella sua posizione di installazione.
- L'antenna può non essere della lunghezza appropriata.
  - Assicurarsi che l'antenna sia estesa completamente; se rotta, sostituire l'antenna con una nuova.

La trasmissione è rumorosa.

- L'antenna non è della lunghezza appropriata.
  - Estendere completamente l'antenna; sostituirla se è rotta.
- L'antenna non ha un'adeguata messa a terra.
  - Assicurarsi che l'antenna abbia una messa a terra adeguata nella sua posizione di installazione.
- Il segnale della stazione è debole e disturbato.
  - Se la soluzione sopra indicata non funziona, sintonizzare un'altra stazione.

CD/MP3/WMA/DVD/CD video

Il suono del disco è tremolante.

- Umidità da condensa nel modulo disco.
  - Attendere che la condensa evapori (circa 1 ora).

Impossibile inserire il disco.

- Vi è già un disco inserito nel lettore DVD.
  - Espellere il disco e rimuoverlo.
- Si tenta di inserire il disco in modo incorretto.
  - Accertarsi che il disco venga inserito secondo quanto indicato nella sezione Uso del lettore CD/MP3/WMA, DVD/CD video.

Non si può effettuare l'avanzamento o il ritorno del disco.

- Il disco è stato danneggiato.
  - Espellere il disco ed eliminarlo. L'utilizzo di dischi rovinati può danneggiare i meccanismi dell'unità.

Le vibrazioni provocano salti nella riproduzione del disco.

- L'unità non è stata installata correttamente.
  - Reinstallare l'unità in modo corretto.
- Il disco è molto sporco.
  - Pulire il disco.
- Il disco è graffiato.
  - Cambiare il disco.
- La lente del pick-up è sporca.
  - Non utilizzare un qualsiasi dischetto di pulizia per lenti. Rivolgersi prima ad un rivenditore Alpine.

Si verificano salti nella riproduzione del disco in assenza di vibrazioni.

- Il disco è sporco o graffiato.
  - Pulire il disco; i dischi danneggiati vanno sostituiti.

La riproduzione di CD-R/CD-RW non è possibile.

- La sessione di chiusura (messa a punto) non è stata eseguita.
  - Eseguire la messa a punto e tentare di nuovo la riproduzione.

Visualizzazione errori

- Errore meccanico.
  - Premere ⏏ . Quando la visualizzazione dell'errore è scomparsa, inserire di nuovo il disco. Se il problema non viene risolto, rivolgersi ad un rivenditore Alpine.

Gli MP3/WMA non vengono riprodotti.

- Si è verificato un errore di scrittura. Il formato CD non è compatibile.
  - Accertarsi che il CD sia scritto in uno dei formati supportati. Fare riferimento a "Informazioni sui file MP3/WMA" (pagine 16 e 17), quindi riscrivere il CD in un formato supportato da questo dispositivo.

L'unità non funziona.

- Il monitor non è acceso.
  - Accendere il monitor.
- Condensa.
  - Attendere (circa un'ora) che la condensa asciughi.

Non compaiono immagini.

- Il modo del monitor non è impostato sul modo desiderato.
  - Impostare il monitor nel modo desiderato.
- Il cavo del freno di stazionamento del monitor non è stato collegato.
  - Collegare il cavo del freno di stazionamento del monitor e inserire il freno di stazionamento.
    (Per i dettagli, fare riferimento alle istruzioni del monitor.)

La riproduzione non inizia.

- Il disco è stato inserito alla rovescia.
  - Controllare il disco e caricarlo con il lato etichettato rivolto verso l'alto.
- Il disco è sporco.
  - Pulire il disco.
- È stato caricato un disco non supportato da questa unità.
  - Controllare se è possibile riprodurre il disco.
- Controllare se è stato impostato il blocco parentale.
  - Disinserire il blocco parentale o modificare il livello di restrizione.

L'immagine non è pulita o è rumorosa.

- Il disco di trova nel modo di avanzamento/ritorno rapido.
  - L'immagine potrebbe essere leggermente disturbata, ma questo è normale.
- L'alimentazione della batteria è debole.
  - Controllare l'alimentazione e il cablaggio della batteria. (L'unità potrebbe non funzionare correttamente se l'alimentazione della batteria è al di sotto di 11 volt con un carico applicato.)
- Il tubo fluorescente del monitor è usurato.
  - Sostituire il tubo fluorescente del monitor.

L'immagine a volte si blocca.

- Il disco è graffiato.
  - Sostituirlo con un disco non graffiato.

Indicazioni per CD/MP3/WMA

HI-TEMP

- Il circuito di protezione si è attivato a causa di temperature elevate.
  - L'indicatore scompare quando la temperatura ritorna nei limiti della gamma della temperatura di esercizio.
  - Spegnere l'unità ed attendere che la temperatura si abbassi, quindi accenderla di nuovo.

NO DISC

- Non vi è alcun disco inserito.
  - Inserire un disco.
- Sebbene vi sia un disco inserito, viene visualizzato il messaggio "NO DISC" (nessun disco) e l'unità non inizia la riproduzione e non espelle il disco.
  - Rimuovere il disco tramite la seguente procedura:
    Premere ⏏ per almeno 3 secondi.

LOADING ERROR

EJECT ERROR

- Errore del meccanismo.
  1) Premere ⏏ ed espellere il disco.
     Se il disco non viene espulso, rivolgersi ad un rivenditore Alpine.
  2) Se l'indicazione rimane anche dopo aver rimosso il disco, premere ⏏ di nuovo.
     Se l'indicazione rimane anche dopo aver premuto ⏏ alcune volte, rivolgersi ad un rivenditore Alpine.
- Il disco è stato tirato con forza durante il caricamento automatico.
  - Se l'indicazione rimane anche dopo aver caricato il disco, provare a inserirlo di nuovo. Se l'indicazione rimane anche dopo aver premuto alcune volte, rivolgersi ad un rivenditore Alpine.

DISC ERROR

- Il disco è graffiato, il disco è contaminato, la registrazione è difettosa, il disco non è compatibile con quest'unità.
  - Premere ⏏ .
  - Cambiare il disco.

Indicazioni per DVD/CD video

NO DISC

- Non vi è alcun disco inserito.
  - Inserire un disco.
- Sebbene vi sia un disco inserito, viene visualizzato il messaggio "NO DISC" (nessun disco) e l'unità non inizia la riproduzione e non espelle il disco.
  - Rimuovere il disco tramite la seguente procedura:
    Premere ⏏ per almeno 3 secondi.

⃠

- Il funzionamento tramite i tasti dell'unità principale e il telecomando (opzionale) non è possibile.
  - Per alcuni dischi o modi di riproduzione, alcune operazioni non sono possibili. Questo non rappresenta un funzionamento incorretto.

HI-TEMP

- Il circuito di protezione si è attivato a causa di temperature elevate.
  - L'indicatore scompare quando la temperatura ritorna nei limiti della gamma della temperatura di esercizio.
  - Spegnere l'unità ed attendere che la temperatura si abbassi, quindi accenderla di nuovo.

LOADING ERROR

EJECT ERROR

- Errore del meccanismo.
  1) Premere ⏏ ed espellere il disco.
     Se il disco non viene espulso, rivolgersi ad un rivenditore Alpine.
  2) Se l'indicazione rimane anche dopo aver rimosso il disco, premere ⏏ di nuovo.
     Se l'indicazione rimane anche dopo aver premuto ⏏ alcune volte, rivolgersi ad un rivenditore Alpine.

DISC ERROR

- Il disco è graffiato, il disco è contaminato, la registrazione è difettosa, il disco non è compatibile con quest'unità.
  - Premere ⏏ .
  - Cambiare il disco.

REGIONAL CODE VIOLATION

- Il disco non corrisponde al numero di codice dell'area geografica.
  - Caricare un disco conforme al numero di codice regionale.

EJECT DISC BEFORE USING DVD-SETUP

- L'operazione di impostazione del DVD è stata tentata quando un disco era inserito nell'unità.
  - Prima di definire le impostazioni del DVD, espellere il disco.

Indicazioni per il caricatore CD

HI-TEMP

- Il circuito di protezione si è attivato a causa di temperature elevate.
  - L'indicatore scompare quando la temperatura ritorna nei limiti della gamma della temperatura di esercizio.

ERROR01

- Funzionamento incorretto del caricatore CD.
  - Rivolgersi ad un rivenditore Alpine. Premere il tasto di espulsione del contenitore ed estrarlo.
    Controllare l'indicazione sul display. Inserire di nuovo il contenitore. Se non è possibile estrarre il contenitore, rivolgersi ad un rivenditore Alpine.
- Non è possibile estrarre il contenitore CD.
  - Premere il tasto di espulsione del contenitore. Se non è possibile estrarre il contenitore, rivolgersi ad un rivenditore Alpine.

ERROR02

- Un disco è rimasto all'interno del caricatore CD.
  - Premere il tasto eject per espellere il disco. Quando il caricatore CD ha espulso il disco, inserire un contenitore dischi vuoto nel caricatore CD per estrarre il disco rimasto all'interno del caricatore.

NO MAGAZINE

- Non vi è alcun contenitore inserito nel caricatore CD.
  - Inserire un contenitore.

NO DISC

- Non viene indicato alcun disco.
  - Scegliere un altro disco.

Indicazioni per il modo iPod

NO iPod

- L'iPod non è collegato.
  - Assicurarsi che l'iPod sia collegato correttamente.
    Assicurarsi che il cavo non sia piegato eccessivamente.
- La batteria dell'iPod si scarica.
  - Consultare la documentazione dell'iPod e ricaricare la batteria.

NO SONG

- Nell'iPod non vi sono canzoni.
  - Scaricare le canzoni sull'iPod e collegarsi al modello IVA-W200Ri.

ERROR01

- Errore di comunicazione
  - Disattivare la chiave di accensione, quindi impostarla di nuovo su ON.
  - Controllare il display rieffettuando il collegamento tra l'iPod e l'adattatore, servendosi del cavo iPod.

ERROR02

- Causato da un versione del software dell'iPod non compatibile con questa unità.
  - Aggiornare il software dell'iPod a una versione compatibile con questa unità.

Specifiche

SEZIONE MONITOR

Dimensioni schermo	6,5"
Tipo LCD	TN LCD di tipo trasparente
Sistema operativo	Matrice attiva TFT
Numero di pixel	280.800 pcs. (400 × 3 × 234)
Numero di pixel effettivo	99% o superiore
Sistema di illuminazione	Tubo fluorescente a catodo freddo

SEZIONE SINTONIZZATORE FM

Gamma di sintonizzazione	87,5 – 108,0 MHz
Sensibilità utile	9,3 dBf (0,8 µV/75 ohms)
Sensibilità per 50 dB	13,5 dBf (1,3 µV/75 ohms)
Selettività	80 dB
Rapporto segnale-rumore	80 dB
Separazione stereo	35 dB
Rapporto di cattura	2,0 dB

SEZIONE SINTONIZZATORE MW

Gamma di sintonizzazione	531 – 1.602 kHz
Sensibilità utile	22,5 µV/27 dBf

SEZIONE SINTONIZZATORE LW

Gamma di sintonizzazione	153 – 281 kHz
Sensibilità (IEC Standard)	31,6 µV/30 dB

SEZIONE CD/DVD

Risposta in frequenza	5 – 20,000 Hz
Wow & Flutter (% WRMS)	Al di sotto dei limiti misurabili
Distorsione armonica totale	0,008% (a 1 kHz)
Gamma dinamica	95 dB (a 1 kHz)
Separazione fra canali	85 dB (a 1 kHz)
Sistema dei segnali	NTSC / PAL
Risoluzione orizzontale	500 linee o superiore
Livello uscita video	1Vp-p (75 ohms)
Rapporto S/N video	DVD: 60 dB
Rapporto S/N audio	Superiore a 105 dB

PICKUP

Lunghezza d'onda	DVD: 665 nm CD: 785 nm
Potenza laser	CLASS II

GENERALI

Potenza richiesta	14,4 V CC (11–16 V consentiti)
Temperatura di esercizio	da 0°C a + 45°C
Uscita di potenza massima	50 W × 4
Tensione in uscita	2.000 mV/10k ohm
Bassi	±14 dB a 60 Hz
Acuti	±14 dB a 10 kHz
Peso	2,9 kg
Livello uscita audio	
Preout (anteriore, posteriore):	2V/10k ohm (max.)
Preout (Subwoofer):	2V/10k ohm (max.)
Auxout:	1,2V/10k ohm
Ai-NET:	850 mV

DIMENSIONI TELAIO (sezione monitor)

Ampiezza	178 mm
Altezza	100 mm
Profondità	165 mm

- *A causa di continui miglioramenti del prodotto, i dati tecnici e il design sono soggetti a modifiche senza preavviso.*
- *Il pannello LCD viene fabbricato usando tecnologie di costruzione ad alta precisione. Il suo numero di pixel effettivo è pari a 99,99%. Si noti che una percentuale dello 0,01% di pixel potrebbe risultare mancante o apparire luminosa.*

IL PRODUTTORE ALPINE ELECTRONICS INC. DI QUESTO APPARECCHIO MODELLO IVA-W200Ri DICHIARA CHE ESSO E CONFORME AL D.M. 28.08.1995 N.548.
OTTEMPERANDO ALLE PRESCRIZIONI DI CUI AL D.M.25.6.1985 (PARAGRAFO 3. ALL A) ED AL D.M. 27.8.1987 (PARAGRAFO 3. ALL 1)

ATTENZIONE

CLASS 1
LASER PRODUCT

(parte inferiore del lettore del monitor)

CAUTION-Laser radiation when open, DO NOT STARE INTO BEAM

(parte inferiore del lettore del monitor)

AVVERTENZA-Radiazioni laser quando aperto, NON GUARDARE IL FASCIO LASER

Installazione e collegamenti

Prima di installare o collegare l'unità, leggere attentamente quanto segue e le pagine 4 e 6 di questo manuale.

⚠ Avvertimento

ESEGUIRE CORRETTAMENTE I COLLEGAMENTI.
Altrimenti ne potrebbero derivare incendi o danni al prodotto.

UTILIZZARE SOLO IN VEICOLI CON TERRA NEGATIVA A 12 VOLT.
(se non si è sicuri, controllare con il proprio rivenditore.)
Diversamente si potrebbero causare incendi o altri danni.

PRIMA DI ESEGUIRE I COLLEGAMENTI, SCOLLEGARE IL CAVO DEL TERMINALE NEGATIVO DELLA BATTERIA.
Altrimenti potrebbero derivare scosse elettriche o altre lesioni dovute a cortocircuiti.

EVITARE CHE I CAVI SI IMPIGLINO AGLI OGGETTI CIRCOSTANTI.
Effettuare i collegamenti seguendo le istruzioni in modo che i cavi non interferiscano con la guida. I cavi o i fili che interferiscono o si impigliano in parti quali lo sterzo, la leva del cambio, i pedali, ecc. potrebbero essere pericolosi.

NON UTILIZZARE I CAVI PER EFFETTUARE ALTRI COLLEGAMENTI.
Non eliminare mai le parti isolanti dei cavi per alimentare altri apparecchi. Diversamente la capacità di trasporto di corrente del cavo in questione viene superata causando incendi o scosse elettriche.

NELL'EFFETTUARE I FORI, NON DANNEGGIARE I TUBI O I CAVI.
Nell'effettuare i fori nel telaio per l'installazione, fare attenzione a non entrare in contatto, danneggiare o ostruire i tubi, i condotti della benzina, i serbatoi o i cavi elettrici. La non osservanza di queste precauzioni potrebbe causare incendi.

PER ESEGUIRE I COLLEGAMENTI DI TERRA, NON UTILIZZARE BULLONI O DADI DEI SISTEMI DI FRENATA O DI STERZO.
Non utilizzare MAI bulloni o dadi dei sistemi di frenata e di sterzo (o di qualsiasi altro sistema di sicurezza), o dei serbatoi per eseguire l'installazione o per i collegamenti di terra. L'utilizzo di queste parti potrebbe inibire il controllo del veicolo e causare incendi o altro.

TENERE GLI OGGETTI PICCOLI QUALI I BULLONI O LE VITI FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.
Se ingeriti potrebbero causare gravi danni. In caso di ingerimento, consultare immediatamente un medico.

NON INSTALLARE IN LUOGHI CHE POTREBBERO INTERFERIRE CON LE OPERAZIONI DI GUIDA QUALI LO STERZO O LA LEVA DEL CAMBIO.
Diversamente si potrebbe ostruire la visuale della strada o interferire con i movimenti del conducente e causare gravi incidenti.

⚠ Attenzione

I COLLEGAMENTI E L'INSTALLAZIONE DEVONO ESSERE EFFETTUATI DA PERSONALE QUALIFICATO.
I collegamenti e l'installazione dell'apparecchio richiedono conoscenze tecniche ed esperienza particolari. Per ragioni di sicurezza, contattare sempre il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto per eseguire l'installazione.

UTILIZZARE LE PARTI ACCESSORIE SPECIFICATE E INSTALLARLE IN MODO CORRETTO.
Assicurarsi di utilizzare solo parti accessorie specificate. L'utilizzo di altri componenti potrebbe danneggiare l'apparecchio all'interno o determinare in un'installazione non corretta. I componenti potrebbero non rimanere collegati in modo saldo e provocare problemi di funzionamento o pericoli.

SISTEMARE I CAVI IN MODO CHE NON VENGANO PIEGATI O COMPRESSI DA PARTI METALLICHE TAGLIENTI.
Per evitare che vengano danneggiati o piegati, sistemare i cavi e i fili lontano da parti mobili (quali le guide dei sedili) o da parti taglienti o aguzze. Se i cavi vengono fatti passare attraverso un foro metallico, utilizzare un anello di gomma per evitare che l'isolante dei cavi venga tagliato dal bordo metallico del foro.

NON INSTALLARE IN LUOGHI ECCESSIVAMENTE UMIDI O POLVEROSI.
Evitare di installare l'apparecchio in luoghi eccessivamente umidi o polverosi. La presenza di umidità o polvere all'interno del prodotto potrebbe causare problemi di funzionamento.

Precauzioni

- Assicurarsi di scollegare il cavo dal terminale (–) della batteria prima di installare il modello IVA-W200Ri. Questo riduce il rischio di danni all'unità nel caso di cortocircuiti.
- Assicurarsi di collegare i cavi codificati in base al colore secondo il diagramma. Collegamenti erronei possono causare problemi di funzionamento o danni al sistema elettrico del veicolo.
- Quando si eseguono i collegamenti al sistema elettrico del veicolo, fare attenzione ai componenti installati in fabbrica (p.es computer di bordo). Non servirsi di questi cavi per fornire alimentazione all'unità. Quando si collega il modello IVA-W200Ri alla scatola fusibili, assicurarsi che il fusibile per il particolare circuito dell'IVA-W200Ri sia dell'amperaggio corretto. Altrimenti ne potrebbero derivare danni all'unità e/o al veicolo. Se non si è sicuri, consultare il concessionario Alpine.
- Il modello IVA-W200Ri impiega prese femmina tipo RCA per il collegamento ad altri apparecchi (p.es. amplificatore) dotati di connettori RCA. Può essere necessario un adattatore per collegare altri apparecchi. In questo caso contattare il concessionario Alpine autorizzato per assistenza.
- Assicurarsi di collegare i cavi (–) del diffusore al terminale (–) del diffusore. Non collegare in nessun caso i cavi dei diffusori del canale sinistro e del canale destro tra di loro, né al telaio del veicolo.
- Durante l'installazione il display deve essere completamente retratto all'interno del suo compartimento. In caso contrario, si possono provocare danni.
- Durante l'installazione accertarsi che il display possa aprirsi/chiudersi senza entrare in contatto con la leva del cambio.

IMPORTANTE
Riportare il numero di serie della vostra unità nell'apposito spazio qui a lato e conservarlo per riferimenti futuri. La piastrina indicante il numero di serie si trova nella parte inferiore dell'unità.

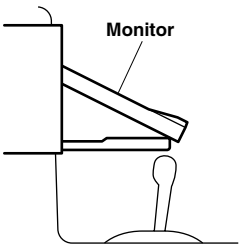
NUMERO DI SERIE: _____
DATA DI INSTALLAZIONE: _____
TECNICO INSTALLATORE: _____
LUOGO DI ACQUISTO: _____

Installazione

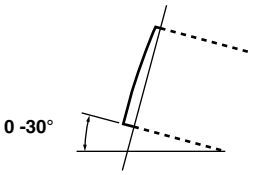
Attenzione
Non bloccare la ventola o il dissipatore di calore dell'unità, questo potrebbe impedire la circolazione dell'aria. Se si bloccano, il calore si accumula all'interno dell'unità e potrebbe dar luogo a un incendio.

Precauzioni sulle disposizioni di installazione

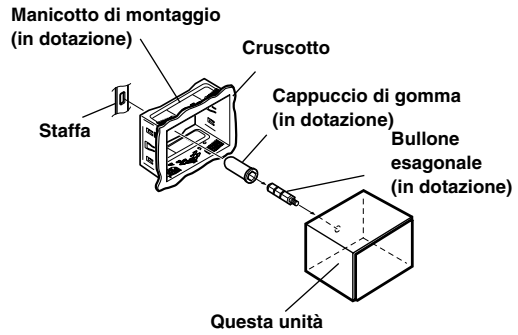
1 Prima dell'installazione assicurarsi che l'apertura e la chiusura del monitor non interferiscano con la leva del cambio.



2 Angolatura di installazione
Installare ad una angolatura compresa tra la posizione orizzontale e 30°. Notare che installare ad una angolatura non compresa in questa gamma di valori può comportare una perdita di prestazioni e possibili danni.

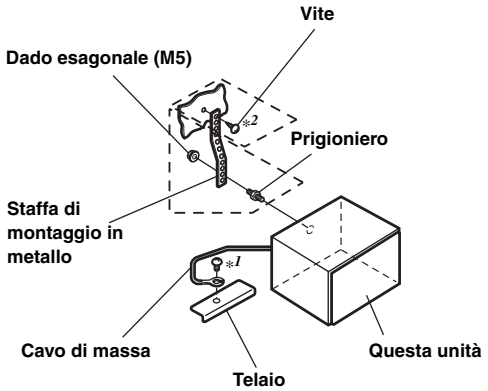


3



Far scorrere il manicotto di montaggio dall'unità principale (vedere "Rimozione" in pagina 65) Far scorrere il manicotto di montaggio dentro il cruscotto e fissarlo con le maniglie metalliche.

4



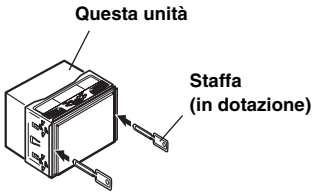
Una volta inserita la staffa, montate il bullone lungo esagonale sul pannello posteriore dell'unità IVA-W200Ri ed applicate al bullone esagonale il cappuccio di gomma. Se la vostra vettura non è dotata del supporto di montaggio, rinforzate l'unità principale con la staffa di montaggio in metallo (non in dotazione). Fissare il cavo di massa dell'unità ad una parte in metallo libera per mezzo di una vite (*1) già inserita nel telaio della vettura. Collegare tutti gli altri cavi dell'unità IVA-W200Ri secondo le indicazioni della sezione CONNECTION (Collegamenti).

- *Per la vite contrassegnata "*2", usate una vite appropriata alla posizione di montaggio scelta.*

5 **Far scorrere il modello IVA-W200Ri nel cruscotto fino a quando non si sente un click. Questo assicura che l'unità sia bloccata adeguatamente e che non cada accidentalmente fuori dal cruscotto.**

Rimozione

1. Inserire la staffa nell'unità, lungo le guide poste ai due lati. Ora l'unità può essere rimossa dal manicotto di montaggio.



2. Estrarre l'unità tenendola sbloccata.

< VETTURE GIAPPONESI >

Rimuovere la mascherina e fissare il cavo di massa dell'unità ad una parte in metallo libera per mezzo di una vite (*) già inserita nel telaio della vettura.
Fissare la staffa di montaggio originale a entrambi i lati del modello IVA-W200Ri utilizzando le viti in dotazione.

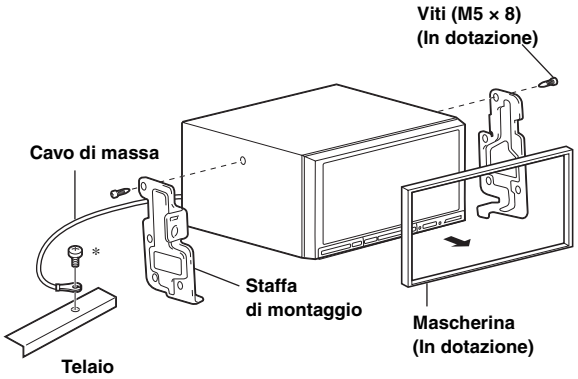
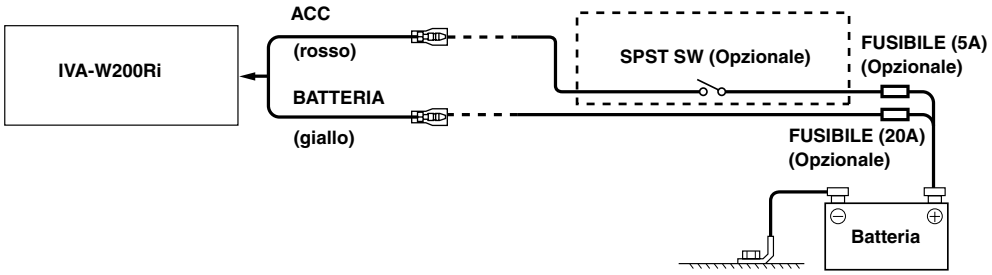


Diagramma di collegamento dell'interruttore SPST (venduto separatamente)

(Se l'alimentazione ACC non è disponibile)

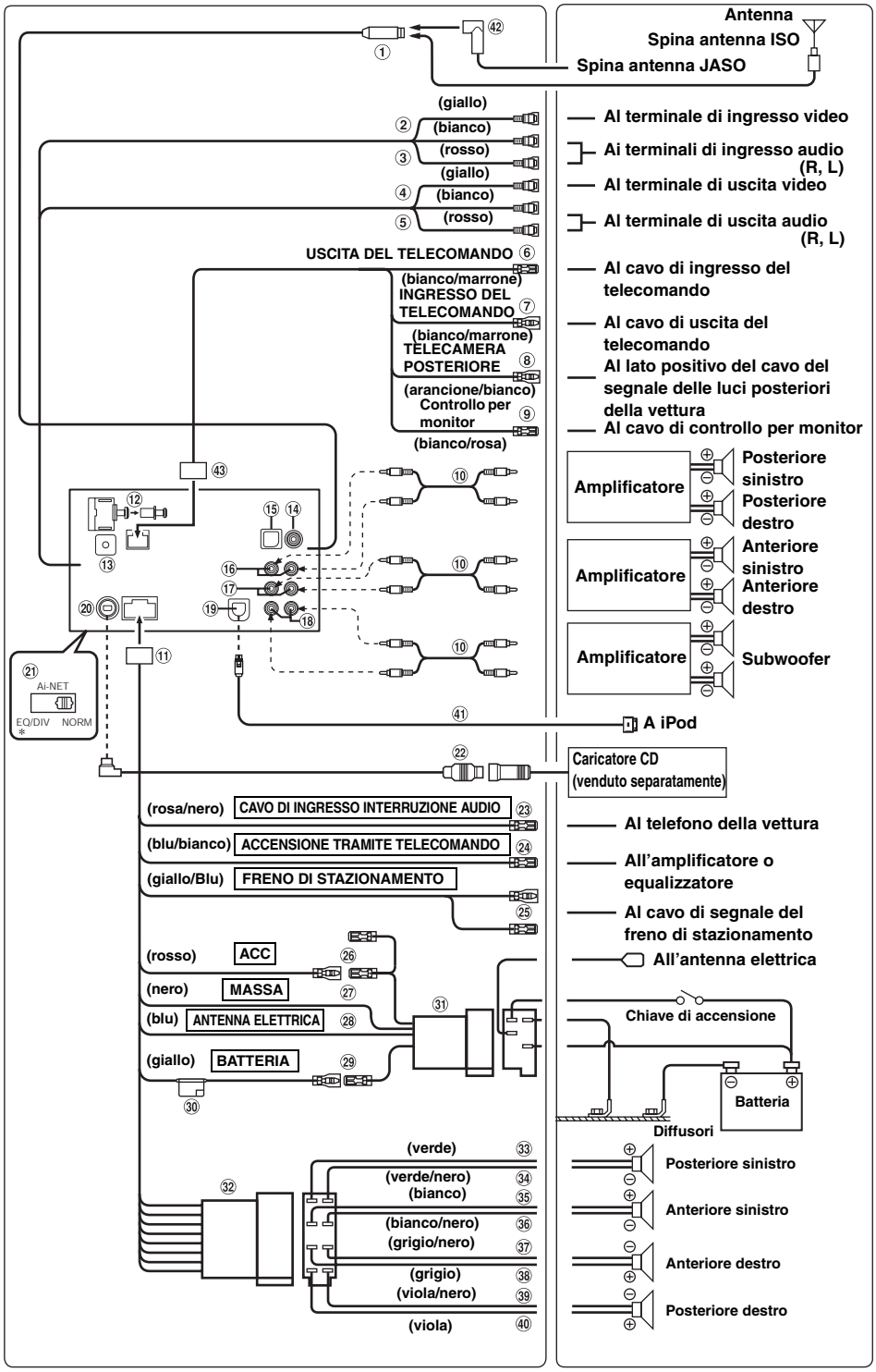


- *Se la vettura non è dotata di alimentazione ACC, aggiungere un interruttore SPST (Single-Pole, Single-Throw) venduto separatamente e un fusibile venduto separatamente.*
- *Il diagramma e l'amperaggio del fusibile di cui sopra si riferiscono al solo uso dell'unità IVA-W200Ri.*
- *Se il cavo di alimentazione (accensione) dell'unità IVA-W200Ri è collegato direttamente al polo positivo (+) della batteria della vettura', il modello IVA-W200Ri consuma una certa corrente (alcune centinaia di milliampere) anche quando l'interruttore è spento e la batteria si può scaricare.*

Per evitare la penetrazione di disturbi esterni nel sistema audio.

- Collocare l'unità e disporre i cavi ad almeno 10 cm di distanza dal cablaggio della vettura.
- Tenere i cavi elettrici della batteria il più lontano possibile dagli altri cavi.
- Collegare il cavo di massa saldamente ad un punto metallico nudo (eliminare vernice, sporco e grasso, se necessario) del telaio della vettura.
- Se si aggiunge un dispositivo antidisturbo opzionale, collegarlo il più lontano possibile dall'unità. Presso i rivenditori Alpine sono disponibili vari dispositivi antidisturbo. Rivolgersi al proprio rivenditore per ulteriori informazioni.
- Il rivenditore Alpine conosce i rimedi migliori per la prevenzione dei disturbi. Rivolgersi al proprio rivenditore per ulteriori informazioni.

Collegamenti



• *Portare l'interruttore del sistema su "NORM" quando vi è un solo caricatore collegato (quando non viene utilizzato un equalizzatore compatibile Ai-NET).*

** L'etichetta è posta sul tasto dell'unità.*

① **Presa antenna**

② **Connettore uscita video (Uscita AUX) (Giallo)**
Uscita video.

③ **Connettori uscita audio (Uscita AUX)**
Uscita audio RED (Rosso) destra e WHITE (Bianco) sinistra.

④ **Connettore entrata video (Ingresso AUX) (Giallo)**
Entrata video.

⑤ **Connettori entrata audio (Ingresso AUX)**
Entrata audio RED (Rosso) destra e WHITE (Bianco) sinistra.

⑥ **Cavo di uscita del telecomando (Bianco/Marrone)**
Collegare questo cavo al cavo di ingresso del telecomando. Questo cavo emette i segnali di controllo dal telecomando.

⑦ **Cavo di ingresso del telecomando (Bianco/Marrone)**
Collegare un prodotto Alpine esterno al cavo di uscita del telecomando.

⑧ **Cavo di retromarcia (Arancione/Bianco)**
Utilizzare solamente se è collegata una fotocamera di back-up. Collegare alla parte positiva del proiettore della retromarcia della macchina che si accende quando si innesta la retromarcia (R).
Cambia l'immagine video alla fotocamera di back-up. Questo è collegato all'inserimento della retromarcia (R).

⑨ **Cavo di controllo per monitor (Bianco/Rosa)**
Collegare al cavo di controllo del monitor posteriore compatibile con il pannello a sfioramento

⑩ **Prolunga RCA (venduta separatamente)**

⑪ **Connettore alimentazione**

⑫ **Terminale di uscita digitale (Ottica)**
Da usare quando vi sono installati prodotti compatibili con ingressi digitali in fibra.

⑬ **Connettore interfaccia telecomando del volante**
Alla scatola di interfaccia del telecomando del volante
Per maggior informazioni sulle connessioni, consultare il rivenditore Alpine più vicino.

⑭ **Terminale di ingresso TELECAMERA**
Da usare quando si collega un telecamera posteriore.

⑮ **Terminale di ingresso RGB**
Collegare al terminale di uscita RGB del sistema di navigazione.

⑯ **Connettori RCA uscita posteriore**
RED (Rosso) destra e WHITE (Bianco) sinistra.

⑰ **Connettori RCA uscita anteriore**
RED (Rosso) destra e WHITE (Bianco) sinistra.

⑱ **Connettori RCA subwoofer**
RED (Rosso) destra e WHITE (Bianco) sinistra.

⑲ **Connettore diretto iPod**
Controllo segnale iPod
Connettere a un iPod, usando il cavo di connessione FULL SPEED™ (in dotazione).

⑳ **Connettore Ai-NET**
Collegarlo al connettore di uscita o ingresso di altri dispositivi (caricatore CD, equalizzatore, HD Radio™ TUNER MODULE, ecc.) dotati di Ai-NET.
- *Per questo prodotto non si raccomanda l'uso di un adattatore di interfaccia per iPod™ (KCA-420i).*
- *E' possibile integrare audio TV/video connettendo un cavo opzionale (KCA-121B) di interfaccia Ai-NET/RCA a questo componente.*

㉑ **Interruttore sistema**
Quando si collega un equalizzatore o un divisore usando la funzione Ai-NET, portare l'interruttore sulla posizione EQ/DIV. Quando non vi è collegato alcun dispositivo, lasciare l'interruttore in posizione NORM.
- *Assicurarsi di spegnere l'unità prima di cambiare la posizione dell'interruttore.*

㉒ **Cavo Ai-NET (Incluso con il caricatore CD)**

㉓ **Cavo di ingresso interruzione audio (Rosa/Nero)**

㉔ **Cavo di accensione tramite telecomando (Blu/Bianco)**
Collegare questo cavo al cavo di accensione tramite telecomando dell'amplificatore o processore di segnali.

㉕ **Cavo freno di stazionamento (Giallo/Blu)**
Collegare questo cavo al lato alimentazione dell'interruttore del freno di stazionamento per trasmettere i segnali del freno di stazionamento al modello IVA-W200Ri.

㉖ **Cavo di alimentazione asservita (Accensione) (Rosso)**
Collegare questo cavo ad un terminale interrotto sulla scatola fusibili della vettura o un'altra fonte di alimentazione inutilizzata che fornisce (+) 12 V solo quando l'accensione è inserita o nella posizione accessoria.

㉗ **Cavo di massa (Nero)**
Collegare questo cavo ad una massa idonea nel telaio della vettura. Assicurarsi che il collegamento sia eseguito a metallo nudo e che sia fissato saldamente con la vite per lamiere in dotazione.

㉘ **Cavo antenna elettrica (Blu)**
Collegare questo cavo al terminale +B dell'antenna elettrica, se applicabile.
- *Questo cavo deve essere usato solo per il controllo dell'antenna elettrica del veicolo. Non usare questo cavo per attivare un amplificatore o di un processore di segnali, ecc.*

㉙ **Cavo batteria (Giallo)**
Collegare questo cavo al terminale positivo (+) della batteria della vettura.

㉚ **Portafusibile (10A)**

㉛ **Connettore alimentazione ISO**

㉜ **Connettore ISO (Uscita Diffusori)**

㉝ **Cavo di uscita altoparlante (+) posteriore sinistro (Verde)**

㉞ **Cavo di uscita altoparlante (–) posteriore sinistro (Verde/Nero)**

㉟ **Cavo di uscita altoparlante (+) anteriore sinistro (Bianco)**

㊱ **Cavo di uscita altoparlante (–) anteriore sinistro (Bianco/Nero)**

㊲ **Cavo di uscita altoparlante (–) anteriore destro (Grigio/Nero)**

㊳ **Cavo di uscita altoparlante (+) anteriore destro (Grigio)**

㊴ **Cavo di uscita altoparlante (–) posteriore destro (Viola/Nero)**

㊵ **Cavo di uscita altoparlante (+) posteriore destro (Viola)**

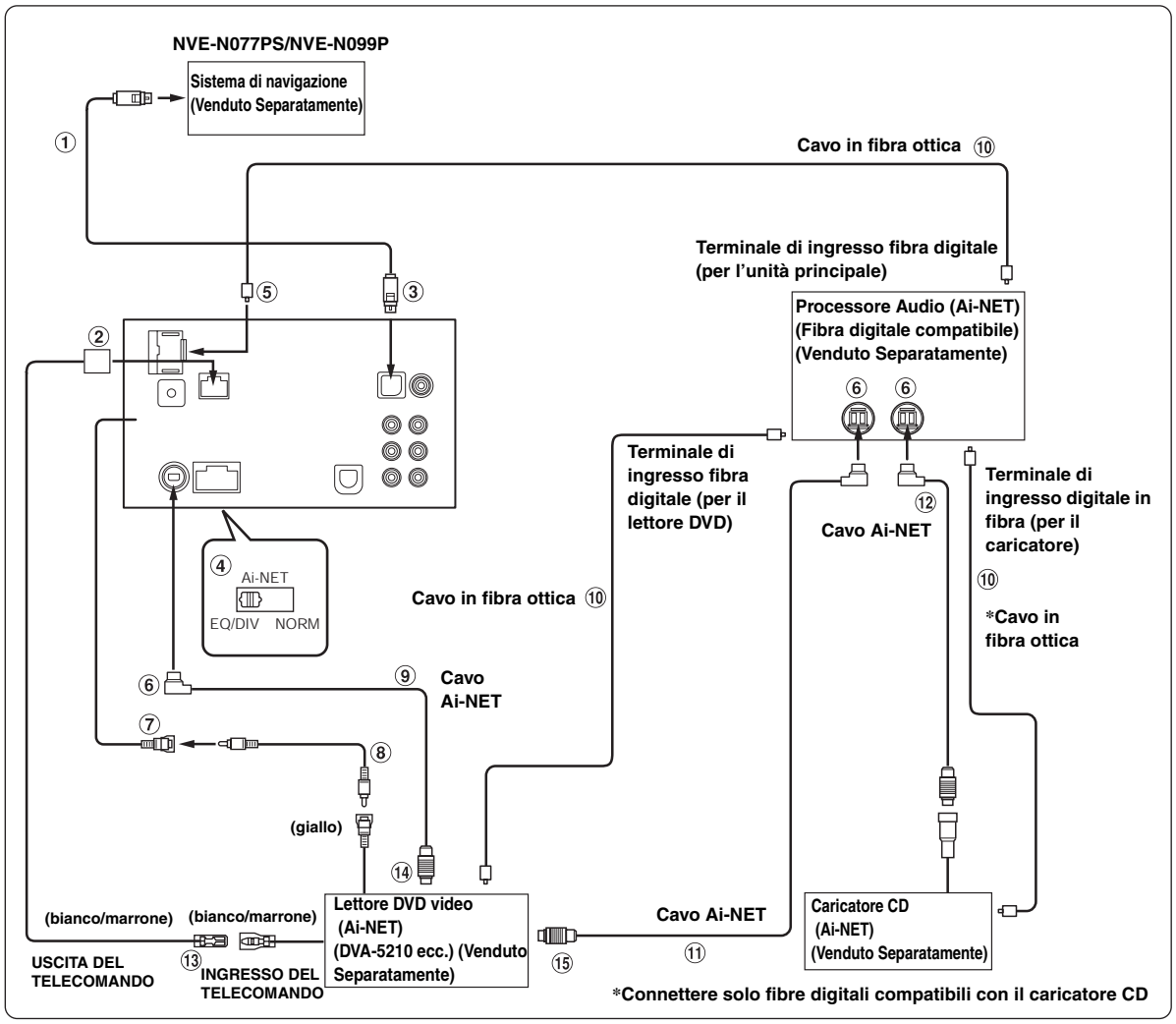
㊶ **Cavo di connessione FULL SPEED™ (KCE-422i) (in dotazione)**

㊷ **Adattatore antenna ISO/JASO (venduto a parte)**
L'adattatore antenna ISO/JASO potrebbe essere rischiesto a seconda del veicolo.

㊸ **Connettore di ingresso/uscita telecomando**

Esempio di sistema

Collegare il processore audio compatibile Ai-NET (fibra digitale compatibile), il sistema di navigazione, il lettore ed il caricatore DVD.



- *Quando il prodotto in fibra ottica compatibile è collegato, è necessario impostare la modalità di questa unità. Fare riferimento a "Impostazione dell'uscita digitale" (pagina 36) e impostare su ON.*
- *Quando vi è un unità NVE-N055PS collegata per il sistema di navigazione, utilizzare il cavo KCE-030N di conversione RGB (Venduto separatamente).*

Fate attenzione ai seguenti punti quando usate il cavo di fibre ottiche.

- *Quando legate il cavo di fibre ottiche, assicuratevi di non stringerlo troppo (Il formato minimo ha un raggio di 30mm).*
- *Non posizionate degli oggetti sul cavo di fibre ottiche.*
- *Fare attenzione a non piegare eccessivamente il cavo in fibra ottica.*

① **Cavo RGB (incluso al sistema di navigazione)**

② **Connettore di ingresso/uscita telecomando**

③ **Terminale di ingresso RGB**
Collegare al terminale di uscita RGB del sistema di navigazione.

④ **Interruttore sistema**
Quando si collega un equalizzatore o un divisore usando la funzione Ai-NET, portare l'interruttore sulla posizione EQ/DIV. Quando non vi è collegato alcun dispositivo, lasciare l'interruttore in posizione NORM.
- *Assicurarsi di spegnere l'unità prima di cambiare la posizione dell'interruttore.*

⑤ **Terminale di uscita digitale**

⑥ **Connettore Ai-NET**
Collegarlo al connettore di uscita o ingresso di altri prodotti dotati di Ai-NET.

⑦ **Terminale di ingresso video AUX**
Collegare a questo terminale il cavo di uscita video di un lettore o caricatore video DVD.

⑧ **Prolunga RCA (inclusa con il lettore video DVD)**

⑨ **Cavo Ai-NET (fornito con il lettore video DVD)**

⑩ **Cavo in fibra ottica (venduto separatamente)**

⑪ **Cavo Ai-NET (fornito con il processore audio)**

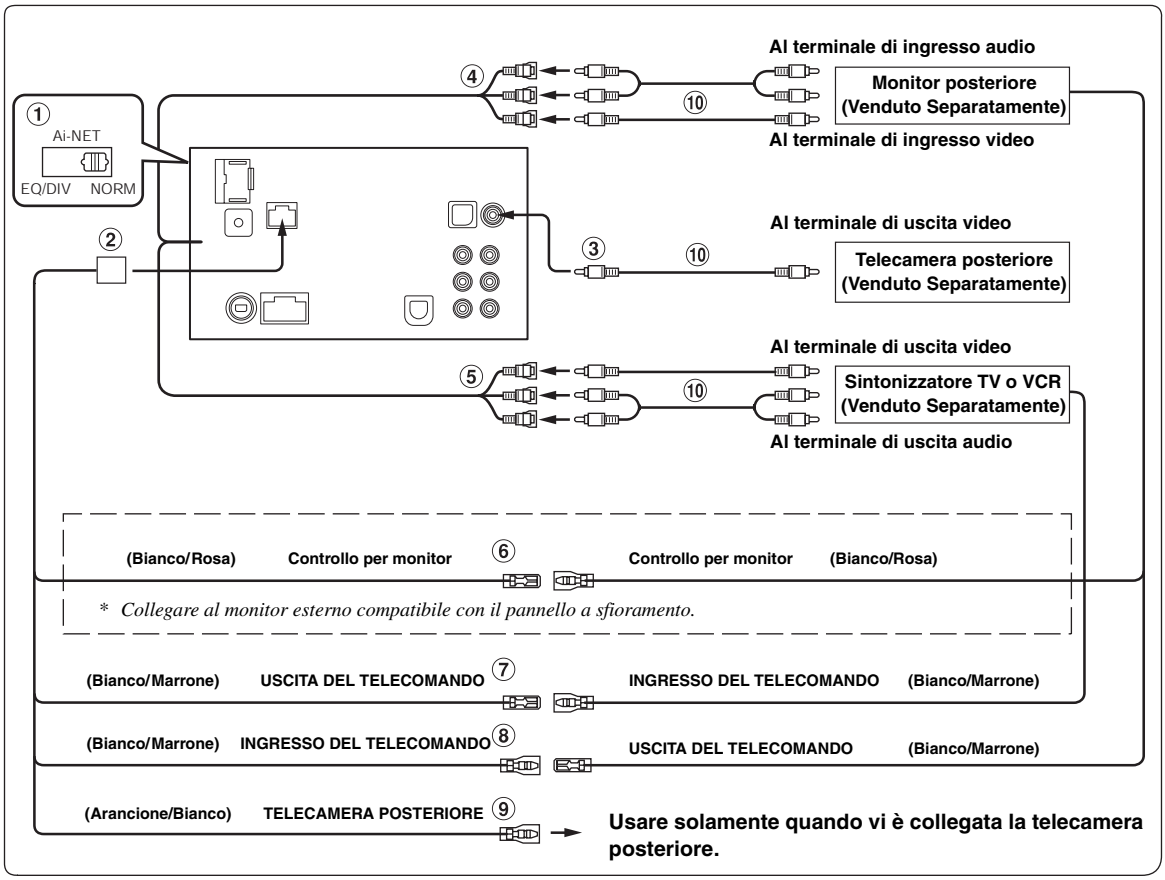
⑫ **Cavo Ai-NET (incluso con il caricatore CD)**

⑬ **Cavo di uscita del telecomando (Bianco/Marrone)**
Collegare questo cavo al cavo di ingresso del telecomando. Questo cavo emette i segnali di controllo dal telecomando.

⑭ **Al connettore Ai-NET (Grigio)**

⑮ **Al connettore Ai-NET (Nero)**

Quando si collega un equipaggiamento esterno


Al terminale di ingresso audio
Monitor posteriore (Venduto Separatamente)
Al terminale di ingresso video
Ai-NET
EQ/DIV NORM
Al terminale di uscita video
Telecamera posteriore (Venduto Separatamente)
Al terminale di uscita video
Sintonizzatore TV o VCR (Venduto Separatamente)
Al terminale di uscita audio
(Bianco/Rosa) Controllo per monitor
Controllo per monitor (Bianco/Rosa)
* Collegare al monitor esterno compatibile con il pannello a sfioramento.
(Bianco/Marrone) USCITA DEL TELECOMANDO
INGRESSO DEL TELECOMANDO (Bianco/Marrone)
(Bianco/Marrone) INGRESSO DEL TELECOMANDO
USCITA DEL TELECOMANDO (Bianco/Marrone)
(Arancione/Bianco) TELECAMERA POSTERIORE
Usare solamente quando vi è collegata la telecamera posteriore.

① **Interruttore sistema**
Quando si collega un equalizzatore o un divisore usando la funzione Ai-NET, portare l'interruttore sulla posizione EQ/DIV. Quando non vi è collegato alcun dispositivo, lasciare l'interruttore in posizione NORM.
- *Assicurarsi di spegnere l'unità prima di cambiare la posizione dell'interruttore.*

② **Connettore di ingresso/uscita telecomando**

③ **Terminale di ingresso TELECAMERA**
Da usare quando si collega un telecamera posteriore.

④ **Terminale di uscita Video/Audio AUX**
Da usare quando si collega un monitor opzionale ecc.

⑤ **Terminale di ingresso Video/Audio AUX**

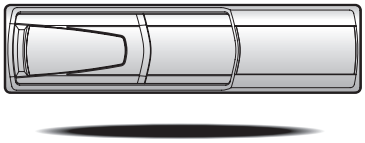
⑥ **Cavo di controllo per monitor (Bianco/Rosa)**
Collegare al cavo di controllo del monitor posteriore compatibile con il pannello a sfioramento.

⑦ **Cavo di uscita del telecomando (Bianco/Marrone)**
Collegare questo cavo al cavo di ingresso del telecomando. Questo cavo emette i segnali di controllo dal telecomando.

⑧ **Cavo di ingresso del telecomando (Bianco/Marrone)**

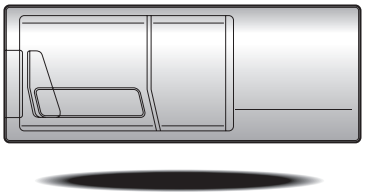
⑨ **Cavo di retromarcia (Arancione/Bianco)**
Collegare al lato positivo delle luci di retromarcia della vettura, le quali si accendono quando il cambio viene portato in posizione R (retromarcia).
Cambia l'immagine video alla fotocamera di back-up. È necessario portare il cambio in posizione R (retromarcia).

⑩ **Prolunga RCA (Venduta separatamente)**



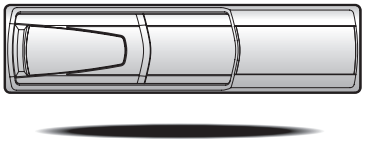
CHA-S634

- CD changer for IVA-W200Ri.
- CD-Wechsler für IVA-W200Ri.
- Changeur CD pour IVA-W200Ri.
- Cambiador de CD para IVA-W200Ri.
- Cambia CD per IVA-W200Ri.
- CD-växlare för IVA-W200Ri.



CHA-1214

- CD changer for IVA-W200Ri.
- CD-Wechsler für IVA-W200Ri.
- Changeur CD pour IVA-W200Ri.
- Cambiador de CD para IVA-W200Ri.
- Cambia CD per IVA-W200Ri.
- CD-växlare för IVA-W200Ri.



CHM-S630

Alpine CD Changers Give You More!

More musical selections, more versatility, more convenience.

The CHA-S634 is a high-performance 6-disc changer with a new M DAC, CD-R/RW PLAY BACK, MP3 PLAY BACK and CD TEXT. The CHA-1214 Ai-NET model holds 12 discs, and the CHM-S630 M-Bus model is a super-compact 6-disc changer with a CD-R/RW PLAY BACK.

Von Alpine CD-Wechslern haben Sie mehr!

Mehr Musikauswahl, mehr Vielseitigkeit, mehr Komfort.

Der CHA-S634 ist ein Hochleistungs-Wechsler für 6 CDs mit dem neuen M-DAC, mit CD-R/RW- und MP3-Wiedergabefunktion und mit CD-TEXT. Der CHA-1214 ist ein Ai-NET-Modell für 12 CDs. Der M-Bus-kompatible CHM-S630 ist ein superkompakter Wechsler für 6 CDs mit CD-R/RW-Wiedergabefunktion.

Changeurs de CD Alpine : vous avez le choix!

Plus de sélections musicales, plus de souplesse, plus de confort.

Le modèle CHA-S634 est un changeur 6 disques ultra performant équipé des nouvelles fonctions M DAC, CD-R/RW PLAY BACK, MP3 PLAY BACK et CD TEXT. Le modèle CHA-1214 Ai-NET contient 12 disques. Le modèle CHM-S630 M-Bus est un changeur 6 disques super compact doté de la fonction CD-R/RW PLAY BACK.

¡Los cambiadores Alpine de CD le ofrecen más!

Más selecciones musicales, más versatilidad y más ventajas.

CHA-S634 es un cambiador de seis discos de alto rendimiento con nuevo M DAC, CD-R/RW PLAY BACK, MP3 PLAY BACK y CD TEXT. El modelo CHA-1214 Ai-NET alberga 12 discos y el modelo CHM-S630 M-Bus es un cambiador de seis discos de tamaño reducido con un CD-R/RW PLAY BACK.

I caricatori CD Alpine danno di più!

Più scelta, più versatilità, più comodità.

Il modello CHA-S634 è un caricatore a 6 dischi ad elevate prestazioni dotato di un nuovo M DAC, CD-R/RW PLAY BACK, MP3 PLAY BACK e CD TEXT. Il modello CHA-1214 Ai-NET è in grado di contenere 12 dischi, il modello CHM-S630 M-Bus è un caricatore a 6 dischi ultra compatto dotato di un CD-R/RW PLAY BACK.

Alpines CD-växlare ger mer!

Fler musikval, mer variation, större bekvämlighet.

CHA-S634 är en växlare för 6 skivor med mycket höga prestanda och en ny M D/A-omvandlare samt uppspelning av CD-R/RW, MP3 och CD TEXT. CHA-1214 Ai-NET rymmer 12 skivor. CHM-S630 M-Bus är en mycket kompakt växlare med kapaciteten 6 skivor med uppspelning av CD-R/RW PLAY BACK.

Appendix

Product Information Card

English

Filling in this Product Information Card is voluntary. If you fill in this card and send it to Alpine, your data will be tabulated into reference data for future Alpine product development. In addition, in the future you may receive information about new products or Survey Mail requesting additional opinions about Alpine products or services. If you agree to the above term, please sign your name in the indicated space and return the card. Any additional comments or inquiries may be sent to : Person in charge of Customer Service department Alpine Electronics (Europe) GmbH.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: +49-(0)89-32 42 640

Q1. PRODUCT PURCHASED
1. Cassette Player
2. CD Player
3. MD Player
4. DVD Player
5. CD Changer
6. Amplifier
7. Speaker
8. Subwoofer
9. Monitor Controller
10. Video Monitor
11. Navigation
12. Processor/Equalizer
13. CD/Video CD Changer
14. Other_____

Q2. MODEL NUMBER:_____

Q3. DATE OF PURCHASE:
Month:_____ Year:_____

Q4. If navigation system, which monitor?
1. Alpine → (Model No.)_____
2. Other → (Brand Name)_____

Q5. STORE TYPE WHERE PURCHASED:
1. Car Audio Specialist
2. Audio/Video Store
3. Electronics/Appliance Store
4. Car Accessories Shop
5. Other_____

Q6. Type of vehicle in which this unit is installed:
Make:_____ Model:_____
Purchased Year:_____ Model Year:_____

Q7. How was this vehicle purchased?
1. Purchase
2. Lease

Q8. Purpose of buying this unit?
1. Addition
2. Replacement
↓
• Previous brand replaced?
1. Factory installed
2. Alpine
3. Other → (Brand Name)_____

Q9. Have you purchased Alpine products before?
1. First time
2. Two or More times

Q10. When you purchased this Alpine unit, did you compare it with other brand?
1. Yes → (Brand Name)_____
2. No.

Q11. GENDER
1. Male
2. Female

Q12. AGE_____

Q13. MARITAL STATUS
1. Single
2. Married

Q14. OCCUPATION
1. Company Owner/Self-employed/ Freelance
2. Manager
3. Company Employee
4. Civil Servant
5. Educator
6. Student
7. Other_____

Q15. Comments_____

Produkt-Informationskarte

Deutsch

Das Ausfüllen dieser Produktinformations-Karte ist freiwillig. Sollten Sie diese Karte vervollständigen, so werden die Daten für zukünftige Produktentwicklungen von Alpine als Referenzdaten herangezogen. Ebenso können Sie in der Zukunft Informationen über neue Alpine Produkte erhalten oder uns auch Ihre Meinung über Alpine Produkte und Dienstleistungen im Rahmen von Kunden-Befragungen mitteilen. Stimmen Sie dem Kontakt durch Alpine zu, so würden wir Sie bitten, in dem dafür vorgesehenen Feld zu unterschreiben und die Karte kostenfrei an uns zurückzuschicken. Zusätzliche Kommentare und Meinungen können Sie gerne an den zuständigen Kontakt im Kundendienst Alpine Electronics (Europe) GmbH senden.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: 089-32 42 640

Q1. gekauftes Gerät
1. Kassetten-Spieler
2. CD-Spieler
3. MD-Spieler
4. DVD-Spieler
5. CD-Wechsler
6. Verstärker
7. Lautsprecher
8. Subwoofer
9. Monitor-Controller
10. Video-Monitor
11. Navigationssystem
12. Prozessor/Equalizer
13. CD/Video-CD-Wechsler
14. andere_____

Q2. Modellnummer:_____

Q3. Kaufdatum:
Monat:_____ Jahr:_____

Q4. Falls Navigationssystem: Welcher Monitor?
1. Alpine → (Modellnr.)_____
2. Anderer Hersteller → (Herstellername)_____

Q5. Art des Geschäfts, in dem Sie das Gerät gekauft haben:
1. Spezialist für Auto-Audioanlagen
2. Audio/Video-Geschäft
3. Elektro-Geschäft
4. Autozubehör-Geschäft
5. Anderer Hersteller_____

Q6. Art des Fahrzeugs, in das das Gerät installiert wurde:
Marke:_____ Modell:_____
gekauft im Jahr:_____ Baujahr:_____

Q7. Wie haben Sie das Fahrzeug gekauft?
1. Kauf
2. Leasing

Q8. Zweck des Kaufs dieses Geräts?
1. Zusätzlich
2. Austausch
↓
• Marke des ausgetauschten Geräts?
1. Serienmäßige Ausstattung
2. Alpine
3. Anderer Hersteller → (Herstellername)_____

Q9. War dies das erste Mal, dass Sie ein Alpine-Gerät gekauft haben?
1. Erstes Mal
2. Zweites Mal oder öfter

Q10. Haben Sie dieses Alpine-Gerät vor dem Kauf mit Geräten anderer Hersteller verglichen?
1. Ja → (Herstellername)_____
2. Nein

Q11. Geschlecht
1. Männlich
2. Weiblich

Q12. Alter_____

Q13. Familienstand
1. Ledig
2. Verheiratet

Q14. Beruf
1. Selbständige/Firmeninhaber/freiberuflich Tätige
2. Leitende Angestellte
3. Sonstige Angestellte
4. Beamte
5. Schulbildung
6. Studium
7. Sonstige_____

Q15. Kommentar:_____

Carte d'informations sur le produit

Français

En remplissant volontairement cette fiche, et en l'envoyant à Alpine, vous acceptez que ces informations soient utilisées par Alpine, dans le cadre de développement de nouveaux produits. Par ailleurs, vous autorisez Alpine à solliciter votre opinion par mailing sur de nouveaux produits ou services. Si vous acceptez les termes ci-dessus, veuillez signer cette carte à l'endroit indiqué, et nous la retourner. Tout autre commentaire ou demande doit être adressé à l'attention de: Responsable du service consommateur Alpine Electronics (Europe) GmbH.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: +49-(0)89-32 42 640

Q1. PRODUIT ACHETE
1. Lecteur de cassette
2. Lecteur de CD
3. Lecteur MD
4. Lecteur DVD
5. Changeur de CD
6. Amplificateur
7. Haut-parleur
8. Haut-parleur de graves
9. Station Multimedia
10. Moniteur Vidéo
11. Navigation
12. Processeur/Egaliseur
13. Changeur de CD/CD Vidéo
14. Autre_____

Q2. NUMERO DU MODELE:_____

Q3. DATE D'ACHAT:
Mois:_____ Année:_____

Q4. Si c'est un système de navigation, quel moniteur?
1. Alpine → (N° du modèle)_____
2. Autre → (Marque)_____

Q5. TYPE DE MAGASIN OU VOUS AVEZ ACHETE LE PRODUIT:
1. Spécialiste autoradio
2. Magasin audio/vidéo
3. Magasin d'électronique/appareils
4. Magasin d'accessoires automobiles
5. Autre_____

Q6. Type de véhicule dans lequel cet appareil est installé:
Marque:_____ Modèle:_____
Année d'achat:_____ Année du modèle:_____

Q7. Comment avez-vous acheté ce véhicule?
1. Achat
2. Location-bail

Q8. Pourquoi avez-vous acheté cet appareil?
1. Addition
2. Remplacement
↓
• Marque précédente remplacée?
1. Installée en usine
2. Alpine
3. Autre → (Marque)_____

Q9. Aviez-vous déjà acheté des produits Alpine?
1. Première fois
2. Deux fois ou plus

Q10. Lorsque vous avez acheté ce produit Alpine, l'avez-vous comparé à une autre marque?
1. Oui → (Marque)_____
2. Non

Q11. SEXE
1. Masculin
2. Féminin

Q12. AGE_____

Q13. SITUATION DE FAMILLE
1. Célibataire
2. Marié

Q14. PROFESSION
1. Entrepreneur/Travailleur indépendant/ Free-lance
2. Directeur
3. Employé de bureau
4. Fonctionnaire
5. Educateur
6. Etudiant
7. Autre_____

Q15. Commentaires_____

Tarjeta de información del producto

Español

El envío de la información solicitada es voluntario. Si Vd. nos la remite, será utilizada de modo confidencial para el desarrollo de futuros productos Alpine. Si Vd. desea recibir información sobre nuevos productos de nuestra gama, indique su nombre en el espacio designado y remítanos la tarjeta. Cualquier solicitud adicional puede ser enviada a : Persona responsable del Servicio de Atención al Cliente de Alpine Electronics (Europe) GmbH.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: +49-(0)89-32 42 640

Q1. Producto Comprado
1. Radio/Cassette
2. Radio/CD
3. Reproductor de MD
4. Reproductor de DVD
5. Cambiador de CD
6. Amplificador
7. Altavoz
8. Subwoofer
9. Monitor de control
10. Monitor de video
11. Sistema de navegación
12. Procesador/Ecualizador
13. Cambiador de CD/Video CD
14. Otros_____

Q2. Número de modelo:_____

Q3. Fecha de compra:
Mes:_____ Año:_____

Q4. En caso de sistema de navegación, ¿qué monitor?
1. Alpine → (N° de modelo)_____
2. Otros → (Nombre de marca)_____

Q5. TIPO DE TIENDA DONDE COMPRÓ:
1. Especialista en audio de automóviles
2. Tienda de audio/video
3. Tienda de electrónica/electrodomésticos
4. Tienda de accesorios automovilísticos
5. Otros_____

Q6. Tipo de vehiculo en que la unidad está instalada:
Marca:_____ Modelo:_____
Año de compra:_____ Año del modelo:_____

Q7. ¿Cómo fue comprado este vehiculo?
1. compra
2. Leasing

Q8. ¿Propósito de comprar esta unidad?
1. Mejora del sistema
2. Sustitución
↓
• ¿Sustitución de marca anterior?
1. Instalado en la fábrica
2. Alpine
3. Otros → (Nombre de marca)_____

Q9. ¿Ha comprado Vd. productos Alpine anteriormente?
1. Primera vez
2. Dos o más veces

Q10. Cuando usted compró esta unidad Alpine, ¿la comparó con otros fabricantes?
1. Si → (Nombre de marca)_____
2. No

Q11. SEXO
1. Masculino
2. Femenino

Q12. Edad_____

Q13. Estado civil
1. Soltero
2. Casado

Q14. Ocupación
1. Propietario de empresa/Autónomo/ Profesional independiente
2. Gerente
3. Empleado de compañia
4. Empleado público
5. Profesor
6. Estudiante
7. Otros_____

Q15. Comentarios_____

Scheda informazioni prodotto

Italiano

La compilazione di questa formulario è volontaria. Se compilate questo formulario, ritornandolo ad Alpine, i Vostri dati saranno raccolti in un file di riferimento per lo sviluppo dei nuovi prodotti Alpine. In aggiunta Voi potrete ricevere in futuro informazioni riguardanti i nuovi prodotti o la richiesta di una Vostra opinione circa i prodotti o i servizi forniti da Alpine. Se siete d'accordo, Vi preghiamo di ritornarci il formulario completato negli appositi spazi con i Vostri dati. In caso desideriate fornire altri commenti o richiedere informazioni aggiuntive, potete indirizzare il tutto a : Responsabile dipartimento Servizio Clienti Alpine Electronics (Europe) GmbH.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: +49-(0)89-32 42 640

Q1. PRODOTTO ACQUISTATO
1. Lettore di cassette
2. Lettore CD
3. Lettore MD
4. Lettore DVD
5. CD Changer
6. Amplificatore
7. Altoparlante
8. Subwoofer
9. Radio Monitor
10. Monitor video
11. Sistema di navigazione
12. Processore/equalizzatore
13. Cambia CD/Video CD
14. Altro_____

Q2. NUMERO MODELLO:_____

Q3. DATA DI ACQUISTO:
Mese:_____ Anno:_____

Q4. In caso di acquisto di un sistema di navigazione, quale monitor possiede?
1. Alpine → (No. Modello)_____
2. Altro → Nome marca_____

Q5. NEGOZIO DI ACQUISTO:
1. Specialista Car Stereo
2. Negozio di audio/video
3. Negozio di elettronica/elettrodomestici
4. Negozio accessori automobile
5. Altro_____

Q6. Tipo di veicolo posseduto:
Marca:_____ Modello:_____
Anno acquisto:_____ Anno modello:_____

Q7. Modalità acquisto
1. Acquisto
2. Leasing

Q8. Scopo acquisto
1. Aggiunta
2. Sostituzione
↓
• Marca sostituita
1. Installato di fabbrica
2. Alpine
3. Altro → (Nome marca)_____

Q9. Avevate già acquistato prodotti Alpine?
1. No
2. Due o tre volte

Q10. Nell'acquistarlo, avete paragonato questo prodotto ad un'altra marca?
1. Si → (Nome marca)_____
2. No

Q11. SESSO
1. Maschile
2. Femminile

Q12. ETÀ_____

Q13. STATO CIVILE
1. Celibe/nubile
2. Coniugato/coniugata

Q14. LAVORO
1. Proprietario di azienda/artigiano/libero professionista
2. Manager
3. Impiegato
4. Impiegato statale
5. Insegnante
6. Studente
7. Altro_____

Q15. Commenti_____

◆ I agree to the above stated terms of the Alpine Product Information Card.
◆ Ich stimme dem Kontakt durch Alpine für Informations- und Befragungszwecke zu.
◆ J'accepte les termes de cette carte d'information produit Alpine.
◆ Estoy conforme con los términos de la tarjeta de información sobre producto de Alpine.
◆ Accetto i termini della scheda informazioni prodotti Alpine.

_____ **(Date/Datum/Date/Fecha/Data)**

_____ **(Signature/Unterschrift/Signature/Firma)**

Name/Nom/Nombre/Nome

(First Name/Vorname/Prénom/Primer nomble/Nome)

(Surname/Familienname/Nom de famille/Apellido/Cognome)

Home Address/Privatanschrift/Adresse/Dirección/Indirizzo

(Street/Straße/Rue/Calle/Via) (Post Code/Postleitzahl/Code postal/Código postal/Codice postale)

(Town/City/Stadt/Ville/Ciudad/Città) (Country/Land/Pays/País/Paese)

Telephone Number: _____

E-Mail/Correo electrónico: _____

Q1 NO. Other

Q2

Q3 Month Year

Q4 NO.1. Model No. _____ NO.2. Brand Name _____

Q5 NO. Other

Q6 Make: Model: Purchased Year: ModelYear:

Q7 NO.

Q8 NO. 1 2 → Previous brand replaced. 1. 2. 3. → Brand Name _____

Q9 NO.

Q10 NO. 1 2 → Brand Name _____

Q11 NO.

Q12 years old

Q13 NO.

Q14 NO. Other

Q15 Comments _____

LUFTPORT
PAR AVION
PRIORITAIRE

NE PAS AFFRANCHIR

NICHT FREIMACHEN
NO STAMP REQUIRED

REPONSE PAYEE/ WERBEANTWORT
ALLEMAGNE

ALPINE ELECTRONICS (EUROPE) GmbH
Frankfurter Ring 117, 80807 München,
Germany